

Poetry Series

dimitrios galanis
- poems -



PoemHunter.com

Publication Date:
2025

Publisher:
Poemhunter.com - The World's Poetry Archive

dimitrios galanis(19.8.1945)

Studies: classical literature[homeric, ancient greek, latin], ancient history, classical archaeology.

Languages: [homeric dialect, ancient greek, latin]greek, english, deutch, français, portugues[brasileiro].



PoemHunter.com

[sappho's] Mika

Our new friend minded her own best interests, Mika,
and pulled you near her side, but, although now out of this friendship
you went astray foolishly to Penthelideans,
I'm not going to leave you there putting aside my interest for you,
the well behaving girl, all the more the one singing
whichever melody so sweetly
that not even the best songstress of us
can sing, not even the mellifluous nightingales
in the dewy woods.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

??????: ????

? ?????????? ?? ???? ?? ??μ???? ??? ???????, ???
??? ?? ???β??? ????? ???, ????,
?? ?? ??? ???? ???? ?? ???? ???? ??????
?????? ???? ?? ???? ?? ???? ??????????,
??? ?? ?? ?' ???? ???,
???? ???? ?????????? ??????, ??? ???? ????
??? ????? μ????? ???? ????
?' ???' ? ??? μ?????' ?? μ?? ?? ????????,
??? ?? ????????' ??????
??? ??? ? ?????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

' ??????? '

???????, μ' ????????????? ????? ? ? ??????? ?????,
???? ? ? ??????, ??????? ? ? ?????? ????, ?????? ????????????.
??B???, ? ? ????? ? ? ?????? μ? ? ? μ?????????
' ????????? ? ? ??????, ?????, ? ? ???μ? ? ? ??????.
????? ? ? '?? ???? ? ? ?????? ? ? μ? ???? ? ? ??? ???? ?????? ???? ?????.
??' ???? μ????????? ?' ???μ??? ????? ? ? ?????? ? ? ?μ??? ? ? ??????? ??.
?? ? ? '??? ??????? ? ? ?????? ???? ? ? ?????
?? ??????? ???? ?' ???μ? ?' ??????????.
?? μ? ???? ???? ? ???? , ? ? ???? ? ? ? ? ???? ,
???????? ? ? ???? ???? ? ???? ? ? ???????.

--

13.10.2017, ???????, ?.?.???????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

' ?y Dream '

?! my Dream, you visit me oft during the blacked night,
when also Sleep, your twin brother sweet god, at last arrives.
You could surely hold in a distance
the sufferings of my affliction, so that they lose their power.
There is then hope for me not to fall upon their afflictions there too.
Nothing from blissful gods ?f Olympos do I expect in daytime to obtain,
as it could not be so easy to mortals
their deceiving games to avoid.
So let it be granted to me the favour: by passing your gates
to meet those whom my heart always desires.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

Rush

Stride across the desert of your hesitant dreams.
Be not afraid of submerging in its dunes,
if you want to arrive to the green oasis
where fresh runs the giving source life.
You say that two enchanting eyes twinkle there.
You yearn their sparking were endearment's signs.

Why then to delay! Take the road dancing
and let the surrounding throng laugh at
even if it only is
to accost their glance's glow,
if it is in their mirror to see heaven's gate open
in front of a psyche craving.
Stand before them as a humble pilgrim,
let lips tremble,
be not afraid of heartbeat on the edge of doubt
for consensus nod final,
hope to fly embraced in flowers' shores.

You hear your heart's throb in chord's tone?
You feel the tenderness of its warmth?
Take it as a clue
that over there burns indeed your life's torch.
Throw yourself into the thrill.
Courage's steeds cannot wait long.
The harvest of emotions needs its weather
and time does not tread backwards.
Rush

dimitrios galanis

?? ?????????μ? ???? ???? ???? [B.Middleton: Walk With Me]

???? μ?? ??, ?? ?????????μ? ?? ????.

?? ?? ? ? ? ? μ????,

? ? ????? μ?? ???? ???? μ??,

???? μ???????? ? ???? ? μ??μ?

?? ?? ?????μ? ? ?μ? ????? ???,

???? ????????? ????,

????? ? ? ? μ????!

???? ? ? ?' ???? ?????

?? ? ? ? ? μ?

?? ????μ' ?μ??? μ? ? μ??????.

?! ? ? ? μ? ? ? ?!

?? ? ? ?' μ? ??...

O ????????? μ? ?????

? μ? ???? ? ? μ?????o

?? ????? ? β???

???? ? ? ???? ????,

?? ? ? μ? ? ? ?

?? ???? ? ? μ' ???? ? μ??.

dimitrios galanis

?????? ??? ????? [One Day We Wake By B.Middletton]

???????? ??? ??????:
?? ????? ??? ??? ?????,

??? ??? ??????
??' ??? ???????? μ?????.

??? μ??? ??????
??? ??' ??? ?? ???

???μ????? μ?? ??' ?? ?????????
??? ?????.

? ??μ?? ??? ???????? ????
??? ?? ????????? ??? μ?????,

β??β? ????,
???? μ??μ?? ?? ????,

???????? ??????????
μ??? ?????? ??????????.

dimitrios galanis

M???? ??? ?????????? ??? ??????????; [Did I Invent Despair By Barry Middleton]

M???? μ?? ?????????? ??? ??????????;
????? ???? ???? ? μ??μ??
??? ??? μ????? ? ?μ???

????? ?????????? ? ???? μ??;
??' ????? ???? ???? ????
????? ??? ????, ?????????;

? ???? ???? ???????????
??? ? ???? ????
??? ?????? ? ? μ??.

????? ?'????????? ? ? ? μ?????????
??? ? ???? μ????? μ??,
??? ? ???? , ? ???? , ? ????.

????? μ?? ?????????? ? ????
? ???? ?' ???? '?? ????
??? ?????????? ? ?????????? μ????;

? ??' ? ?????? ? ?βμ??
μ?? ?????????? ?????? ????
???? ?????? ? ?' ?????;

? ? ???? ? μ??? μ??
??? ? '??????? μ???? ????
??? ?????????? ? ?;

dimitrios galanis

????????β???? ???? [Sparkling Love By Valsa George]

???? ? μ ???? ???? ????
???????? ???? μ??
? ?μμ???? ? ? ????□
μ ? β???? 'μ???? ? μ??
? ? '??? μ??
' μ??? ????
? ????? ? ?????μ?
???? μ ????
μ???? ? ???? ,
μ ? ???? ????
???? ,
???? ???? ???? ????.
? ???? ???? ???? ????
? β???? ? ???? μ?
???????? μ ? ?
? μ ? μμμ ?μμ?
???? ???? ? ?μμ ? ,
μ????????
? ?μμ ????
??? ?' ???? μβ?
? ???? ? ???? μ?
? ???? ? ???? μ?
μ ? ? ???? ,
????
???μ ????.
???? μ ????
? ???? ,
?' ???? ? ?β??
? ???? ? ? ? μ ? μ ,
μμ???? ? ???? ,
???? ? ? ? μ?

dimitrios galanis

On The Clouds

The thrones we used
to erect high up on the clouds
for the sake of our old mild gods
stayed for long empty, unoccupied.
Our epoch's divine idols live now between us.
Upon those thrones new daemons are installed
by the usurping Apostles
of outraged madness
and mad rage.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

??? ???????

?? ?????? ?? ?????μ?
???? ???? ?? ???????
??? ???? ??????? μ?? μ????? ????
μ????? ??????? ??? ?????, ???? ??????? ??????
???? ?? μ??? μ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ??????? ??? ??????? ??μ???? ?????????????? ??????????????
?? ?? ?????????? ?????????????, ??????????
??? ?????μ???? ??????
??? ?? ?????? ??????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

A????????? ???μ??

???? ?????????? ??? ??? ???μ?
????????? ??? ?? μ???μ?? ????????.
??? ?? ?????????? ???? ??????????
' ???μ? ????????μ??? ??????;

dimitrios galanis



PoemHunter.com

Denial's Desert

In your denial's desert
orphaned anymore the memories are frozen.
How will flowers sprout again
in a deserted frozen landscape?

dimitrios galanis



PoemHunter.com

????????????[??? Barry Middleton]

?? ??????????μ? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ??????,
???? ??' ?? ?????? ?' ??????? ?? μ????????
???μ??? ??' ??? ?????? ?? ??????
???? ?? ?????????μ? ??? ?????? ?? ??μ???
?? ?????????? μ? ?? ???μ??? ??????
???? ??????? ?? ???μ?? '?????????????? ?? ??????
μ? ?? ????? μ???μ????μ??? ?? ?????.
?? ???μ????μ? ??' ?????μ??? μ?? ??μ???
?? ???μ? ?? ????? ?????μ??' ??'?? ?????.
?? μ??????μ? ?????????????? ?? ??????
?? ?? Β????μ? ?' ?????????? ?????????????
μ?? ?' ?????????? ???Β??? μ??.
?? ?????????μ????? ???' ??' ??? ?????? ?? ?????
???? ?? ? μ??μ?? ?????????? ?? ?????????μ????? ??????,
??? ?????? ?????μ???? μ?? ?? ??????
?? ?? ?? ???' ?????? ?? '?????? ?? ? ? ??????;
?μ??? ?? 'μ???? ???' ??? μ???,
???? ?' ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????.

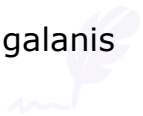
dimitrios galanis

???μ??????? [Memorabilia By B. Middleton]

??????? ?? ??????????? ?? ????? ??μμ????,
?? μ????μ????? ?? ?? ?????????μ???? ???????????,
???μ????μ??? ?? ??????????? ????? ?? ??' ? ??μ?
??? '?? ?? ? μ' ??????
?? μ???? ?' ????? ?? βμ μ?? μμ???? ?' ????? ?? μμ????,
??? ?????? ?????? ?? ?? ???? ???????,
????????μ?? ?? ?????? μ?? ?' ??? ??????' ?????
??? μμ???? ?' ????? ?? ?????????????? ?? μμ?????
? μμ?? μμ???? ?' ?????? ?? ???? ?? ?
??? ?? ?????? ?????? ? ? ?????????? ??????
????? ??' ?????μ??? ?? ?? ???? μμμ?
????? ?????? ?? ????? μ?? ?? ?' ????? ??????
μ' μμ? ?? ? μμμ μ?? ??????????
?' ?????????? ?? ???? ???? ???? ?????' ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??' ?????μ??? μ?? ?????μ??,

μ??... ??? ?? μμ????? ??? ?? ?????? ?????μμ?

dimitrios galanis



PoemHunter.com

[Bilingual] ??? ??? ?????? ?????? [In ?he Greece ?f ?ld, By Darius Adam]

????? ?????????????μ? ??? ???? ?????? ????.
????? ?????? ??? ???? ? ???? ???? ????.
?????μ?? ? ???? ??????μ? ??? ???? ? ????μ??
??? ?????? μ?? ? ????μ????μ? ??? μ???? ? ?????.
???μ??? ? μ??? μ? ?' ????? ? μ??? ??????
???? ?' ????? ? ???? μ? ?' ???? ? ?????.
??? μ????? ?????? ?????? μ???? ?????μ?.
????????? ??? ?????????? ???? μ? ? ????μ????????? ????.
??? ? μ?' ?????? ??????μ????? ???μ? ??????μ? ????.
? ?????? ? μ? ?????????? ? ???? ????,
??, ?? ???? ? μ???, ? ???μ???? ????,
?? ???? ?????????? ???? ???? ????μ???.
???????μ????? ?????????? ?????????? ? ????μ????? ? ?????.
μ????? ?????????? ? ???? ???? μ??? ???? ?????? μμ??????.
????? ?????? ???? ???? ????β????? ?????????????? ???,
????? ???? ?????? ?????????? ???? β??????????.
??? ?????? ??????????
????????????? μ? ????? ? ???? ???? ?' ???? ?????? ??????.
???, ???? ?????? ???? ?????????? ?????????, ????? ?????????? ? ?????.
μ??? ???? ?????? μ????? μ? ???? ? ????μ??? μ???μ? μ??????.
? ?????????? μ? ???? ???? ? ???? ? ????' ??????????????.

.....
In the Greece of old

Secretly we met on the Aegean shore,
For a mortal was she, a god was I.
Our twilight tryst would colour legend's lore
As in a bed of irises we prepared to lie.
My thighs of marble quelled her fluttering limbs
As our expanding passion knew no bounds.
Breathing scented air we heard pagan hymns,
Paralleled by love's subsiding sounds.
Reclining later, we saw a statue nearby
Pointing her finger at me, asking why
I, of all divinities, the Olympian god Zeus,
Had picked her garden to seduce.
Furious, I smashed her accusing arm

And then the other as well, for good measure.
Seconds later I had done her irreparable harm,
Vandalizing an aesthetic treasure.
And so a god and a mortal loved in Greece of old:
Of how he breathlessly enveloped her, nothing more is told.
But in Paris today that broken statue still charms,
Tourists yet envisioning Venus de Milo's arms

dimitrios galanis

At Mycenae

Here at the circles of Death,
at the beehive cones,
the royal mansions, the dialog's markets
started the first steps towards a future
where you shape your own fate.
The twin lions kept it in safe.
For centuries the boulders standing up
begirded the outcropping of their nest.
Through the bronze they unified homoglossic regions
and abundand became their court's wealth.
When it came to live the sunset of the realm
looked for gold in foreign territories rival.
Hungry for greed the power's madness
bled from the vengeance of the betrayed prudence
and thus faded out and fell ruined on the ground.

Weak enough against the iron force
descending from the north.
Underestimated rust's metal
and fell easy victims of the new furnace.
The blood of the ruins was transfused
to flow in the veins of the next miracle.
Beyond myth's boundaries
from these crystalgrey stones sprang
and first on the ruins' downhill further ran
the alternating current of history's blood.

...

dimitrios galanis

???? ???????

??? ???? ??????? ? ????B????,
??? ??????? ???? ???????,
?? μ?????, ??? B????????? ??????
????????? ?? Bμ? ?? ? B??????????
??? ?????μ???? μ?????.
?? ?????????? ??? ?' ?????????? ??????????
??????, ???μ???? ?????????
????????? ?? ???μ? ?? ?????? ????.
?? ?????? ?????? ????????????? μ?????????
??? ??????????' ? ?????????μ???? ??????? ??? ??????
??? ??? ???? ?????????? ?????????? ?? ?' ?????????? ??????.
?????????' ? ?????? ?? ???μ??,
?? μ????? ?? ? ?????? ?? ?????μ???? ???????,
??????????
?? ?????μ? ?????? ?????????? ??? ???.
??? ?????????? ?? ?????????? B?? ??? B????,
????μ????? ?? μ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?????? ??μ??? ?? ??? ????B????!

?????????????? ?? ??μ? ?? ?????????
?? ?????????? ??? ????B?? ?? ???μ????? ???μ????.
???' ??' ??? μ????? ?? ??????
???? a?' ?????? ?? ???? ?????????
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????
?? ?????????μ??? ???μ? ?? ???μ????? ?? ?????????.

dimitrios galanis

Apollo Marsyas

Moved was Apollo in fact
in predicting eased the human woes
by the barbaric tones,
alleviated the laments
by the levantine timbres,
obliterated the sobbings
by the lydofrygian tonalities.
Barely had Marsyas laid lips upon his fife
when its sound
tamed even the savage beasts.
Mountains ceased to frown,
rushing winds calmed down,
turbulent waves lost their fury.
Bound with the spell
hurried in hush to hear
the plaintive eastern mode,
reed's pathos
tuned in sympathy to mortal sufferings.

- His lyra had not endowed the race of hellenes
with music scales for soothing bleeding hearts,
lyric scales with powers redemptive
like these of this wind instrument.
Its solacing effect
was worth a recompense.
He, himself, would now grant coming generations
this allophone consolation's trope.
?e, himself, would cut off this thread of eastern whiff,
immortal to accompany his people's excruciating lives.
Through horrible death
would eternal be Levantine's frankness tonal.

-Let anybody his intensions misunderstand,
let his benevolent reputation be at stake.
Since his worshippers respect victims unjust,
he would submit to be the abuser for their sake.
Pretending anger against 'East's audacity',
sentenced Marsyas: be flayed on the spot.

Worked as intended

the magnanimous devine sin: *

At last even in Delphis itself *

the pathetically whistling flute was heard.

Sedative, remedy its sound to sorrows mortal,
for the miserable life resonating balm.

....

*{ Art's addoptions and innovations had its victims too }

*586 b.d. were held the first flute competition in Delphoi

dimitrios galanis

A?????? ???????

??? ???????????? ??? ?????????
?? Β??Β??????? ?????* ?? ?????????μ???? ???????,
??? ?????????μ???? ?????* ?' ????????? ?????μ??,
?? ?????????????? ??μ??* ?? ?????μ???? ??μ??.
??? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
?μ????? ?' ???μ??, ?? ?????μ???? Β????.
?' ???μ??, ?? ?? ?? ?? ???
???? μ???μ????? ????? ?????????? ?' ???????,
?????????, ?????, ??μ????? ?? ??? ?? ?????.

??μ??? ?? ?? ????? ? ??? ?? ??????? ?? ????? ?? ??????
??? ?????? ?? ?? ??????? μ????????? ??
μ? μ?????? ??μ???? ?? ????? ??????????????
??? ?????? ?? ?????μ????* ?? μ?????????????????
? ????? ?? ?????? ??? μ????μ???? ??????
??? μ????????? ????? ?? ?????, ?????????* ???μ????.
?? '??Β? μ???? ?? ?? μ? ?? ?????μ???? ?????*,
????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?? μ???? ?? ?' ???μ????.
?? ?????? ?????? ?' ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????.
???????μ????? ?? ?? ?' ?????????????? ??????
???Β??' ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????.

?? ?????????????? ?? ?????????? ??,
?? ?????????????? ?? ?????? ?? μ?.
?? '????, ????? μ? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???.
????μ? ?? μ? ?? ??? ?? ??????
?' ?????????????? ?? μ????? ?? ?? ?????μ?, *
???? ?????? ?????' ???μ???* ??μ?????,
Β???μ? ?? Β??? ?????????? ??????????

dimitrios galanis

???????????? ???? [Change To Yesterday By Barry Middleton]

??? ?????? β???? ? ???? μ?? ?????? ?? '??? ??????????
??? ?' ???μ???? ???? ???μ? μ????? ?????? ?' ???β?.
?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?
???? μ?? μ?????? μ????? ?????? ?? ?????.

?? ?? ??????? ? ???? ?????????? ?? μ?????,
?? ?? ?? ??????????? ?? ???μ? μ?? ??????? ?? ?? ?????
????? ?????? ?' ?????? ?? ???μ? μ?? ?? β??
???? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ' ???? ?' ???β?.

??? ?????? ???? ?? ?????? ?? ???????,
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? μ????????? ?? β?????,
????? ???? ???? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????,
? ?????? μ? ?? ???? μ?? ??????? ?' ?????????????,

?? ? ?????? μ? ?? ???? μ?? ?? ????? ?????????????????? ??? μ????
?? β?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???.

dimitrios galanis

?????? ????????? [Portrait Of A Lady By Tom Billsborough]

???? ???? ?????? ???, ? ??? ??? ????????,
?? ?????? ?????μ???,
μ??? ??? ????????
??? ??' ?? ?????????? ?? ??????
??? μ??? ?? μ?? ??????
???? μ????? ?????????, ??????????
????????? ?? ??????????
?? ? ?????? ????????? ?? β?????
????????? ??? ?????????????? ?? ???μ?
???? ?????? ?????????, ?????????? ????????.
??? ?????????? ?? ??????????
β????? ?? ??????????μ? ?? ??? μ??.
?????????? ?? ?? ?????μ?
????? ?????? ?? μ?????, ?? ??????
??? μ????????? ?? ?? ?????????,
??? ??????????? ?? ?????? ?? ????????????.
????? ?????????? ? β????? ?? ??????
????? ??????????????? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ???

dimitrios galanis

??? T?? ????? [Upon The Shore By Tom Billsborough]

???????μ??? ?? β???μμ? ??? ???????? ?' ????????
μ?' ???μ? ??? ???? ???? ???? ββ??? ????????.
??????? ????μ?? ???? ??????????
????? ? ?????????? ???? ?? μ??μ? μ?? ??????? μ??? ?? μ?????
?? ?????? ?? ??????? μ????? ???μ? ?? ??????? ?? ?????? ????.
?????? ?? μ???? μ?? ?? ?? ??????' ?? ???.
T?? ??????? μ?? ??μ???? ???? ? ??????????
???? ??????? ?????????? ?? μ??μ?? ?????????
?? ?????? ???μ?????
??' ???????, μ??? ???????
?????????? ?? ?? ??????????
?????? ????????? μμμ? ?? ?? ??????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

??β? [Tenure By Jeremy Horsford]

???????μ??? μ?? ?? μ????.

?? ??????????????? ??β? ??????? ? ?????? ??? ?????? μ??.

????????????μ? ??????????

?? ??????????? ?? ??????? μ??, ??? ???????, ??? ??? ???? ???.

???? ? ?????????????? ????????? ?? 'μ???μ??'

μ? ??????????? ????????

???? ?? ? ???? μ?μ????? μ??? ?????μ???? ???????

????????μ???? ?? ??????????? ?????? ????????? ?? ??????.

? μ???μ? ????????μ?? ?? μ???μ?? ?? ????????????? ??????

ββββββββ -ββββββββ- ?? ????????μββββμ??? ????????? ?? ?????????.

???? ????????? ?????? ????????? ??????????????

????? ????????? ??? ????.

?????? ??????? ?? ????????? ??' ?? ?????????????μ??? ??μ????????;

?? ??????????? ?? ????ββββ,

?????????????????? ??' ??? ? ????;

??? ? ?????? ???... ??μ?? ? μ???? μ?? ?? ??????

??? '????? ?? ?? ??μ????????, ????? μ?? μ???? ?????????;

?????

?? μ???? μ?? ??? ?????????????...

?? ? ??????? μ?????? ???.

dimitrios galanis

M?? ??? ????? ?????? [Don't Go Far Off By P.Nerunta]

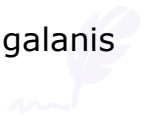
??? ??? ????? μ?????, ??? ? μ??? μ??, ?????...
???? -??? ??? ? ? ?-μ?? μ??? ???' ??? μ?????
??? ? ? ???????, ? ? ?????? ????? μ?,
???? ? ?????? ?????? μ???, ??μ?????, ???μ??μ??.

? μ' ?????? ??? ? μ??? ??, ?????
???? ? ?????? μ????? ?????? ? ?????? μ??,
? ??????μ????? ?????? ? ?????? ?????? ? ?
? μ??, ? ?????? ?????? ? ?.

?, μ???? ? μ??? ? ? μ? ?????? ? ? '????????? ? ? β????,
μ???? ? μ????????? ? ? μ? ?????????????? ? ? ' ??μ???? ? ?.
? μ' ?????? ?????????????? ? ? , ???μ??? μ?,

???? ? ? μ? ? ? '??? ? ? ? μ????
? ??????μ? ? ? ?β????? ?' ? ? ? :
'? '???? ? ? ; ? μ' ?????? ? , ? ?????? ; '

dimitrios galanis



PoemHunter.com

????? T?? E???? [I Have Felt Love By Mihaela Pirjol]

?????? ?? ????
??μ?????? μ? ?? ??μ? μ?? ?? ????,
μ? ??????? ??β?????? ?? ???? μ?? ?? ??μ?,
???? μ?? β?????? ?? ?? ???? μ?? ?? ????.
????? ?? ????
????,
???? ???? ?? ???? μ?? ?' ????
???????? ?? ?? ??μ?
?? ?? ???? ?? ????
?????? ?? ?? β????,
?? ???? , ?? ???? ????μ?,
?????? μ????????
?? μ?? ??????????
????? ?? ????
?????????????? ?? ???? μ?? ??
μ? β???? ????μ?? μ???,
???????? ?? ????
?' ?? ???? ?????????μ???? ????μ??.
????? ?? ????
????μ?? ?? ???? μ?? ?? ?????.
???? ?????μ?? ?? ?????μ?
?? ??????? ?? ???? μ??,
?? ??????????? ?? ???? μμ???,
?? ??μ?? ?? ????
???? ??????????? ?? ?? ????μ?.

dimitrios galanis

Sosipaters Ptolemies

Sosipaters, Saviors, Eupaters, Benefactors, Filopatrides,
a whole plethora the Ptolemies,
the self-appointed power suitors,
around the arenas and markets of promotion
mourning for the calamitous downhill:
' Inapt charioteers did not find escape avenues
and let the state's chariot
precipitate in slippery paths.'
-Will they let people bleed in this swamp,
in the abyss of the evil's mud?
Marching, their promise, upwards triumphal,
and as Ptolemies used always to do
soon in the parade on the triumph boulevards
the crowd will be honorary invited
to sprinkle them with laurels
honouring the Ptolemies
being again in charge of the reins
upon the chariot of wassail

dimitrios galanis

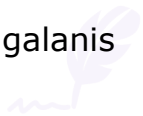


PoemHunter.com

?????????? ?????μ????

??????????, ???????, ?????????, ?????????, ?????????????,?
???? ?? ?????μ????,
??? ????????? ?????????? μ?????????,
???? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??β????
???????? ?? ????????? ?? ??μ?????:
" ?????' ?????? ?? β????? ?????????? ?????????
??? β????????? ?? μ??? ?? ?????????
' ?????????? ?????????μ??? ?????????????? ".
-?' ????????? ?????? ?? β???????? μ???μ???? ? ????
??? β????? ?? ?????? ?? ??????
?????? ?' ?????????? ???μβ???
?? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????μ????
?? ??????????? μ????????? ???? ??????????? ?? ???μβ??
μ? ?? ?????? ??μ????? ?????????μ???
?? ???? ?????? μ? ??????
??? ?? ????????? ?????? ?? ????
?? ???? ?? μ? ?? ?????????!

dimitrios galanis



PoemHunter.com

????????

?????, ?????

?? ??????? ?? ?????.

???? ???????

??????????, ??? μ??.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

Betrayal

Once, thorns
pierced his heel.
In their affliction
stumbles, daily.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? [Do Not Stand At My Grave And Weep By Mary Elizabeth Frye]

?? ?????????? ??? ??? ?????? μ?? ??? ??????.
??? ??μ' ????. ??? ???μ??μ??.
????μ?? ?????? ??μ?? ??? ??????.
???μ?????????, ??μ??, ???????????? ?? ??????.
??μ' ?????????? ??? ?' ???μ? ?????.
????, ??μ??, ???????????? β????.
????? ?????? ???? ?????? ?? ?????????
??μ' ? ?????? ???? ?? ??? β????
??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????.
??μ?? ?? ????????? ????????? ??? ???????????????? ?? ??????.
?? ?????????? ??? ??? ?????? μ?? ??? ??????.
??? ??μ' ????. ??? ???????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

??μ??? ?? ???????? [Lost ?n Thoughts By Nosheen Irfan]

???????? ?? ?? ?? ???
μ?? ??' ??? ???????? ?? ?????μ?
???? ?????? ?????β??μ????
??? ?? ???????????? ??????????
????????? ?? μ??????????? ?? ?????? ????.
?? ?????? ???? ???????? ?? ?????μμ????? ??μ???s.
???????? ???????? ?? β??.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

?? ?????? ??? [?our Eyes By Nosheen Irfan]

?? μ????? ??? ?? μ? ??????????
???μ????μ??' ??' ?????? ?????????μ?
?? β??? μ? ?????????? μ??????.
? μ????? ??? ???μ???, ?????????????,
μ? ????????? - ?? β??μ? μ?? μ?????,
?? μ?????? μ?? ?????????? ?? ???μ?.
??' ?? ?????? ???? ?? ???????????,
??? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????.
?? μ????? ??? ????????? β????,
?????? ?????????? ?? μ????? ???,
?? μ????? ??? ??? ?????????? ?????????,
????????? ??????? ?????? ?? μ????? ???,
?? μ????? ???...
?? μ????? ??? ?????????, ??? ??β??????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

???????? [An Epiphany By Daniel Brick]

?
????????μ? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ????
'? ?????????? ???? ????
???? ? ?????????? ?????? ?????????
?? ?????? ??μ????????? ?? ?????? ?????,
??? Β????μ? ?? ?????????? ?????? μ???? ?? ? ?????Β????
?? ????? ???? μ????? ?????????? ?????? ???? Β?????
??? ????? ? ? ?????μ?? ???? μ?? ??Β????μ?
??? ? ???? μ?? μ? ? ? ??????????
????????μ? ?? ?????????μ?, μ? Β????μ? ?????? ? ?
μ' ???? ???? ? ???? Β????? ????.
???' ? ?????? ?????μ???? ? ???? ????,
?? ???? ? ???? ???? ???? ?????μ???? ???? , ?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ;
???' ? ?????? ?????μ???? ? ? ??????????
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
??? ? ? ? ? ? ? , ?????????? ? ? ? ? ,
??? ???? ? ? ? ? ? ? ;
'? ?????????? ? ? ?????μ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ;
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ???? ? ? ? ?
??? ? ? ? ? ? ?
??? ? ? ? ? ? ? ? ? μ???? ? ? ? ? ? ?
???? ?????μ????, μ????????? ????μ????
'? ? ? ? ? ? ? ? ? ,
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ???? ? ? ? .
???? ? ? μ????μ? ? ? ? ? ? ? ? ?
μ? ? ? ? ? ? μ? ? ? ? ?
???? ? ? ?????????? ????μ? ? ????μ????..
????μ?, ???? ? ? ? ? ?
???? ? ? μ???? ? ? ? μ???? ? ? μ???? ? ? Β;
???? ? ? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ' ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ??;
???? ? ? ? ? μ????? ? ? ? ? ? ?
???? ? ? μ???? μ?? ? ? ? Somme;
???? ? ' ? ? ? ? ? ? ? ? μ?
???μ? ? ? ? ? ? ? μ? ? ? ? ? Β??;
???? ? ? ? ? ? ? μ? ? ? ? ? ? ?
?????' ? ? ' ? ? ? ? ? ? μ???? ? ? μ????????;
??Βμ??,

? ???? ?????? ?? ????μ?? ?????????????? ?? ???? ????.
?????? ?????????? ?????? ?????μ??? ?? ????μ????? μ???μ?????????
?? ?? ?????? ?????? ????, ?? ?? ?????? ??????
??? ?????μ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???μ??.
??
?????? ?? μ?? ?????????? ??? μ?? ? ???
????? ? ???? ?????????? ?? ?????μ? ?? ?? ??????????
???' ??? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? μ??;
?? ? Β?????? μ?? ???ΒΒ????????? ?? ??,
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ? ??????
???????? ?? ?????????? ?? ??????? μ?? ??????????
????? ?? ?? ?????????? ?? μ??? ?????????
??????μ?? ?? ???Β??,
?? ?? μ? ???Β????????? ?? ?? μ? ?????????? ??? μ? ???μ? μ?????
??? ???' μ?? ?????? μ????? μ?? ?? μ????? μ?? ???Β???,
μΒ????????? ??' ??????? ?????μ?? ??????
μ????? ??? ???? μ?? ?? ??????????
???? ?????????? ??????? ?????????? ??????????
??' ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????,
????????? ???μ?? ?? ?????? ?? ??? ???? ????;
????? ??? ? '?? ? ? ?? ???? ????
??? ?????? ?????μ?? ??μ?? ?' ?????Β? ?? μ?????
? ?????? ??????????. ?????? ?????????? ?? ?? μ??
????????????? ?' ?? ???? ???? ???? μ????? ???.
??? ?? μ?? μ????????? ???μ?? ?? ??????
??' ? ???? ?????μ????????? ??????
??? μ??? ?????????? ?????? ???????????.

dimitrios galanis

Narcissos

Erred alone in mountain wilderness.
He did not deigned any accompany by his side.
Upon the calm waters his eyes used to see
only his own facial shape
standing ecstatic opposite the young walker
passing alone by
at the banks of lakes, rivers or standing waters.
He was plunged in the error the eye uses to
when it lacks comparison's measurements
and straying in his maniac loneliness,
blinded to the world outside his wilderness,
he did not even find time to regret for his 'crime'
not to traverse the world's roads and markets
where you enjoy the loving eye of your encounters.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

????????

????????? μ????? ? ? ? ? μ???.
???? ? ? ? ???? μμ? ?????.
? μ??? ? ?β????? ?' ? μ??? ?
μ???? ? ? ? ? '????'
? ?????? ????? μ??? ? μ???
??? ?????β???? μ?????
??? ???? μ???, ????μ? ? ????μ? ????.
??? ???? β????? ? ???? ????μ?
????????? ???? ? ???? μ?
??? ?????? ? μ????? ? μ?????
??? ????? ? ? ? μ??
??? ?????β? ???? ? μ????????? ? ? ? μ?,
? μ? ?β? ? ? μ? ???? ? ????
??? ????????? ? ???? ? ? ? μ???

dimitrios galanis



PoemHunter.com

???????? ????μ?? [The Winding Road By Nosheen Irfan]

???? ???? ?? ??????? ????μ?,
????? ???? ??????????,
μ????μ??? β?????' ?????? ???? ?????? ?? μ????
?? ?????? ???? ??' a???μ??? μ????????????? ???????????.
??? ?? ' β?? ?????;
??? ??????;
????μ??? ??? ??????
???? μ?? ??????? ???? ??????.
?? '????, ?????? ?????????? μ????? μ?? ?? ?????????? ???μ???
?????????? ?????? ??? ?? ??????
??? ?????? ?????????? ?? ???? , ?????????? μ????????.
???? ??? ?????????? β?????????
?????? ?????? ?? ??????' ????,
?????? ?? ????μ????????, ?μμ?? ??????,
?????????? ?? ????μμ?????????, ??????????.
?? ?? β????? ??? ??????? ??? ???? ????μ?
?? ?????? ?????????? ?? ????μ? μ?? ???μ????.
?????? ???? ?????????? ?? ?????? ???? ???μ???.
? ?????????? ???μ?? ?????? ??? ????
??? ?? μ????????? ?????? ?????????? β?μ???.

dimitrios galanis

Into The Adventure Of The Fiery Sighs

Bright scarlet Eros
from his own excitement
fearing the flowing blood memory
changed colours
not to scatter the terror
of any upcoming rubrical flood.
Robed in yellow
pretended the bashful's paleness
to cover the flaming hybris
by the fraudulent conversion.
Wellcomed so as purified
let himself fall
into the adventure of the fiery sighs.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

?????? ?????? - ?????? ??????

? ' ?????????? ??????? ???????
?? ?? ?????? ??????????????
?? ??μ? ?? ?? β?????????
' ?????????? ??? ??????????????
?????? ?? ??β????? ???μ??????
?? ???????, ?? ??μ?
?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ??β???,
?? ??μ????? ?? ?????? ?? ???????????.
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
??β????? μ? ?? ???????????
?? ?? ?????????? ?? ?? ??μ?????

? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????,
?????? μ? ??' ?? ?????? ?? ?????????? ?? ? ????.
?? ?? ??' ? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ??????,
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????????

? ???????????, ?????? ??????
?? ?????????? ?????????? ?? ??????????,
?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??μ?????

??μ????? ?????????? ??????' ?? ???' ?? ???????????.

dimitrios galanis

???????????? ???? { ? January Day, By Nosheen Irfan }

??' ?? ????????? ?? ?? ?????????
???? ????? β???? ??β??μ???
??? ????????? β????
?? ?????? μ?? ?? ??????????
?? ?????? ??? β??μ???? μ?? ???????
' ?????? ????????? ?????,
μ? ?? ??????? μ????μ??? ??? ?????
β???????????????? ??? ????,
?? ?????? ????????????? ??? ??????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

??????μ????? ?????????? [Evening Nostalgia, By Nosheen Irfan]

??? ?????????? ?? ???????
?? ??β????? ? ??????
μ? ?????????μ??' ???????,
??? μ??μ?? ?????????? ?? ?????????????
???? ?? ??β??? ?? ?????? β?μ??
??? ????, ?????????
????? ??????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

M? ?? ????????? [?t Nightfall, By Nosheen Irfan]

?? ?????? ' ? μ???
??? ???β??? ' ? ?????? ???μ????
??' ???????? ?? ?????????μμ?,
???????μ?, ?????????, ??μ??
???μ??? ?? ????????? ?????????
??? ??μ???? μ' ?? ???? ?? ??μ?,
????? μ??? μ?? ?????,
????? ??????,
??? ??μ????
?? ??' ?? ?????? ?? ????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

Friend's Memory

Since our puberty and always the two of us together
often in midsummer's time we used to take the downhill,
as soon as possible to reach
its grace's dew.

The stones dragged by the eagerly pace
could not follow our hasty descend.
In our first view - from above - it seemed
cyan-green huge reptile
to skim its whiteness
down there where it was creeping,
the far deep gorge to cross.
Elsewhere with momentum, unrestrained beast,
there and there tamed monster, in nonchalance.

In our hands - the first years - primitive fisherman's paraphernalia,
technology's modern equipment, tools, baits - later on.
The battle was given from the riverside, the rocks amid,
traversing not dangerous passes,
hand in hand daring the uncertain ones.
A real struggle to bring the trout to the rocky or sandy bank.
We had the midday's break for a garlic, tomato, cheese
by the Bridge, at Valea, at the Cataract by the Mill
and then again rushed to our joy's sport.

Its stories caused laughing much to the gatherings.
You had the gift to see casualties and successes
from their hilarious point of view.
A failure, clumsiness, mishap was painted with jocundity's nuance.
Your kindness wanted to spread the joy, the laugh.

Such memories forged
our strong friendly relationship,
and as long as I remain alone with them in life,
I will be regretting our river for not having the need of anyone
to creep immortal itself, beast lone,
in the bed of its eternity without sensitive heart's contacts.

From now on, everytime I will see it,
for this only, my friend, exactly the reason

I will gloat:

What's the award to creep in its bed in eternity?

The graces of our mortal memories it will never taste.

.....

* [To the memory of my friend George Giotakis]

dimitrios galanis

????μ??? ????????????? [A Christmas Eve, By Fabrizio Frosini]

?? ?????? ???? ?????????? ?? ??????????????
?? ?μ?? ? ?????????? ??????????...?????...!
??? μ????????? ??????? ?????μ? ?? ?μβ??;
????? ?μ????? ??????
??? μ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????μ???.
????μ? ???????,
????? ?????????? μ? ??? ?????μ??? μ?? ??? ???? ????:
'?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? μ?????.'
?? ?????????? μ?????????, ?????????? ??????, ??????????μ???:
'????????????????????? ??,
????? ?? ?????????????????? ?? ??????????.'
????? ?? ?????????μβ??? ??? ?????? ??????, ?? μ????? ?????,
????? ?? ?????μ?????
?? ? ?????????? ?? μ' ?????????? ??? ?μ????????? ??? ????β??.
????? μ?? ?????????? ?? ??, ?β????? ?? ?? ?????????:
'????????????????? ?? ?μ????????????? ??? ...'
?????? ?? ?? ???? ? ???? ?? ? '????? ??? ??????,
????? ?? ?? ?????' ????μ? μ?' ???? ??? ??????
?????????, ?????? ?? ?????????????????? ???
??? μ? ?? ?????????? μ???
??? ?? ????μ??? μ?? ? ????μ??
????????? μ?? ?? ????.

dimitrios galanis

K? ?????? ?????? ?????? { ?nd Of Another Day, By Nosheen Irfan }

???? ???? ???? '????' ????? ?????,
???? μ?? μ??? ????? ?????? ???? ?????,
?? ????? ?? ???? ?????? ?????? ???????.
??? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????.
' ????????? ?????μ? ?? ?? ?????????
???? ?????????? ?????????? ????? ??????????.
??? ?? ??μ?? ?? ?????????
? ?????? μ? ?? μ????? ??????????
?? ? ?' ?????? ??????????????
μ? ?????????????????? ?????μ???.
? ?????????? ?????????' ?????????????? ?????????? ?? ??????,
????? ?????????? ?????????' ? ???
??? μ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????' ? ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

??????? [Solitude, By Nosheen Irfan]

????? ?? ?????????? ???????? ???μ??,
??μ????? μ? ??? ????? ??? ???μ????? ????,
???? ?? ?????????μ?? ?? ?????? ?? ????????,
?? ?????????μ??? ??' ?? β????????? ??? ?????????? ??????,
μ? ?? ?????????? ?????μ? ??? μ' ?????????? ??? ????
?? ??? ??? ?????????????? ?????????μ' ?????? μ??.
???? μ? ?? ??????? μ????, ??? ??? ?? ????,
μ? μ? ??????, ?' ?????? μ?? ??? μ??? ?? ??????
???? μ? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
?? ?? ?????? ? ??????? ?????μ????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

T? ?????????? ?????????? [The Sight Of Fallen Cypress.By Nosheen Irfan]

????????? μ?????????
???? ?????? μ?? ?? ?????
????????? ???????, ???,
??? ?????????????? ??????
?? 'B???? ??
???μ? ?? ?? ?? ??μ??
????????? ??? ?????,
????? ???,
??B????? ??????????
?? μ?????????
???? ???????μ???? ?? ??? ?? ??μ??,
μ? ?? ??μμ? μ??.

?' ??? ?? ?????? ?????? ??????
μ???? ?? ?????μ?? ??????????
?? ?????? ?????μ??
??????? ?? ??? ?? ?? ??B????.

? ?????? ?????????
?? ??? ?????? ??' ?? ?????,
?μ????? ?μ?????
???? ?????? ?? ??? ??????
?? ?????? ??? ?????B??, ???μ??' ???μ?,
????????, ??????? μ????? μ?????
???? ?? ??μ??μ??? ?? ?????μ??? ??????,
?? ????? μ?? ?????????? ?? ???
?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
?' ?????μ? ?????.

??? ?' ?? ?????,
??? ?????, ?? ?????????...
?? ?????????? ????' ??????,
????????, ???μ???? μ????,
??????B??μ??? ?? ?? ?????,
????μ??? ?? ?????????? ?? ?????,
????????????? ?? ?????B??? ??????,
μ? ?? B??? ?? ??????

?????? ?? ???? ?????? ?' ??????,
?????? ?' ??????
?? ???? ????? μ?? ?? ????ββ??
????? μ? ?????????????, ???????,
???????? ?????????????.
?? ????????? ?? '?? β???? ?? μ????
?? μ????? ??????? ??, ?????? ??? ??????,
????μ? ??????? ?????? ?????? ?? ????

?? ?μ?? μ' ????????? ?? μ???? ??? ?μ?
??? ?? μ???????? ?? ?????????.
?? ????????? μ?? ?????? ?????? ?? μ???? ?? ????.
??? ?? ??? ?? ????,
?? ????????? ?? ??.
????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????!
?? ????????????? ?????μ? ?? ?????????,
??? ?????? ?????μ?,
??? ????? ?? ???????????,
????? ?????? ??????
μ? ??? ??? ????μ????????? ???? ?????, ??? ????,
?????? μ? ?? ????ββ??,
??? ?? ?????????????? ?' ???μ?? ????? μ????μ????,
???? ?? ??????, ?????μ??? ????

????????? βββ?? ?? ?????? ?? ? ??????,
????????? ?? ?? ????????? ?????????
μ' ?????????? μ????,
????????? ?μ?? ??????????
??' ?????, ???μ??, ?????μ? ?? ?? ?????????!
??? ?? ?? ?????????? ??????????
??? μ????????? ?? ??????????
??? ????? ?????????μβ?
??? ??????? μ?? μ????.

dimitrios galanis

? ????? [The Storm, By Nosheen Irfan]

??????? ?μ??? ? ???????
μ? ??????μ???, ????????? ?μ?
??? ???? ???? ? ????μμ????? ????? ?μ???,
???????????, ?????????μ??? ????????,
?????μμ???? ???? ?????? ?????μ?, β??β?, β????.
???μ????? ????μ????? ??????? ? ? ?????? ??
??? ??????? ???? ????? μ??? ? ? β??.

???????, ? ? ????? ? ??????? ? ? ????.
????????????? ???? ?????????? ??????????
???????? ???? ???? ? ? ???? ? ? ? ????.
?????????' ? ? μ? ? ? ????,
? ? ????? ???? ???? ????????? ? ? ???? ????.

????????
? ? ? ? ? ? ? '????' ? ??????;
? ? ? ? ?????? ?????????;
? ? ? ? ?????? ????μ?
???? ??????
? ? ????????? μ????? μ????? ? ??????:
? β???? ??????
???μ? ???? ????? ? ? ?' ??????
??? ? ? ? ? ? , ????μ??? ? ? ? ? ? .

dimitrios galanis

??? ???????? ??? ?????? [?he ?ight ?s ?live By Nosheen Irfan]

O????????' ? ????
??? ?????μ??? ? ?????.
' ? ? μ??????
?? μ????? ? ? ?????.
??? ?????? μ?
???, ????????μ?, ???
???? ????????μ' ???????
? ???? ???? ? ????μ?' ???μ?
?? ? ????μ?
???? ? ????μ????? ????
? ???? ????
μ? ?? ?????μ???? ? ????μ????
?? ?? ????,
?? ?' ?????? ??????? ? '??μ? μ?
?? ?? ?? ? ? ????μ? ????μ?
????? ????μ?
? ???? ????μ????
?? ?????μ???? ????μ????
???? ? ? ???? ?' ???? ???? ????.

dimitrios galanis

?? ????? ??? ?????? [Silent New Year By B.Middleton
]

?? ????? ??? ???????

[Silent New Year by Barry Middleton]

?????? μ?? ?? ???? ???? ? ? ????
 ?????μ??? ????????????? ?μ????????? ? ????μ? ???.
 ???? ? B?????μ? ???? B?B??? ? ????μ?
 ?????' ? ?????? ? ? ????μ??? ????? ????μ??? B?B?.
 ? μ???? ? ? μ?? ??B??B????? ? μ?????
 ?? ?????? ???? ?????? ? μ???μ?,
 ????? ????????????? ???? ? μ???????.
 ??????? ? ???? ? B????? ? ? ? ? μ? μ????.
 ? ? ? ? ? ? B????? ? ?????? ??,
 ? ?????? ? ? ? ? ? ?' ?????μ??? ???????.
 ?, ??, ? ???? ? ? ?????? ? ?' ?????,
 ???? ???? ?????? ???? ? ? ??????.
 ? ??????? ? ?????????? ?o ????o,
 ? ?????? ? ???? μ? ? ? ???? ? ? ??????????
 ???? ? ??????? μ? ??????? ????????? ??????
 μ? ? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? B????.
 ?????' ? ? ? ?????????? ? μ? ? μ???????? ? ? ????μ???
 μ? ? ? ???? ? ? ????????????????? μ?
 ???? ????????????? ? ? ? ? ? μ? ? ? ????μ???
 ? ???? ? μ? ?????μ????? ? ? ??????.

dimitrios galanis

??????? ????????? [Final Plea By B.Middleton]

?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????,
?' ?????? μ??? ????????.
???μ?? μ?????' ???μ?????,
??? ???μ??? ?????? ??μ??.
? ?????? ?????????
??? ?????????????? ??????μ??' ??????????????
??? ?????? ?????? ????,
??? ???μ? ?? ? ?????????? ???β?????
?? ?????? μ?? ????????? ??????????
?? μ? ??μ?????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

?????? [Shield By Barry Middleton]

???????? ??μ?μ???? ???' ??' ??????????,
μ??????? ??' ?????? ?????μ????.
??? ?? ? ?????????? ???' ??????????,
???? ?? '???? ?????? μ??? ??????
???????? ?? ????????? ???' ??? ?????
???????? ??' ??? ????????? ????,
??? μ??????? ??????' ???????,
??? ?????? ?? ?????μ????????? ??? ?????μ????.
???????? ???β????? ??? ?????? ??? ??????,
??? ?????? βββ?? ???????.
???????? ?????? μ?? ?? ??????,
?? ?????? ?????? μ?????
???? ??? ??????? μ? ??? ?????μ???? ?????,
?? ??? ?????????????? ???
??? ?????μ??? ??????????,
μ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

????? ??????? [No Escape By B.Middleton]

????????? ??? μ????? μ?? ??????,
????????????????? ??????, ??μ????? ?????.
????????? ??????? ?? ??????? ??μ?????,
?????' ?????? ??? ?????, ????? ?????μ???

?? ???μμ????μ????? ??? μ??μ?? ???????????
????????? ?????????μ???? ??????? ?? ??????
??? ?????? ?? ?????? ?β????? ??? ????
????? ?β????? ??? ?????? ? μ?????? ??????

????? μ????? ?'????? μ?? ?? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????,
μ????μ? μ? ???β????? ?? ??????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

' ??? ??? ????? ??? ????? ' [The City Of Ideas By Barry Middleton]

?? ?????? ??????

?????? ??? ?????????? ? ????????,
??? ??? ?????????? ?????β????? ??????,
????β????? ??????? β????μ?????.

????????? ????? ??? ?? ??????????,
?????' ? ?????? ?? ????? ????????????,
?? ? ?????? ??? ?????μ????? ????? ??? β???β?
????? ?????? ??? μ? ??? ??????? ?????? ???????????.

??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????μ? ??? ?????????,
??? ?????????????? ?? ??? ????????' ???????????.
?? μ?' ?????μ? ?????μ? ??? ??? ??????
??? ?????? ??? μ?? ??????,

??? ?????? ?????? ???????
??? '??? ? ? ?????? μ?? ?? ?????????,
-??? ??????? ?????μ?-
?? ?????? ?? ??????????? ?? μ? ??????????!
~~~~~

? ??????? ??? ?????? ??? ?????β??? ??? '?? ?????? ??????'

dimitrios galanis

# On The Acropol Of Asine

In spite of centuries many, passed, it still stands here  
over the large gulf they dominated and sailed from  
for the long to Troia journey.

On its walls their sobs they hung  
and stretched the screen of their fate's bitterness those Asineans  
who in vain anticipated the ones not destined to see back the fatherland.  
No matter if the ravaging milleniums did not mention the castle.  
Its defuncts never renounced it.

They gazed its proud standstill amidst the eons  
from the opposite mild slopes of the hills.

Their utensils and artifacts  
accompanied them in eternity  
and kept its life's language alive,  
marvellous clay vases, everyday's beautiful figures,  
hymns to women's beauty their necklaces and eartags,  
swords and helmets, their bravery's seals.

Fortunately it's the deads who keep world's values  
and between their cinders  
smoldering is always the torch  
of the glorious passed over centuries.

There is, so, no need to allow chagrin  
blur the imposant stones in the darkness of its veil.  
Do not we see around them the cheering throng,  
the slender beauties  
with the gleaming dresses  
and the glistening eyes  
going up 'n' down the stonesteps  
balancing upon the head the hydrias.

On the beads of their delicate neck  
the sunshines, see, sparkle.

The snaky cobblepaths hardly cover  
in their corners and shadows  
the lifegame of its teenagers,  
the eloquent conspiring eye's nod,  
the discreetly impatient smile.

On sitstones outside their gates the elders  
on their knees play the joy of the young offsprings  
amid the clamour ascending the uphill  
from the white pebbles of the shore

where spread are East's merchandise  
which Phineceans merchants tout.  
No need, then, to look for lonely shadows  
in places we do not feel deserted,  
when buzzing is the bumblebee between us, visitors,  
a whole society alive in our memory  
as it parades on the boulevard of eternity!

.....

[ I.'and Asine imposing over deep gulf' {Hom.II, ?,560},  
?? G.Seferis: The king of Asine]

.....

dimitrios galanis

## ??? ?????? ?? ??????

??? ?????μ? ?? ?????? ?????? ?????? ??????' ???μ' ??  
??' ???????? ?????? ?? β??? ?? ???????????? ??????  
??? ?? μ??????? ?? ?????? ??????.  
??? ?????? ?? ???μ????? ???? ???μ??? ????  
?? ???????? ?????? ?? ?????? ?? μ????? ???? ?? ??????????  
??? μ????? ?????μ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????μ?? ?μ??\*.  
?? ?? μ? ?? μ??μ??????? ???? ?? ?????????? ?? ?? μ?????  
?? ?????? ?? ???μ? ?? ??????????????  
?' ???????????? ?? ?????? ???? ??????????  
??? ?? ?????????????? ?? μ????? ?????????? ??????  
?? ?????? ?? ?? ?????? ????  
????? ?????????????? ???? ?????????????  
??? ???????? ?? ?????? ?? ???? ?? ??????????  
?????? ???????? ????????μ?, ?? ???μ????????????? ???μ???,  
μ????? ?? ?????????????? μ??????? ?? ???????????? ?? ?? ????????\*,  
????????????? ?? ?????????????????, ?? ????????????????? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?? ???μ?? ?? μ? ?? ??????  
??? μ?? ?? ?????????? ????  
??????????? ????' ??β????' ? ????  
??? ??μμ????? ??????.  
????? ?????? ?? ?????????μ? ?? ??????  
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???;  
?? β????μ? ?? ?????????μ? ?????????? ?????? ???;  
??? ?????????μ?? ??????????  
μ? ?' ???????????? ???μ???,  
?' ????????β??? μ?????  
?? ????????β????? ?? ?????????μ?? ??  
??????????????? ?? ?????? ???? ??????;  
?? ???????? ?? ?????? ??, ????????β?????  
????? ???????? ?' ?????? ???μ??.  
?? ?????????? μ????? ?? μ???????β???  
????? ?????? ?? ?? ?????????????? ????  
?? ?????????? ?? ?????? ?? ???β?? ??,  
?? ?????????? ?? μ????? ???μ????? ???μ?,  
?? ???????????? ?????μ??? μ????μ?  
??? ?????????? ???? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ???????? ?? ???? ?? ??? β?????  
μ?? ?? β??? ?' ???β????? ?? ??????????  
??' ?? ?????????? β??????? ?? ??????



??' ??????? ?? ????μ?????? ?? ???????  
?? ?μ????? ?? ????????? ?? ?? ??????????  
?? ?????μ? ??? ? ????μ? ???? μ????????  
?? ?????? ?? ? ????μ? ??μ??,  
???? β????? μ????? ???μ?? μ?  
???? ?????????? ?????μ???? ?? μ?μ? μ? ???  
???? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????!

.....

\*?? μ??? ?? ?????μ??

\*'?????????////

[?. "??μ????? ?????? ? β????? ??? ?????? ?????? "{ ??, ? 560},  
?. ?.?????: ? β??????? ?? ?????? ]

.....

dimitrios galanis

# ????????? ???????? [ Truth Whispers By Barry Middleton ]

????? ?? ???? ????' ??????  
? ???????? ?? ????? ??  
??????????.

???? ?????????? ??? ???????????? ?????,  
???μ? ?? ?? μ??????? ?? ?????????μ?,  
?????.

?? ?????? ?? ???????? β????? ?? ????.  
?? ???μ? ?????????? ??? ?????????,  
???? ??????.

?????? μ?? ?????? ?????? ?? ???????.  
????? ?? ββ????????? ?? ?????? ?? ???β?,  
μ??? ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ??? μ???? ???? [ Winter Becoming Spring- For Fabrizio- By Daniel Brick

???? ? '????? ? ?????????? ????  
??? ? μ???? μ????? ? ? ?????? ?  
? ???? ? μ????? ? 'μ? ? μ?  
μ? μ? ? ?????μ? βμ????, μ???;  
? ? μ????μ? ? ? ?????μ?  
' ? ? ' ? ? ? ? ?  
? μ ? ? ? μ ? ? ? ? ?  
?' ? ? ? ? ? ? ?;  
? ? ? ? μ ? μ ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ?;

???? ? μ' ??????  
? ? ? -μ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?' ? ' ? ? ? ? ?;  
???? ? μ ? μ ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ?;  
????β ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ?  
????μ ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ?  
?, ? ? ? ? '?, β?????  
? ? ? ? , ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? μ ? ? ? ? μ ?  
???? ? ? ? ? ?;  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
μ ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? μ ?.

???? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? μ ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? μ ? ? ? ? ? μ ?  
? ? ? ? μ ? ? ? β ?  
? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ?.



# ???????? [ Exhaustion By Barry Middleton ]

????????μ???? ??????  
?? ?????? ??????? ???? ????  
?? ?? ?????μ???? ????????β??? ??μ?  
??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????  
????????? ?? ?????μ??? ??????  
? ??β??μ???? ?????? ?? ????  
???? ??? β??????? ?????? ?????μ???

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ????????? ?????????????? [ Cognizant Corporeality By K.Kurt ]

?????? ?????? μ????? ?? ???????? ? ??????.  
?' ??????????? μ????? ?? ?????????? μ?????.  
??β????? ?????? ?????????? ?' ?????????? ?? ??????,  
????μ????? βββββ, ?????????.  
???μ? ?? ??????? ??? '???? μ? ?????μ????? ????????.  
?? ??? μ?????? ????? μ?? ??? ??????????,  
???? ?????????? ?????μ????.  
?????? ?? ?????μ?????????? ???μ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ??? ?? ?????? ??μ?? [ Naked As Rain By Barry Middleton ]

??μ??? ?? '??? ?? '???' ? ??? μ??  
??? ?? β????? ??μ??,  
??? ?? ?????????????? ?????????,

???? ??μβ????? μ? ?? ???μ??? ?? ???????,  
μ?? ?? ?????? ?? ?????????,  
???? ?? ?????? ?? ????????? ????

Τ???? μ??? ?? ?????????? ?? ???????,  
μ??? ?????? ?? ?????? ?????????,  
?? ?????? ?? ?????????????? ???????.

????μ????? μ? ?? ??????  
??? ?? ?????? ?? ?????,  
?? ????????? μ?? ?????? ?? ???????.

?????????? ?????μ???.  
??? ??????? μ?? ????? ??????  
?? ?????? ?? βμ? ?? ?????? ?????,

???μμ????? ?? ???? ?? ??????  
μ?? ?? ?????? ?? ?? ?????,  
???? ?? ?? μ??μ??? ?? ???????.

dimitrios galanis

# Eriphyle

A raid against Theba's wealthy usurped throne  
stumbling was in seer Amfiarao's reservations sober.  
No suitable the conditions for starting the campaign, insisted.  
-What do seers know about conditions, enraged the argive king.  
-Conditions is a matter of plans to forward by golden means,  
defended king's groom Polynikes, the claimer of sceptre.  
"Your sister Eriphyle, my king, the reasonable wife of Amfiarao,  
with our ancestral heirloom, the devine necklace, on her neck  
will ensure her husband's positive forcast, devine augure."

But six out of the seven eminent participants fell on battle's field  
under the conditions suitable predicted by the bribe's verdict.  
And when, years after, the seven's sons decided a second raid,  
to ensure positive the inclination and judgment of Erifyle's scale  
one had to offer her the other devine ancestral heirloom, Athena's veil.  
For coquetry's pretended sake the two wealth's accessoires  
two propelled wars, disastrous for all poor weaks summoned up.  
In the first, even her husband prematurely sent she to Hades lap.  
In the second with death diced she even the lives of her sons.  
Fair to have stayed necklace and veil bribe's stigma on angiographs.

Coquetries of wealthy notables go as back as myths' ages  
and still we allow their lusty hands on sceptres carry necklaces, veils,  
assault, seize greed's thrones, exploit in their interest earth's pores  
beyond commoner's measures, mortal endurance, biotic necessities.  
Mandatory audit not to require! Whence golden veils, necklaces?  
This here and that there and those adjacent or in snake's holes,  
wherever in earth's surface, or 'ubicumque orbis terrarum manent abscondita'.

dimitrios galanis



## Ή ΨΥΧΗ [ The Soul By B.Middleton]

Εἴη' ἡ ψυχή ἡ ἡμέτη - ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή.  
Τῇ ψυχῇ ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή.  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή.  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή,  
ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή ἡ ψυχή.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Raindrops

She counts them, when can catch up, one by one.  
She marks off: transparent, blurry ones...  
Impetuous, hesitant...observes their behaviour.  
Admires colours: greenish, caramel...  
Elliptical, sphaerical...assorts their shape.  
She imagines watermarks: hydraz, aquatic different...  
Appeals, messages...the hits on the window glass.

...

She feels like opening it to let them in,  
so that not to crash their faces on the invisible obstacle  
like undesirable visitors,  
to welcome them at her living room  
and let her armchairs fulfill their own destination  
neglected for so, so long!

Oh, she likes raining so much.  
She is crazy about raindrops.  
She expects them.  
She likes them changing her idol behind the glass,  
the transparent mirror.  
They make it seem moving into their watery world.  
She likes that new active idol of hers.  
It's time she does not bear, day in - day out,  
her own idol, the known one, all the same, worn out.  
Oh, she hankers after them.  
She 's fond of them, of the chance to live  
into their own world,  
into a moving world.

dimitrios galanis

??????

??? μ??????, ??? ?????????, μ?? μ??.  
????????? ??????????: ?????, ?????, ?????????...  
??μ????, ?????????...????????? ?? ??μ?????????  
??μ???? ??μ??? : ?????????, ?????????...  
?????????, ?????????... ?????????? ?? ??μ???  
?????????' ??????????μ??? : ?????, ?????β??' ????...  
?????????, μ???μ???...?? ?????μ??? ?? ???????.

...  
??? ??????? ????? ?' ??????? ?? ?????????,  
?? μ? ?????β???? ?? ?? ???? ???? ????  
????????μ??' ??????????,  
?? ?? ???? ??????? ???? ??????????  
?? ??????????? ?? ??????? ???? ?????????μ?  
????μ??' ?? ?????!

-??? ????' ? β???? ????.  
????????? ?? ??????? ???.  
??? ?????μ????.  
????????? ?? ?? ???? ????? ?? ??????  
??? '??' ?? ??????? ?????????,  
?? ?? β????? ?? ????????? ???? ?????μ? ????  
?? ?? ???? ?????.  
??? ?? ??????? ?????μ??? ?????μ???  
?? ???? ???? ?? ??????.  
??? ?????μ???? ?? '???????? ?????.  
????? ?? ?? β????? ???? ????μ? ????.

5.5.14

dimitrios galanis

# Scorning Horizon's Orderliness

Under Levantine's slights  
and fatherland's colours  
our laughter was agitating the hush  
of our inactive flaccidness  
scorning horizon's orderliness.  
At the inaugurations of our sin's idols  
we erected on the public fora  
our laughing sounded laudatory.

When protesting warning voices  
were smiting the air,  
our laugh was wearing its mocking mask.

Now that the land is swept  
by purificatory storms  
breaking into pieces those idols  
we were worshipping,  
now that the anti-pagan voices  
predicting the hell of idolatry pullulated,  
now, now  
that the seed of joy started falling in scarcity,

let us educate it  
beyond any scorn of any orderliness  
to learn first burst out self-sarcastic  
so that tomorrow be able to blossom on our lips  
as a hope's laughter,  
while we will be rearranging  
our old narrow horizons.

dimitrios galanis

? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????

??? ?? ??? ??? ??????????  
??? ??? ???μ????? ?? ?????????? ??  
?? ?????? μ?? ?????? ?? ?????μ??  
??? ?????????????? ???????????  
μ? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????.  
??? ?????????? ?? ?????????? ?? μ?????????  
??? ?????μ? ??? ??????  
?????' ???μ?????????  
?? ?????? ?? ???  
????? ???μ????????μ????  
????????????????????,  
?????? ?? ?????????? ?? ???????????.  
???? ?? ?????????? ?? ???  
?????? ???????????????  
??? ???μμ????????? ?????? ?? ??????  
?? ?????????????,  
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????????  
??? ???β?????? ?? ?????? ?? ?????????????????,  
?????...???? ?? ??????' ? ?????? ?? ??????,  
?? ?? ?????????????μ? - μ????? ??' ?? ?????? ?? ?????? ?????????,  
?? μ????? ?????? ?? ?????? ??????????????????  
??? ?? μ????????? ?' ?????????? ?????? ?? ?????? μ??  
??μ????? ?????????? ??,  
????? ?' ?????????μ? ??????????????  
????? ?????????? ????????? μ?? ??????????.

dimitrios galanis

# On Maenalo, Sunday 20.3.2016

The course was for the highest of the three summits,  
'the blissful stones...  
the self-built - freedom's - bastions' \*  
of independence and resistance. \*

Gentle, the northern trail gives you the convenience  
not to be afraid neither of "fury nor of rage divine".\*\*  
Without bells, bleating and barking anymore,  
there was not to be heard any Pan's yell. \*\*\*

Smooth, the crispy sound  
from the leftover snow's crystals  
which fracture the steps, beside the footprints  
of hares, foxes and wild boars.  
Light -as through obstacles- the fall  
of the iced candles that tear away from the spruce firs.  
Its sounds a pleasant company.

To not get quickly tired from the ascent on the steep slope,  
you stand every now 'nd then to reciprocate the smile  
to solitary blooms or clusters of irises, anemones and crocuses  
that, without any awe near the still persistently white neighbour,  
hurried up to wear their blooming dress.  
To the appeal of its fragrance, the insects were already present.  
You do not need bend down. Slits in rocks tall, left or right,  
host many of them, accessible to your nostrils to enjoy it too.

Suddenly you hear the chirping of partridges on the summits  
and you prepare yourself for any fortuitous sonorous encounter.  
You do not rush in.  
Within a while you are yourself there too.

You flip your look all around.  
Further and further it goes  
and you wonder about distances and their horizons.  
There, high up, you sense the hamble feeling that,  
rammed into familiar, trivial, short-sighted concerns,  
you had not counted rightly sizes in life,  
always in relation to their perspectives.

.....

\*Words of Th.Kolokotronis[leader of revolution against Turks] for his bastions there before the liberation of Tripolis in the war of independence.

- during the resistance against nazis partisans were sheltered there too  
[between them my father in-law]

\*\* the meaning of the word Maenalo[=fure, rage divine].

\*\*\* the main home place in Arcadia for Pan was Maenalo

dimitrios galanis

# ??? ??????? ???????,20 ???????

? ?????? ??? ??? ??????? ??' ??? ????? ??????,  
"??? μ?????? ??????...  
' ????????? μ????????" ??? ?????????, \*  
??? ?????????????? ??? ??? ???????????.  
????? ?? β?????? μ???????? ??? ?????? ??? ???????  
?? μ? ??β????? ??? "μ????? ??? ?????????? ????".\*\*  
????? ??????????, β????μ??? ??? ??β????μ??? ???,  
??? ?????????? ??? ???? ?' ?????????? ????????.\*\*\*

?????? ? ?????????? ????  
??? ?' ???μ?? ?????????? ?? ??????????  
??? ??????? ?? β?μ???  
????? ?' ??????? ?? ???? ???? ?? ??????  
?????, ?????????? ?? ??????????????????  
????????, ?????? μ??' ?μ??????, ? ??????  
??? ???μ????? ?????? ??? ?????????? ??' ?? ??????  
? ???? ???? ?????????? ??????????

??? ???????, μ? ?? ??????' ? ?????? ??? ???????,  
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??μ?????  
?? μμ????μ????? ? ?????????? ??????, ???μ????? ??? ???????  
???, ?????? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ???μ??' ???μ? ???????,  
β????????? ?? ?? ??????????  
????? ?????????? ??? ?? ?????μ? ?? ?????μ? ???????????.  
?? ??????????? ?? ????????. ?? ???μ?? ??? β????? ?????? ???,  
????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????? ??? ??????????  
????????????? ?' ?????? ??? ?????????? ?? '?? ????' ???? ??????  
????????μ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????????

?? β?????????  
?? ???? ?????????? ?? ? ?????? ??? ??? ?????? ??????  
????????? ??? ??? ?? μ????? ????????, ???? μ?????  
?? ??????? μ? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ????.  
??? ??? ?????? ?????????? μ? μ????? ?????????? ???????  
???, ??μ????? ???? ???μ?? ??? ?? ?????????μ? ???????????,  
?? μ????????? ?? μ?????  
??? ?????? ???? μ? ??? ?????????? ??? μ????? ???????????.

.....  
\*????? ??? ?.????????????? ??? ??? ?????????? ??? ???? ?????? ???????



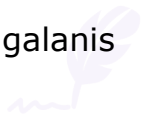
???? ??? ??? ??????? ???? ????????.  
-???? ??? ?????? ?μ???? ??????????? Β????? ??? ??????????  
[μ????? ??? ? ? ??????? μ??]  
\*\* ? ?????? ??? ?????? ???????[=μ????, ??? ????]  
\*\*\* ?? ????? ?????????μ? ??? ??? ???? ? ? ??????? ? ? ?????????.  
.....

dimitrios galanis

## E?? ??μ????? [ A Smile ??? Kelly Kurt ]

??????? ??? ?????????? ?????? ??? ???????????,  
?? ???μ? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????, ?????? ?????????,  
μ????, ?????????, ????, ??????? ??????????  
?? μ?? ?????? ? ?????? ?? 'μ????;  
?????? ?? μ????? ?? ??????? ?? ????????? ???????????,  
????? ??????, ??? ? ?? ?????? μ??  
??? ?????? ??? μ????? ?μ?????????  
???? ??μ?????,  
???????? ?????????????? ??? ???μμ?????? ??? ??????  
? ?????????????? ???μ? ??? ?????? ??????????  
???μ???, ??? ?????? ?????????,  
???????? ??? ??????????, ?????? ?? ?μ??β??? ??????????????  
?????? μ??? ?????????, ??? ?????????? ? ???μ? ??? ??????  
???????? ?????????????, ??????? ??????????????  
???? ??μ?????  
??????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ?????μ?? ?????μ????? [ Enigmatic Autonomy By Kelly Kurt ]

??? '?????' ??????????? ?? ??????? μ?? ???,  
β???? ??????? ?? ??? ???!  
??? ?? ?? ?????? ????????,  
???????? ?? ?? μ?? ?? ?????' ???  
??? '?????????? ?? ?? ??????? ?? β????? ???????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ??????? ?????μ??? [ Apathy Epidemic By Kelly Kurt ]

T????μ???? ??? ??? ????

β????μ???? ??? ????? ????????,

μ? ??? ?????? ??? ???? ????????,

μ??? ??? ?????? ? ???μ?? ????

???????μ???? ????????? ?????????

μ? ??? ?????????? ???μ??,

?? ????????μ??? ??????????????,

?? ????? ?????????? ??? ????

???????????? μ? ??? ????????? ??? ??????

dimitrios galanis

# ??? ?????, ??? ??? ????? [ A Love Poem In Extremis By D. Brick ]

? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ????μ???μ??? ???? ???? ???? ???? ????  
????????? ? ? ? ? ? μ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ???? ????.  
? ????? ? ? ? ? ? μ??? ???? ????  
?? ????μ??? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?.  
?? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? μ??? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ?  
????????????μ??? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? μ ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? !  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????μ?, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ ? ? μ ?  
μ ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? μ ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



# Descent At The Necro-Oracle Of Acheron

Having not provided honey-milk, wine, barley-flour  
for entering's libations  
we reached to the ancient sanctuary  
on an August's flaming high noon.  
The ruins upon the stony outcropping  
were gazing Acheron - in earshot.\*  
The willows on both banks worshipping its flow.

On a corner of the yard, mislaid,  
still there, in flinders a hand mill  
for the hallucinogens lupins  
offered for four weeks to the pilgrims.  
Without their effect we should not see  
deads' souls fluttering "as dreams in the air" \*\*  
By 'formidable awe' we were not seized.  
"The half-ruined walls, wide wide,  
you suppose free the... souls to circulate  
in their void inside upper part,  
come into view through openings unseen,  
be shown by projected metallic huge hooks  
hanging from winches and pulleys  
to hover, imagine, as "souls normal".\*\*\*

There still, the strait downstream pore,  
towards the waterman's ferry  
in the darkness gloom of the waterproof chanel  
lest out of leakage cancelled be any ferriage  
and lost be the tolls charged!  
Taking advantage of the exemplary Odysseus' myth,  
utilizing technologie and harnessing botany  
it seems that for whole centuries  
the oracle granted to the ill-starred mortals  
the expectancy of a bearable life.

Worthy the lustral procedure and time spent,  
we noticed,  
and set out on our own Descent  
to the clear, refreshing waters of Acheron.





## ??????? [ G.Valsa: King Fisher ]

??' ??????? ?????μ??? ????????

??? ??μ?? ?? ????????

????????? ?????μ????? ??? ????????

?????????? μ' ??' ???μ????? ?? ??????????

????? ???μ????? ??' ?? ??μ??? ???μμ? ???????????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ? ?????? [ George Valsa: Poet ]

??? ???? ?????????? ??? ???? , ???μ???,  
??? ?????? ?? ????? ? ??B??  
μ??????? B????????? ??? ?????????? ?? ???  
?? ?? ? ? ??????????? ?' ??????? ???μ? ?? ??????

??????? μ? ??? ? ? ? ? ? ? μ??  
? ??μ??? μ? ??? ? ? μ? ???  
μ? ??μ? ?????????? ??' ??' ??????? ??????  
??? ??μ??? ?????? ??μ??μ????? ?? ?????.

??? ???? ? ? ?????????? ?? ?????????? ??? B??????,  
μ?? ? ? ???? μ?????????? ??????,  
?? ??????????? μ? ?? ? ?????????? μ????????? ??????????  
?? ?????? ?????????? ?????? ????????? ?????????.

????????????? ?? ? ? ? ?????????? ??????,  
μ???μ????? μ???? ? ? ? ? ? ? , ?? ? ? ? ? ,  
????????? ???????????????, ???μ??μ????? ??????  
?????????? μ??μ?? ???? ?B????? ???? ??μ????.

???? ???? ? ? ? ? ? ? μ?? ? ? ? ?????????????? ??????  
??? ?μ????? ?????????? ? ? ? μ????????? ??????,  
???B?? ??????????? ? ? B?????? ????  
?' ??????? ????????? ? ? ? ?????????? ? ? ???????.

??????? μ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,  
????B????????? ???? ????????? ? ? ? ? μ??????.  
?? μ????????? ?????????????????? ????  
???? ??????????? ?????????? ?????? ???????.

?' ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??? ????? ? ? ? ? ? ? ? ?' ? ? ? ? ? ? ? μ??????,  
???? ?????????????? ? ? BμB? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ..

????????? ?????????B?????? ?????????????? ???????,  
?? B????? ? ? ? μ?? ? ? μ?????? ? ? ? μ????? ? ? ? ? ,  
?? ??????' ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ? ? ? ???????????,  
?? ??????????? ? ? ? μ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? .

?? ????????? ?? ?????μ?? ?? ?????????? ??????,  
?? ?????????? ???????? ?' ???????' ???????.  
?? Β????? ?? μ??? ?? Β????? μ?? ?? ??????,  
?? ?????? μ?? ?? ???μμ??? ?????μ????? ?????????.

? μ????? ?????? ?? μ????? ?? μ??????  
Β????? ?' ?????????? μ' ?? ?????  
??? μ?????????? ?? ??μ?, ???μ?  
??? ?? ????μ? ?' ???????, ?? ?????, ?? ?????.

??? ?? ???? ?? ?????????? ??????? μ??????  
????????? ??????????, ?????? ?? ?????,  
????????????? ?????????, ?????????, ???????  
?? ??????? ?' ???Β??? ??? ????μ?.

?? ?? ?????? μ?? ??' ?? μ????? ?????? ???  
??? ???μ????? ?? Β????, ??? ?? ?' ??? ?? ???????,  
????? ??' ??' ?? ???? ?????? ??????  
?????? ????????? ? ?????? ?? ???? ???? ????.

dimitrios galanis

# On Our Pomegranate's Flowers

On our pomegranate's flowers,  
between the buzzings of bees,  
pink dreams we hung up,  
there to be apprendiced by birds  
untill the Autumn come.  
And the bells of its flowers  
bugled expectation's message  
with the wind's whizzers,  
the buzzers and chirps  
to our neighbourhood's yards.  
We took the cheery message  
as victorious forcast  
and dyed in pink even winter's woes  
to make colours fit in couples.

Our yard's prudent pomegranate  
will stretch our aspirations in the sunshine,  
their waverings under its warmth be basked, dried,  
into its transparency be purged,  
high up into the clouds  
their dark faces be vaporized.  
It will endow them feathers from the birds  
over land and sea  
their visions' webs to let spread  
bearing the silky hopes of their labour.

With their sweat in Autumn's vintages  
they will irigate miracles in this immortal land  
of unfading pomegranate  
in the shadow of its yellow lap  
under the whispers of its branchlets  
predicting redemptive dances  
around the pedestal of our feathery Nike.

dimitrios galanis

# Into Another Path

Our hearts bled  
in rambling over temptation's thorns,  
in sopping into currents of longings absonant  
into seductive, enchanting colours and fragrance.  
Inebriated, we find it hard to take up into another path.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Kite: The Proud Flag Of Your Skill

There pegged the eyes on the paper keel  
backwards running to get it at the air  
hand-over-hand loosening the line to pull the kite aloft,  
back again, pulling in on the line a bit of tension to provide  
and that disobedient thing in stubborn denial to be kept airborne,  
to twist the wheel, oscillate in hammock's and seesaw's rhythm  
until finally once again to land in shame on the soil.

"Check the bridles lest it does not equilibrate,  
put, cut some paper, ribbon to form a better tail,  
add, remove some strips of this or that material  
for better weighting, buoyancy.  
In case of sufficient wind,  
they all then synchronized will lift it off."

.....

And you to stay doubtful, to wonder  
what were the intentions of the advise!  
Again on the tryout, to see it gaining altitude,  
hovering unsteady, ready to flutter steady for your joy's sake,  
but again to twist, to turn, to dive, or just keep the breath of its fly.

"Wind the string up properly, wrap the line around the spool  
in the tension to stay up, pull on the line hard..  
Leave, leave it, it tossed away, you don't see..."

And around the little chapel on the hill of St. Elia  
where customary we used to meet on Monday the Green  
all sort of voices were sounded, heard:  
admonishment, exhortations, hurrahs,  
strictures, , rebukes, scolds, shouts and yells.

But when lucky to see your kite gaining the decisive altitude  
dangling in smooth flight's rule  
not being in danger by any wind's blow, harsh or weak,  
to have definitely avoid the disgraceful landing,  
your hands' multicoloured hope be at last at its zenith,  
untiring for hours on the hill,  
you were navigating high up in the air  
the proud flag of your skill.

dimitrios galanis

# ??????? [ Transl. Of My: Sisyphus ]

?????? ?? μ???? ?? ?? ??μ? ?? ?????,  
?? ? ???? ?? ???? ???? μ?? ?' ??????????  
?????? ?? μ' ???? ??????? μ?? ?? ????,  
?? μ? ????? ???? ???? ????????? ????  
???? ? β???? ????????? ????  
?? ????? ????? ???? ?? β??? ???? ??????????  
???? ????? ???? ?? ????  
μ? ?? ??????? ?? ????μ? ?? ?? ??μ?  
???????? ?? μ?????, ????????? ?????????,  
???????? ?? ???? ?? μ???? ???????????,  
???????? μ???????? ?? ??????  
?? ????????? ? β???? ???? ??????????  
?? ???????μ?? ?? β????  
??μ?? ?????????, ????????? ???????,  
???? ?? ???? μ?? ???? ??????  
??μ? ?? ???? ?? ????????? μ?? ????,  
??μ? μ?? ???? ?? ? β???? ???? ????? ????  
?? μ?????? ???? ???? ????????? ???? ????.  
?? μ?? ? ??????? ?' ??????? μ???? μ??,  
β??β ???? μ?? ? ??????????' ??β??? ? ??????????  
????? μ?? ?? μ? μ???? μ' ???? ?? ????.  
???? ????? μ?? ?? ???? ???? ???? μ?? ? μ????.  
?? ? ???? ?????β??? ?? ????????? ???? ??????????  
?? ????????? μ?? ????????? ???? ????????? ???? ???? ????.  
?? ?? ???? ??????? ?? ?? ???? ???? ???? ????,  
?μ?? μ' ???? ?? ?? ?????????  
?? ????? ?? ??μββ???? ????  
???' ??' ?? ???????μ???? ??????? ?? ????  
? ?? ???? ????μ?? ?? ????μ?? ?? ???????.

dimitrios galanis



# Sisyphus

I do bless the epic Muse to have honoured me,  
and have revered my labour by her refference.  
I would shudder, had she on my life in Hades said nothing.  
No one could imagine that I'm living here thousand lifes,  
as many as the times the giant rock rolls down  
plus those I push it up on the stumbling slopes.  
Stones have become these hands  
out of my heart's stubbornness and irate wrath.  
Steel my armrests, hydraulic lifts,  
springs propellent my leg muscles,  
stony pillows the cheeks,  
the huge rock upon to rest.

I do not need any succour,  
not even of any Persephone or Pluto,  
no need even of any favour for a different punishment.  
I dignify the penalty of the very murky life.  
I shiver lest the rock stand stable on the summit.  
I fear to wither -in that case- motionless up there.  
Soul's breath spouts from my labour's sweat.  
Mute joy every arduous ascent.

I hope not to stay with vaquum hands.  
Out of my flesh throes come my fate's delights.  
Smiling I descent the breathing space of the slope.  
My senses feel there the dark grace's benison.  
And if I miss the light of the stars and that of the sun,  
it's enough for me to see the mortals of the earth's mud,  
beyond the crazy desperate life's denial  
or slavish decency of timidity mortal,  
endure their own pains under their rays' warmth.

dimitrios galanis

# ? ?????? ??? ?????? [ The Madness Of Chaos ]

.....

? ?????? ??? ??????  
??μ' ??? ????  
??? μ????????? ?? ??? ??? ??????????  
?? ??????? μ???? ??? ?????? ?????????  
??? ?????β???? ??? ?????????  
???? ?? ?????? ??? ?? ??μ????? ??? ???????.  
?? ??????? ?? ??????  
??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????.  
????? ?????? ??? ?????? ??????,  
?? ?????????? ??? ??????μ?? ??????  
??? μ?????μ???? ??????????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ?? ?????μ?? ??? [ Your Eyes By Theodore Mosley ]

????? ?????μ??? ??? ?? ?????????? ?????????μ?  
????????????μ' ?????? ??? ??????.  
??? μ??????? ??? ? ??????  
?????? ???β?? ??? ??? ??? ??? ??????.  
?? μ????? ??? ??????????  
??? ?????????? μ????? ??? ?????? ???  
???? ?????μ??β? ??? ?????μ?? ???.  
????????? ??? ?????????? ??? ??????  
?? μ? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????  
???????μ? ?? ??????????  
? μ????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ???????.  
?? ?????μ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????μ??  
??? ????????????? μ??' ?????? ????  
?? μ??? ?????? ??????????????  
??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????  
μ? ??? μ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????  
????????? ?????? ?????????? ??? ???μ????? ??????????  
????????? ?? μμ????? ??? ?' ?????????? ??? ?????? ?? ???.  
?? ?????μ??? ?????????μ?????  
????????????? ??? ??? ? ?????????? ???.  
?? ?????? ?????? μ?????????,  
????? ? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????  
????????μ????????? ??? ?????????? ??? ??????  
?? ?????μ?? ?????????β????? ??? ??? ?????????? ?? ????.  
??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????μ?? ???  
??? ??? ?????????? ??? ??????????????  
????β????????? ??? ??? ???? ???? ?????? ???  
????????? ??? ? ???? ??? ?????????? ???.  
????????? ?????????? ??? ???? ??? ? ??????????  
????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????  
?? ?? ?????? ??? ?????μ?? ??? ??? ?????????? ??????????????  
?? μ??? ???μ????β????? ?????μ????? ??????????  
????????? ?????μ??β?? ?? μμ????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? μ? ?????? ??μ?.  
???μ????? ?????? ?? μμ?????  
????????????????? ??? μμ?? ??? ??? ??? ?????? μμ?????????  
?? ??? ??? ?????? ?? ??? ??? μμ????? ??? ??????????????  
??? ?????μ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????  
???????μ????? ??? ?? ?????? ??? μμ????? ??? ?????????????? ?? μμ??.

????μ???? ?? ????????? ??? ????????? ??,  
?? ????? ?? ????????? ??? ????? ?? ????? ??????????  
?????????? ?? ????????? ???????  
? ????? ????? ?? ?? ????????? ?????? ??????????  
???????????? ?? ??????? ?? ??μ???????? ?? ?????μ???? ??  
??? ?????? ????????? ?? ?????? ??μ????.  
??? ????????? ?? ?????μ??  
μ?????????? ?? ?????μ? ?? Β????? ?? ?????? ?? ?? μ????μ???? ???.

?????????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????μ?? ??  
?? ?????μ?? ?? ??????????? ?? ??????  
????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ????????????? ???.

dimitrios galanis

# Flames

? do often remember those flames  
crazing in playful cracking laugh,  
to whistle, fizzle and quarrel,  
in threatening talks with each other, complot  
around there at the fireplace,  
being our company on wintry chilly evenings late  
back then when still innocent small children we were.  
Fiery rushing jets persistantly aggressive,  
glutton tongues, chatty Vampires ablaze  
by our blowing chased  
left and right carrying the blaze,  
attacking on brushwoods first,  
burning off crackling dry branchlets, twigs,  
to go on against seared logs in voracious whirls,  
in leaping, lapping and licking vehemence.

Ooh! How did we like flames!

Shed light on cold faces, made warm little icy hands  
when they rushed to set fire on woodbuilt castles  
and turned gates and battlements into debris aflame and ash.  
Scarlet, yellow, green, cyan-blue  
distended, billowd, swelled,  
manacing at any time a sudden outbreak.  
Galaxies glittering were their sparks  
expanded in bursts, wonder to eyes of lads.  
On the walls real giants the affrighting shadows,  
scarecrow moving accross corners, roof and floor,  
figures fleshless seek and hide playing on our backs.  
Ears of hares standing up, tails of weasels to and fro,  
mouths of dogs and wolves gapping ready to bite,  
projected hunting scenes to walls by our fingers intertwined.

How, how fancy to our eyes seemed those flames!

But seeing them languished, effaced, wiped out,  
declined, extinguished no more flaring up,  
ember, cinder the wood, melting in ashes grey,  
in despair and silence was drawn th' inference

that for all things in the world  
sometime it is time where there comes an end  
to miracles gleaming.... in joy fair.

dimitrios galanis

# ?????????? ?????????? [ F.Frosini: Parallel Dimensions ]

????????

?????? ? ????μ?, ????

??????

? ' ?? ????μ????, ?? ?????????????

? ???? ? [ ??? ????μ????? ], ?????? ??????

?? ? ? ?????.

??????, μ' ?' ?????? ??????

????????? ? ??

? ' ? ????μ??? ?????

?? ??????? ???? ? ???? ? ? ?????

?????μ??? ??????

?? ????μ? ? ???? ??-

? ?????? μ?

?μ??????, ?μ????μ?????. ??? ????β???? ? ?????

?? ??;

???? ? μ' ??? ???? ??

?????μ?????, ? ?' ?

???????? μ? ???-????-???? ??

μ???? ? ? μ' ????? ?' ??????.

dimitrios galanis

# Time's Hydrindexes 'n Movement Territorial

Vast sea's tireless, uneasy waves  
riding upon their own coughed up salty foam  
sweep the surface in competitive stained strips.

In hues of cyan-blue  
marine iridescent shiver restless gleams,  
while the gently blowing breeze gives the pulse and rhythm.

Wings of helices - as underneath- in twiddling perpetual,  
time's hydrindexes on movement up 'n down territorial.

dimitrios galanis



PoemHunter.com



T?? ?????? ????????

????????? ?' ??????? ??μ?  
??β??? ??? ???? ?? ???? ?????? ???  
???????? -???????? ?? ??μ????? ?????????μ?.

???? ????????? ?? ??????????  
??? ????????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
μ? ?? ???? ?? ???? ?? ?? ???? ??μ?, ??μ?.

????????? ??????, ?? ?????? ??, ?' ?????? ?????????,  
????????? ?? ?????? ????????? ?? ??????' ???-???? ?????μ?????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ?? ?????μ??' ?????μ???

?? ?????μ??' ?????μ?? ?????μ????  
?? Β????? ?? ???????  
?? ??????? ?? ?????μ?? ?? ??????  
?? ??????? ?????μ???????? ?? Β???? ??,  
????Β??, μ??μ??, ???μ??...  
-?? ????????? ?? ?? ??μ?? ?? ??μ??  
??? ?? ????? ?? ??????????  
-???????? ?? ?????' ??????? ?? ??? ?????!  
?? ????????????? ?? ??????????  
-??? ? ???μ?? ??????????' ?? ? ??μ? ????  
?? ??? ??????', ??????????  
?? ??????? ??' ?? Β???????? ?????!  
??, ?? ?? ?' ?????μ?? ????????? ?????!  
?????? ?? ?? ????????? ?? ????????? ?? ??????????  
?? ? ????????? ????? ??μμ?????? ??μ?,  
????????????????μ?  
?? μ???? ??? ?? ????????? ?????μ????,  
????? ???????, ????? ?? ??μ??????μ?  
μ? ?? ??????? Β??????μ?????  
? ???μ?? ????????? ?? ??????  
??? ? ?? ?????μ? ?? ?????? ?? ??μ??.  
? ????? ??????? ????? ?????? ? ?????????  
??? ?????? ?? ?????μ??,  
?? ??? ? ? ????????? ? ?????????.

- ???, ?? ?? ??????' ?μ?????

dimitrios galanis

?? ??????' ? ??????

??μ?? ???? ?????? ?? ??????????  
??? ?????????? ?????? ?? ??μ???? ????  
??? ??μ??? ?? ??μ???????? ??????????,  
?? μ???β?????? ?? ?? '??? ?????? ??????? ?? ?????.  
???? ??? ?' ??????????????? ?? ?? ????????? ??????  
?? ??, ??? ????, ??? ?????? ?? ??μ?????? ??μ?????  
?? ??????', ??? β??????, ? ??????? ??' ?? ??????????  
?? ?? ?????, ??? ?? ???, ?? ????? ??  
???? ?????? ?? ?????????? ??????????  
??? ?????????? ?? ?? ?????????,  
??? ?????? ?????? ?? ?? ??????????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# In Peril Is The Spring

In peril is the Spring.

In between the arrows omenslayers shot

smiting and tearing persistently the air

swallows have not still dared fly,

so that you doubt whether Spring is to come.

As far as the wildflowers announcing it already present,

forget them, they assure, under the craze of climate anomaly.

In real peril, as you see, Cassandras Spring predict.

It is going to loose its turn

in the circle of seasonal rotation.

But, do not worry for the contretemps,

about summer nothing yet said.

dimitrios galanis

# ?????? [ I Was Wrong By K.Kurt ]

M???? μ??? ??????????. ??????.

?? ???? μ?? ??????? ??????.

???????? μ?? ??????????? ?? ?????????.

????? ???? ? ????? μ?? ?' ??????,

μ?? ????????????? μ?? ?????? ???????????.

????????? ??β?????????, ?????????? ???????????????,

???? ????????? ?????????? ????? ?? ?????????????.

??? ?????????? ?????, ??????.

?μ????? ? ?????????????, ??? ? ?????????.

???????? ????????????????? μ' ?????μ????.

?μ???, ???μ??

dimitrios galanis

# ??B??????? [ Daedalus In Labirynth By Daniel Brick ]

O ??B??????? ???????? B?????  
μ?? ??? ???? ???????? ???.  
?? ?????,  
?? B????? ??' ? B????? ??????????  
???? ????? ? ? ??????????  
? ????? ?? ?' ????????? ??????  
??? ????????? ????????? ? ?B??? ????? ? ?  
????B????????? ??μ??, B?????, ????? ??, ???????.  
?????? ?? ?????? ??? ???.  
?? ??????? ?? ???????μ?  
?????????? ?? ???.  
?? B????? ?? ???????μ? ??????,  
?? ??μ? ??? ????????? ???????.  
?? ??? ? μ? μ????? ? B???????.  
????? ?? ????B??.  
?? ???????μ???? ?????? ??μ?????????  
?? ???????, ?' ?????B?????  
??? ??? ?' ?????? ?????? ?????? ? ??????????  
??? ? ?????? ? ?????? μ' ??μ?? ?μ???? ??.

dimitrios galanis

# The Wounded Statues

The wounded statues  
of Athena's city  
anticipate spring's healing herbs  
to cure anger's hurts.  
Unprotestingly they accepted anger's bullets,  
bricks, marbles, paints...  
They should pay off the losses  
caused to innocents by a winter so prolonged.  
Why stay imperiously on their pedestals?  
Reason to be suspected of in conspiracies enfolding.  
They stood there callously,  
when frozen people confronted winter's severe attack!  
To show that things run on the right track?  
Ah, they would not allow statues to favour  
the opponent's side  
even if only insisting on their own nonchalance.  
Faced by demonstrators in gleeful acclamation  
they must take sides with them  
or else be laughed by them to scorn,  
be in scarecrows transformed.

The consequences of their indifference should be paid for.  
It is unacceptable people to stare at them astound;  
it means treachery and disorientation.  
Eyes have to shed bitter tears  
when confronting winter's savage assault,  
this is no time for artistic indulgence.  
Waiting neutral for the Spring to come  
won't allay heavy winter's suffering.  
Statues have to participate in popular struggle.  
Art's primal duty is people's expectation to serve  
and statues must to the wintry plight respond!  
Oh, Yes.  
Would they let the statues aloof?

dimitrios galanis

# ????????-? ?????????? ??? ????????? [ Daedalus Reveals His Secret By Daniel Brick ]]

[?? ??μ???? ???]

??μμ???? ?? ??????? μ?? ???????  
???? ???? ???? ?? ??????  
???? ?????????? ????? ?????????? ?? μ???? ??????  
? ?? ?????? ???? ?? μ?????  
???????? ???? ??β??,  
?? '??μ? μ?? μ' ????? ?? ????????? ??????????  
?????? ???? ???? ?????μμ???? ?' ??? ??????  
? μ?' ?????????? ????????????? ?????????μ??,  
????????μμ???? ???? ????????????? μ?? ?????,  
????? μ????? μ????? ?? ??????????  
???????????????? ? ??? μ??,  
μ????? ???? ?? '???? ?? ?????μ? ?? ?????? ?? ??.

[????' ??' ?? ?? μ?? ??????????  
??? ?? ???? μ?? ??' ?' ????  
???????? ???? ?? μ?? ?????????? ?? ?μ????.]

[?? ??μμ???? ???]

?????? ?' ???? ???? ?????? ????  
????????μ???? ??????  
? ???? μ??, ?????, ?????????? ?? ??????  
?????? ?? μ?? ?μ???? ?????β?  
??? ??????? ?? ???? ?? ?????????? β?????  
?? ??μ? μ?? ?? ??????????? ?? ??????  
?! ??? ?????μ? ?????? ?? ???!  
?????? ???? ??μ????  
??μ???? ???? ?????????? ??? ??????  
? ?????μ????? μ?? ???? ???? μ?, μ?? μ??? μ?????  
?????? ?? ??β??? ?????μ? ??????  
???????? ???? ?? ????????? ?????????' ??????  
??? β???? ?μ??? μ???? ?????? ???? ?' ??????????  
?? ?????? ?? ???μ? ?????????? ?????? ?? ??????????  
?' ?????????????, ?? ??β? ???? ????  
???? ?? ?? ?? ???????????,



?? ?????????? ????,  
?? ?????????? ?? ?????? ??' ?????????? ?' ?????????? Β?????????...  
??? ??? ? ? ??????.??? ?????? ? ? ?????? ?????????????????  
??? ' ??' ?? ? ?????????' ?????????? ?????? ?????.  
????? ?? μ?? ??μ?? ?? ??? ?' ?????? ??? ??????  
????? ? ?????? μ??.  
????? ??? ? ? ? ????μ????, ?' ?????????? ?????????' ?? ??????,  
?? μ?? ?????????? ??? ????????? μ? ?????? ?????????;  
????? ??? ? ?μ????; ?????' ??' ???;  
????? ?????????? ??? ?????? μ?? ? ??????????:  
?? ?????????? ??? ??????  
?? ??? ??????? ? ? ? ??????? ???????!

[??? ??????????????.. ??' ??' ?? ??? μ??,  
?????μ??? μ?? ???.]

[ ?? ?????μ????? ???]

? ?????????????? ??? ??Β????? Β?????????  
????????? Β????????? ??? ?μ???  
?? μ' ?????????? ? ? ? ? ?  
????? ???μ????:  
?? μ??? ?????????  
????????? ??? ? ??????μ????? ?????????????,  
??? ? ? ????????????? ? ? ? ? ?  
?μ????? ??? ?' ???? ?????.  
? ?????????? μ?? ??? ? μ????? ??? μ????!  
??? μ?? ?????????? ? ?????????????? Β?????????  
μ? ??? ? ? ?????????????, ?????? ?μ?? ??? ??????,  
??? ???' ?????? ?????????,  
?? ?????μ??? ??? ?μ????? ?????????????????,  
????????????? ?????? ???.  
??μ????????? μ?? ??? ???? ???.  
??? ?????????????? ??? ?????μ? ??? ??????.  
????? ?????????????? ? ? ?μ? ? ???? ???,  
? μ????? ? ? ? ? ? ?μ? ???? ? ? ?????μ? ???????.  
??? ?????????? ??????????,  
??? ?????????? ??? ?????????? μ????????,  
? ?????????? μ??, ? ??????????, μ????? ??????????,  
??? ???? ???? ??????????  
??? ???? ? ? ?????????-μ? ???? ???? ??????????????  
??? '?? ?????????? ??? ?????????Β' ?????????? ??? ????.

??? ???? ???? ???????  
μ? ?? μ???? ???????μ? ???? ???μ??? ?????? ?? ?????,  
??? ?? ???? ????????.  
????? ? μ???? ???? ?????? β????????? ?????,  
??? ????????? ? ????????????,  
???? ??????? ?? μ? ??????? ?? ??????? ???.  
????????? μ?????? μ????? ???????????  
??? ?? ??????μ?? ?????????? ??μ??...  
" ??, ??? ???????μ??,  
??? ?? '?? ??? ??????? ?? ??????? ??? μ?????,  
??? ?????? ??? ???μ?, ??? ??????? ?? ?????μ???.  
???? β????????? ?? ?????????, β????????????."  
????μ? ?? ?? β??μμ? ?? ?' ???????.  
????β? ?? ????? μ?? ?? ???β?.  
" ?? ?? ?? ???????, ?????? μ?? ?????,  
????? μ?? ?? μ??β?."  
?? ?????? μ?? ??????  
?? ????? ??????? ??? ?????μ??, ?????μ?? ??.  
? ????? ????????? ???????,  
???????????? ??????? ?? ???????.  
"??????, β????????? ??μ?? ?? ??????? μ?????.  
?? ?????μ? ?? ????? μ??."

[ ? ????? ?? ]

?? ????? ???? ?? ????? ????  
??? ' ?? ?? ???? ?? ?? ??????????? ????  
???????? ?? ?????? μ?? ??' ?? β????????  
?? ??????? ?? ?? ?? β????? ?? ???????  
?? ?? β??β? ?? ?? ?????μ?? '???.  
????μ? ?????????? ??' ??? ???? μ?????  
????? ??????μ??μ? ?? ?????????μ? μ?? ?? ????????,  
???? ??????? ???????  
??? ?? ?????? μ??? μ?? ?? ???μ?? ??????  
??? ?? ?? ??????????' ? ??????.  
???? ????????? ?? ??????, ?????????????μ? μ?? ?? ?????.  
???????? ?????β?????? β???? ????  
??? ????? ???????.  
?? μ???? μ?? ???????μ??? ???? ???? ???μ? ?????.  
???? ??, ?? ???? β????? ?? ???? μ?? ????  
?? ??????? ?? ???? μ?? ?????? ??????.  
? ??????? ?????????????? ???? ????????? ?? ?????????.

[ ? ???? ]

[illegible]

??? ????? ?? ??? μ??!

dimitrios galanis

# ???? ?????, ????? ??????... [ It's Been So Long... By Mihaela Pirjol]

???? ?????, ????? ?????? ?? ?? ??...  
??β?μ?? ?? ???? ??????  
?? μ???? ?? ?' ?????????? ?? ??????  
?? ?? μ???? ?? ????? μ?? ?? '?? μ??? μ??.

????, ????? ?????, ????? μ??,  
?? μ????? ?? ?????,  
?? ??μ?μ??' ?????, ?? μ????? ?' ?????μ?...  
?? ?????? ?? ?????????μ?? μ??, ?? ???????,  
μ?? μ? ?? ?????μ? ??, ?? ?? ?????,  
???, ??? μ??????...  
?? ??? ??? μ?? ?? ?? μ????? ???  
?? ?? ?? ?? μ?????????  
???? ?????, ????? ??????... ?????μ??...

?? ????? μ?? ????? ???  
μ? ?? ????? ?? ??? ?? ????? μ??,  
μ???? μ?? ?? ?????, ?? ??? μ?? ?? ?????,  
?? ?? ?????? ?? μ?? ?? μ??,  
????, ?' ??? ?? ?????μ?? μ?? μ??,  
μ?? μ? ??? ?????, ????? ?? ??,  
???? ?? ????? μ??, ????? ?? ??.  
?? ?? ?????? ?? ?????? ??????  
??, ??? μ?? ??????' ? ??:  
????, ?????? ?????? ?? ??,  
?? μ????μ?? μ?? ?????.

dimitrios galanis

# ??? ?????? ?? ? ???? [ Honeycomb Love By Mihaela Pirjol ]

??? ?????? μ?? ?? μ???,  
???? ? ? ?????? ??????, ????? μ??,  
μ??? μ?? ?? ??????  
??? ? μ???? μ?? ?? μ??? ?? ??????  
?? ?????? ???μ?  
???? ?????, ?????μ???? ???  
?????? ?????, ????? ?? ???μ???  
??' ??? ????????μ?  
??? ?? μ?? ?????μ??, ????

? ?????? μ?? ?? ???' ????  
????? ????? ?? ????? μ?? ???????,  
?? ?? ??, ?? ??????? ?? β????? ???.  
??? ?????????? μ?? ?????? ?????????, ????? μ??.  
????????? ???, ???, ???,  
??? ?????β??? ?? ? ?????? ?? ?? ??????????,  
μ? ??? ????????? μ?? ?? μ??? ?? '?? ?? ??.  
????????? μ??,  
μ? ??? ????? μ?? ?????? ?? ????? ?? ??,  
????????? ??? ??????? ?' ?????????? ??????????,  
???μ????? ?? μ? ?? ????????? ?? ?? ?????????.  
?? ???, ????? μ??, ?? ???...  
??? μ????????? ???' ? ????? μ??,  
??? μ????????? ?? ?????μ????? ??' ??? ???,  
' ?????????????? ?? ?? ??????????  
????? ?? μ??? ?? ?? ?? ?????? ??????  
? μ??????? ????????μ???  
??? ?????μ???? μ?? ?????? ?? μ???  
μ? ??? ????? ?? ?? ?????,  
?? μ?? ??????????  
???μ????, ??, ?' ??? ???μ?,  
???? μ?? ?? μ?????, ?????????,  
????????? ?????μ?????  
??? ????? μ?? ?????μ???? ?????? ???μ?

# A Race Vehicle

A worthy poem is a race vehicle  
eminent grace glistening.  
Like samurai 'n damascean sword  
shining, tears the centuries  
while lovers of excellence  
stare it through the eons running  
beautous and illoustrious,  
beaming at this majestic parade,  
enjoy it and enchanted applaud.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ????? A?????????? [ Sesquipedalia Verba Fab. Frosini ]

???? ????μ?? ?? ?????? ?? ?? ???? μ??  
??? '??' ?? ??β???  
??? ????????, ??? ??μ? ?????? ??????, ???  
??? ?????μ? ?????????μ???? ??????? ??????  
- ?????? ??' ??' ?? μ???? ???-  
μ' ?????? ?? ???????.  
"?? ??????? ?? ?????? ??.  
????? ???????  
?????????' ??????  
??? μ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????  
????? μ????? ?? μ????????? ??????  
????' ?????? ?? ???β?????"  
???? ?? μ????????? ??μβ???? ?? ??????????  
????μ?? ?? β???? ??μ????μ?, ???????  
?' ???β???? ?? ?????? ?????? μ? ?????????????? ???μ??.  
???? ?? ??? ?????? ??, ???β????????? ?? ??????  
??? ??? μ?? - ??????...  
??? ?????μ???? μ?? ??? - ??????????  
???? ?? ??????  
?? μ' ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????  
???? μ????? ?? ?????? ??.

dimitrios galanis

# Campaign

Don't flaunt faceless anger in open air.  
Wellcome your private tears for neighbour's pain.  
May have a happy end at an undertaken... campaign.

dimitrios galanis



PoemHunter.com



# Wherever Of Earth // Ubicumque Terrarum Orbis

Even to the world's ends  
sweetly sounded to my ears its tongue  
in names of things and notions.  
My eyes stared the miracle of its lines  
wondering at architecture's columns  
and chisel's artifacts.  
Sorrows, festivals, feasts, games, contests  
of its custom and practices reminded you.  
With its callipers I saw the world  
to draw present and future schemes.  
Wherever of earth found, Hellada I met.  
I loved voyages distant.  
Even if that bitterness flares up  
that old untravelled dander of mine  
with our Things' indecencies  
patience is now shown,  
hoping sometime to start  
again our hands to handle  
cooly and deftly  
the instruments euclidean.

dimitrios galanis

# ??????????????? [ Realizing By Fabrizio Frosini ]

?? '??? ? ??????;  
??, ??????? μ??, ????. ?? ?????' ?μ???.  
??? ????????? ???? ???? ??????!  
???? μ??, ????? ?????????,  
???? ? μ?? ????? μ?? ????? ???????.  
?????  
?????? ????? μ?? ????????? ????? ? μ?? ???????????...  
? ???' ??' ?? ????????? ?????μ??  
??? ?????μ???????? ????????? ???? ?????μ??,  
???????? ???? ??????, ?????μ???????? ???? ??????...  
??? ' ?????, ? ???  
??μ???? ?????μ???? ????????????? ???? ?????μ???? ??????...  
??? ?????μβ????, ???? ??μ???? ?????????????...  
???? ???? [???????? ????; ] ??? ??? ???? ???? ?????? ?????????  
μ?? ?????μ???? ???? ???? ????????????? ??????..  
? μ?????? ???? ???? ????? ???? ???? ???? β???? ???? ??????,  
???? ??μ????μ?? ???? ????? ???? ????????? ???????????...  
???? ????? μ?? ????????? ?????μ? ?' ???? μ?? ????...  
????  
" ?????μ?? ???? ?????. ???' ? ??? ? ?????????; "  
?? μ????????, ?? ????? μ????? ? '??? ? ???.  
???? ???? '?? ?????????, ????????????? ?????? ???? ???? , ????? ????  
?????? ???? ?????????μ? ????? ???? ???? ???? μ????μ?  
?? ????? ???.

dimitrios galanis

# ?????????? ?? ????????? ?????????? [ Solar Game By Mihaela Pirjol ]

?????? ?????????-????????????? ?????μ???? ??????????,  
??????, ??????????????  
???? ?? ?? ?? ?? ?????μ????, ?? ??,  
?' ??????? ?????????  
μ? ?? ??????? ?? ??????????????,  
μ?????? ?? ?? ?? ?? ?????μ?  
?? ?? ?? ?? ?????? ? μμ?? ?????????,  
????μ????? ?????μ? ?' ?? ???????  
μ' ????????????? ??????? ?? ???,  
???? ?? ?? ?? ??, μ???????? ?????????...  
???????????? ?? ????????? ??????????  
?' ?????? ?????? μ???????? ?????μ??,  
?? ?????μ? ?? ?????μ?, ?? ??????????????,  
????????? ?? ?? ??????.

?? 'μ?? ?? ?? β?μ?? ???' ?? ????  
?? ??????? ?? μ? ??????? ?? ????' ???μ??,  
?? ????? ?? ?? μ? ?????????????  
?? μμ?? ?? ?? ??... ?????????,  
?' ?????μ??? ??? ?????? μ?? ?? ??,  
?? β????μ???? ?? ??????? ??,  
?? β???????? μ?? ????????? ????? ??????  
?? ?????????????, ?? ??????????,  
?? μμ????????? ????? ?????μ?  
???? β?????? μ?? ?? μ?,  
?? ??????? ?? ?? μ?? ?? ?????,  
???? ? μμ? ?????????????? μμ?  
?? μ????????? ??????? ?????μ??? ?? β?????  
?? ?????????? μμ???? ?? ???? ? ?????????μ??:

"?! ?????? μ?? ??????,  
μ?? β?????...  
????, ?? ???' ??' ?????????! "

dimitrios galanis

# ? ????? [ The Lighthouse By Mihaela Pirjol ]

A?μ??? ?? ??μ???  
??? ?????? ?? ??????????  
? ?????  
?? ?? ?? ??B??B???,  
?????  
??? ?????? ?? B??.  
????? μ?,  
μ?' ???μ? ?????? ?????  
?? ?????????? ?? ?? 'μ?  
????  
??? ?????? ?? B??.  
?? ?? ??????  
?? ? ?????  
?? ?????????? ??μ?  
???? ?????? μ? ?? ?????.

?? ? ?????  
?????,  
?????? ?? ?? ?? ?????  
μ' ?μ?? ?' ?????? ?????? ??????  
??????...  
???? ??????μ??  
??????  
?? ???μ??  
?? ????? ?? ??,  
? ???  
????? ?? ?????.

? ?????  
?? ?? ?? ??B??B???,  
??????...  
"????? ?????,  
?? ??B?? ?????! "

dimitrios galanis

# ??? ?????? ? ?????? [ The Silence Of Love By Mihaela Pirjol ]

?? ????? ??' ????? ?? ????? ?? ?????????,  
?? ?????????????? μ?? ?? ????????????? ?? ?' ?????  
??μ???? ????? μ?????? ?? ???' ?????????,  
β????? ?????????, ?????????μ? ???????????,  
???μ????, ?????????? ?? ????? ?????? ???????????.  
??? ?? '?????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ???  
μ? ??? ?????????? ?? μ?????μ???? ????? ??????,  
????? ??????? ?? ??????????  
????? ?????????μ?? ?????????????? ?? ??????  
?? ????? ?? ?? μ????? ?? ?????????????? ?? ????? μ??,  
??? ????? μ?? ?? '?????? μ????? ?? β????  
??? β???? ?? ?? ?????????, ???μ????? ??? β????? ?? ????.  
?? ?? ?? β??μ? μ?? ?????? ?? ???? ?????????,  
?? μ????????? ??????? ?????????????? ?? ?????  
????, ?????????? ?? ??β????? ????? μ?? ?? ?????,  
μ' ?????????????? ?? ?????????? ??????  
????? ??μ? ?? ?? ??????????  
????? ?? ?????, ?? ???μ????? ?' ??????? ?? β??μ? ???  
μ?? ?' ???????, ?? ?????? ?? μ?????????????

dimitrios galanis

## ????? [ Desire By Mihaela Pirjol ]

? ' ? , ? ' ???? ???? ?????? ???? ?????? ?????? ???.  
???? ?????????? ???? ????????? ??????????  
?? ?????μ? ?????????????? ?? ??????  
??? ??? μ????????? ??? ????????,  
?? ??μ?μ????' ???? ??? ?? ??? μ?? ?? ?????μ?  
???? ??? ?????????? μ????? ??? ????????? μ?????  
??? ?????? ?? ???????, ??? ?????? ?????? Β???????? ??? Β?????  
??? ??μ????' ???? ???? μ?? ?????????? ??μ?? ????.  
????????? ?????? ? ??μ????????????? ??? μ???μ?????  
??? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ??????????,  
??? ' ???μ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ????.  
????? ? μ????? ??? ?????????? ??' ?? ?????????? ?? ??? ???? ,  
??? ? ?????? ???μ????????? ?? ?????? ?? μ? ??? ???? μ?????  
???? ? ? ? ?????????μ? ??? ???? μ??  
??? ???????, ??? ?????????μ?;  
??? ?????? ? ?????? ?????? ?' ?????????  
?? ? ?????????? ??? ???' ?????? ??? ?? ??????  
????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????,  
μ????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ???? ,  
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????

dimitrios galanis

# ?????? ????? [ Seasons In Paphos - By Mihaela Pirjol ]

????? ? ??? ??????μ? ??????,  
?? ????? ????????μ??? μ?? ?? ??????  
?????, ?????, ????? ????.  
? ????? β?????, μ? ?????μ? ??????? ?? ?????????? ?? ??? ???  
?? μ???? μ?????? ?? ????????μ? ?? ????? ?? ?????μ?,  
?? μ???? ?????????????? ????????μ??? ???  
??? μ???? μ?? ?????μ??? ??????????????,  
????? ?? ????? μ?? ?? ??????  
??? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???.  
?? ??? μ???? ?????? ?? β????.  
?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????  
???????? μ????????????? ?????? ?? ?????? μ? ????? ??????  
????????????? ?? ????? μ' ???μ??? ??????,  
?? ?????, μ????????????-?? ???????-??? μ???? ??????  
???? ?? μ??? ?? ?? ????? μ????? ? β????  
????? ?? ?????μ? μ? ?? ??????,  
?? μ?? ?????????? ?? μ????????? ?? ????????? ?????,  
?? ????? ? ????? ??????????,  
?? μ????????? ?? ?????????????????? ??????????????  
?? μ????????? μ????μ????????? ?? μ?? ?????????  
?? ????? ?????????????? ?????? ??????????  
?? ?????????? ? ???, ?? ?????? ? ???????,  
???? ?? ???????, ?????μ??? μ? ?? μ????????? ?????????  
???????? ??????????, ??? ????????? μ?? ???  
?? μ?? ??????????  
???? ?????β??? ?????????? μ????μ??' ?? ???.  
?? ?????? ?? μ? ?? ?????? ?' ?????????? μ????μ?,  
μ????? ?????? μ????, μ? ?? ?????????? ?? ???  
?? ?????????? ?????????? ?? ?? ???  
μ?? ?? ?????????? ????? ??????????????  
?? ?????????????? ?? ?????? μ?????????  
?? β??? ??? μ????????, μ????μ????? ?????????? ??????  
μ????μ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? βμ? μ?? ??????  
μ' ?? μ????μ??? ?? μ???? ??????  
μ????μ??? μ? ?????? ?????????? μ' ?????? ?? ???  
μ????????μ??? ?? μ???? μ?? ?? ?????????? β????,  
?? μ????μ??? β??, ?? μ????μ??? μ????μ???

? ' ???μ? ?????????? ??? ??? μ???μ?? ??? ????????????  
?????? μ? ?? ??? μ?? ??? ???' ?????? ??? ?μ?????  
???? ???????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? μ??!  
?? ?????? ?????μ?!  
????β????? ????????????, ??μ????? ??? ?????????? ????,  
?? μ????????? ?????????????μ??? ?????????????????????? ???????!  
?????-????? ???μ? ??? ???μ?????  
μ?? ?????????????? μ? ?????μ????? ??? ?????????? ???.  
??? ??? ?β??? ?? ?????????????? ??????  
?? ??????????? ??? ???? ??? ???????????,  
??? ?? ?????????????? ??? ???? ??????????????  
????? ???? ???????? ??? ????????,  
????? ?????β???μ? β????????? ?? ?????????μ?  
??? ?? ?????????μ? ??? ?? ???? μ?? ??? ?????? ???????,  
??? β?????μ? ?? ?????????? ??? ???μ? μ?? ??? ???μ? ?? ??????????  
??? ?????????? ???????? ??????????????? ?? ?????μ?...  
?????? ???? ???μ??' ???' ??? ?? μ?? ??μ????, ????,  
????μβ????μ? ?? μ????? ??? ??? ?μ????? -???μ???.  
?? ???? ???? ???? ?????? μ?? μ? ??? ???? ?????? ???  
?? ?????????? μ?? ?????????? ?? ??μ??? ??? ??μ?????????,  
????????? ???? ?????????? ??? ?? ?????????? μ??? μ??μ??.  
??, ?? ?????????μ? μ? ?? ?????μ? μ??  
?? ?? '??? ???? ???? ?? ????, ???? ??? ?? ???? ?? ???μ?  
????μ??? ??μ???' ??????????.

dimitrios galanis



# Mid-Day Reflections At Paphos Castle - By Mihaela Pirjol

????, ?????????? μ?? ??' ?? ??????? ?????????????? ???????  
????????????? ?? ?????, ??μ???? ?? ?? ?????? ?? ?????? ????,  
??? ??????? ?? ??????? ??????,  
???????? ?????? ?????? ?????? μ??????????,  
???? μ????? ?? ?? ?? ???????, ?? ?????? ??????.  
??? μ????????????? ?? ?????? μ?????????  
?????? ?? ?? ??, μ??????  
?? β???? μ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ????.  
????????? ?????????????? ???????β????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????  
??? '??' ?? μ????????? ?? ??μβ????????? ?????? ???.  
?? βμ? ?? ?? ?? βμ???? β????????, ??????????? ?? ??????????????  
??? ?????μ? ?? ??μ????? ??' ?' ?????? ??????  
??? '??' ?? ?????? ?? ?????????? ?? μ????????? ??????????????  
??? μ????? ?????????? ?? ??????,  
????????? ?????????? ?????? ?? μ????? ?????????? ???????????,  
μ?? ?? μ????? ??????, ?????????? μ????? ?? μ?????????????  
???? ?? ?? ?????????? ?????β????? ?? ??????????  
μ????, ??????????, ?????????????? ?????? ?? ??????  
μ????? ??' ?? ??????, ??????, ?????μ????? μ????' ??????????????  
????? ?? ?????????? ?? ??????????????' ?? ?? ??????????????  
????μ? ?? ?????????μ? ??' ?? μ?? μ?? μ??μ?  
????? ?? μ????? μ????? ?? μ????? ??  
μ? ?? μ????? ?? μ?????.

dimitrios galanis

# ?? ???? ?? ????????? [ At Sea You Beach Bar, By M.Pirjol]

? ??? ?μ? ??????? ?? ?????????? ?μ?????  
?? ?????????? ?? ???? ? ????  
?????????? ?? ??????? ?μ????  
????????? ?? ????  
?? ? μ????? ?' ??? ? ?μβ?????????  
? ?????????? ?? ? ???? ? ???? ????  
?????????? ?μ? ?? ? ?μ? ?? ????  
?? ??? ?μ? ?? ? ?μβ????? ????  
??? ?? ? μ?????, ??? ????μ????!  
?? ??? μ?? ???? , ?? ? μ???? ????  
?? ???? ? ???? ? ? ? ? ?  
? '????????????? ?' ? ? ?

??μ?? ?' ?????????? ???? , ????????????? μ? ?  
μ? ? ? ? β????? ? ? ? ? μ???? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? μ?? ?' ??????????... ???? - ? ? ?  
??μ?? ? , ? ? ? ;  
? ? ? ? ? μ?????  
????????? " ???? . ???? μ????  
? , ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? β????? ? ? ?  
??? ????μ?? ? , ???? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? μ??μ? ???? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
???? , ?????????? ? ? ? ? ? μμ????  
?? ??????? ? β????? ? ? ? ? μ????? ? ? ? μ????  
???? ? β??? ? ? ? ? ?  
"?? ????? ? ?' ? ? μ?"  
?? ????? , ?μ???????? ,  
???????? μ?? ?  
" ?????μ?? ? ? ?  
??... ??????... ??????..; "

?? ????? ???? ?μ????? ???? , μ? μ??μ?  
? ????? μ??? ? μ??? ? , ? ? ?

????? ?? ????? ????????? ????? ????? ?????????? ??????...  
μ?? ?????? ?B?????... ????, ????  
?? μ?? ????????? ?????????????????? ????????, ?????? ??? μ??μ?? ???.  
' ??? ??μ????? ?????????? ????? ???,  
??? μ??? ??? ???B?B?????????  
" ?????? ???? ?????????! "

dimitrios galanis

# ??? ????? ?????? ???... ??? ????? [ You Go My Love...You Go... By M.Pirjol ]

???? ?????? μ??..., ?????...  
?? ??? ?? ???μ??? ?? ?? ???μ???  
???? ?????? ??????,  
????????????? ?? μ????? ??  
???? ?? ??????,  
??? ?????? ?? ?? βμ???.  
?? ??μ????? ?? ?? ????????,  
??? ?????? ??? ?' ??????? ?? ?? ????.  
? ??????? μ?,  
????μ??? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????  
?? ?????????μ? ?? ??????????,  
?? ?????? μ' ????????? ??????????  
???? ?????? μ??..., ?????...  
?? ????????? ?????? ??  
??? ?????? ?? ?????? μ?? ?? ?' ??????.  
??? ?????? ?????? μ??... ?? ?????...

dimitrios galanis

PoemHunter.com

# ???? ????? [ New Vistas By Mihaela Pirjol ]

H ?????? μ??- μ?? ???? ??? ?????? μ??.  
?? μ?? ?????????????? ???.  
? ?????? μ?? - - ???μ??? ???.  
' ??????? ??????  
μ???μ????????? ?? ??? μ?? ?????????μ?.  
? ?????? ?????????????!  
?? ?????? μ?? ??? ???, ???? ??????.  
????????? ???? ??????μ??? ??? μ' ?B?B??? B?μ????μ?.  
???μ??? ???? ??B????????? ???.  
???? ?? μ??? ?????????????? ???? ??? ??????.  
????????μ?? ??' ?????????? ??? ?????????  
?? ????????????? μ?' ?????????????? ???.  
????????? ??? ?????????? ???μ???' ???μ?  
??? ?????????? ??? ??????.  
????????? ?? ?????????????? ???? μ?? ?????? ??????  
μ? ??? ?????? ??? ?????? ?????????,  
??? μ?? ?????????? ??????????,  
' ?????? ?? ?????? ???μ?  
????????? ??? ??? ?? B???.  
?????? ?????????????μ??, ?????????? ?????? ??????????  
μ??????? ?? ?????????? ???? ??????????  
??? ?????????????????? ? ?????? ? ??????????  
????????????????? ?????????????? ?? μ????? ???.  
????? ?? B????μ?? ??????μB??? ??? ?μ????? ???,  
μ??? B?B??? ?? ??μ?????, ????- ??μ?? ??????.  
???? ?' ??????????, B????, ?? ???' ???μ?.  
????????????? ?? ???μ?  
??? ????? μ?? ?????????? ?????????.

dimitrios galanis

## ?????? ?????μ? [ La Luna Plena By Mihaela Pirjol ]

??, ???μ???? μ?? ?? ?μ?????  
?????? ?? ? ???? ??  
?????? ?? ???? ?? ???? ????  
????????, ?????μ?  
?????...??? ????...  
?? ?????????? ??????????  
?? ???? ????????? ?? ??????  
?????? ??  
????????? ?? μ??? μ?? ? μ????? μ?? ?  
?? ? ???? ? ? μ??? ?? μ?????????  
??? ?????? ?????? μ?? ? ???? ? ? ????;  
?! ?????, ?????...  
????????? ???μ???? μ?? ???? ?????μ???!  
?? ???μ? ?? μ??? ?????? ?? ????.  
?? ? ???μ??? ???? ????,  
???? ? ????β???? ?????????? ????????? μ????.  
???? μ?????...μ?, ?? ! ??? ?????  
?? ??? μ?? ?????? ??? ? ???? ???? ? ? ? ? ? !

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ???? [ Oblivion By Mihaela Pirjol ]

???????,  
??? ?????? ??μμ???.  
???????μ??  
??????μ???? μ?? ?????.  
??μ??β?????  
μ?? ??? ?????? ???? ?????.  
??' ???????  
?? β??????? ?? ???????  
??????????,  
????.  
?? ???????? ???????  
?? β??μμ? μ?? ?????.  
??????? ?????? ???????  
???? ?? ????????????, ????.  
???? ??? ???.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ??μ? [ Coma By F.Frosini ]

??μ???? ?? ????????? ?? ??????  
?? ?????? μ????? ? ?? ??????  
???????????? ?? ????????? ?? ??????μ????  
???.????? ?????????????  
?? ?? ?????? ?? ??????.

??, ?? μ?????? μ????? ?? ??????????? ?? ??' ??  
???' ?? ??? ?' ????????? Β????????μ?  
?? μ????????? ?????? ???μ? ?? ?? -??? ???- ??????????  
?????? ?? ???μ????? ?????? ?? ??????  
?? ??? '?? ?? ?????????? ?????μ?  
?? ?????? ?? ?????????  
?? ?????μ? ??????  
?? ?????????? ?? ???μ????? ??????  
?? ?????????? ?? ??????μ??? μ????.

?? μ?? ?????????? ?????μ??  
μ?? ?? μ????????????? ?????? ?? ?????????  
?????? ?? ?? ?' ??????????,  
???? ?? μ????????????? ??' ?????? ??????  
?? ?? ?????? ??????  
μ? ??? ?????? ?? ?????????  
????????? μ?? ??? ?? ??????  
?? ?? ?? ??????  
μ?? ?? ??????, ?? ?? ?????.

.....

[. « I shall remember while the light lasts  
. And in the darkness I shall not forget »  
. ['Non-Catholic' Cemetery, Rome: headstone 2515]

dimitrios galanis



# The Lies I Loved

The lies I loved  
split and blurred my life's unison.  
I trusted their assurance,  
Olymp's summits accessible were,  
? didn't reckon distances, inclinations, counterments  
and spurred alone to the heights.

False the feathery tackling of hopes, moulted soon.  
Human's plagues surrounded me  
and stayed the solace  
in my fall's wounds,  
as did their truth's traumas I sympathised.

My eyes having shared sorrow's bitter tears  
liberated were from their own blur.  
Fearing myself's division  
I sent my farerwell to the deserts of Narcissus  
and dropped anchor in the fields of sympathy  
where the horizon shines redemptory.

dimitrios galanis

# Heroism

The only heroism I envy  
is that of the rooster.  
Ready to die for his female folk.

dimitrios galanis

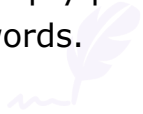


PoemHunter.com

# Winged Words

Dark labyrinth your snaky paths of sentiments.  
How to orient exit's great stride  
towards the world of measures and weights,  
world you never were fond of  
so to have ready access, coordinates!  
You hang your hope's courage on winged words,  
free scattered on the market of impressions  
by all sorts of candidates for an enchanting sceptre.  
With their feathery offerings, you dream  
effortlessly climbing up  
to happiness lofts you are longing for.  
You wander to your daedalic delusions  
aimlessly spinning around your blind meanders,  
complicated by the feathery tentacles  
your hopeless boldness armed your fantasy.  
But it's the winged soul  
which gives feathers to freedom from passions  
not the empty promises,  
winged words.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

?? ?????

???????' ?? ??????? ?? ?????

??? ??????? ????????? ?? ??????.

A???? ?????????? ?? ???β???ο?? ??μ?.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Wheat's Fate

Farmers commiserate over wheat's fate

when it raises head above mid range.

Victim predict it of impetuous airs.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ????? [ D.Galanis: Shadows ]

Κ?μ?? ?????? ?? ????????? ??????,  
?? μ????μ??? ??????? ??? ???,  
??? ??????? ?????????????? ?? ???.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Shadows

Shadows

Do not trust morning's shadows.  
In midday they lose their echos,  
and nights laugh at proud egos.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ????? ??μ??; [ George Valsa: Who Am I ]

?? ?????? ??μ??????μ? ? ?????????? ??????;  
????, ?? '??? ??? μ???, ? ??μ????????? ?????? ??? ??????  
??' ??? ??μ??? ??? ???????  
??? μ????? ??? ??????? ??? ? ???????' ???  
??? ????? β????? ?' ?????? ?? ??? μ?? β?????????  
??????, ?????μ??? ?? μ????????? ?? ????????????  
?????? ?????μ? ???????  
μ?? ??? ?????? μ?? μ????????? ?? ??????  
?? ?????????? ??? ?????? ??????????? μ???:  
[??????  
????μ?? ?? β????? ?????? ?????,  
μ?????? ?? ???μ????? ?? ??? ???? ? ?????? ?????; ]  
??????????! ?????μ??? ?? ??μ???μ?  
?? ????, ?? ?? ??????? ?????? ?? ??????  
???? ?????????????, ??? μ?????????????  
????????? ????, ??? ?? ??????? μ???.  
???? ???μ? ?? ??μ?? ?-? ????,  
μ? ??? ?????????????μ??? ??????? ??? ?????? μ??  
??? ??μ' ??? ??????  
?? ??????? μ' ?????β? ??' ?? ??  
???? ?? ? ??? ????.  
???? ?????, ??? ?????????-? ??????  
????μ????-? μ? ??? ?????? μ?? ?????β????  
??? ?? ????????, ?? ?????? ?? ????????? ?????  
' ?????? ?? ??? μ?????  
?? ??μ??? ???  
???? ??' ??? ?????????? ??? μ????.  
?? ??? ? ?????? ?? ????? μ?? ???  
?? ?????? β????????-? ??? ?? ??μ????? ???μ???  
????μ????????? ?? '???? ???? ??????  
??' ?? ????? μ?? ?? μ? ?????;  
' ?? ?? ??μ? ?? ??μ????? ??? ??? β????  
? ??? μ?? β?????? ???' ? ??????  
????? ?????? ?????? ?? ??μ' ? ?????  
μ?????? ??? ??? ? ???????,  
???? ?? ?????????, ??? μ????? μ??????,  
???? ?? μ? ?? ?? ??????  
?? ??? ??????? ?????? ?????? ?? 'μ??,  
?????? ?? ??????? β????? ??? ??????



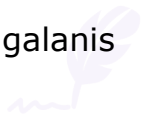
?? ??????? ?? ????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??.  
???????? ????? ??' ?????  
????? μ??? ?? μ???????? μ?? ?? ??μ???????;  
??? ?? ?????? ??????? ?? ??μ??  
??? '??' ?? ?????? μ? ?? ?????μ??? ?????? ??????  
?? μ? μ????? ?? '?' ??????? ???  
??? ?? ???? ?? ?? ?????????  
???? ?????β?? ?????? ?? ??????.  
??? ???????-???? ?? '???? ?? μ????????  
μ? ??? ????????? ?? ??????,  
?? ?????? ?? ?????? ?? ?? μ?? ???? ?????? ?????  
μ? μ????, ??? ???? μ??,  
μ? ??? ?????????? μ?? ?? ?????????? μ???.  
?? ??????, ?????????? ?? μ?????  
μ? ??? ??????????? ??μβ??μ??? μ??  
?? μ???? ??μ? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??  
??? ??? β?????? ?? ??????? ??μμ?.  
????????????? ??????? ?? 'μ????  
??? ?????? '?' ??????????  
μ? ??? ??????? μ?? μ????.  
?????????? μ?? ??' ?? ??????? ?? 'μ???? ?? '????  
??? ??? μ?? ??' ?? ????????? μ??.  
'? ??? ?? ??? μ???? ?????μ???  
???μ??? '?' ?????????? ?? μ???? ??????????  
????? ?? ?? μ? β?????? ?? ?????!  
????????????? ?????? ????? μ?????;

dimitrios galanis

# Uncertain Timeless Senses

Let's cover the distance  
between the horizons of our feelings  
and meet there where downcast eyes cross,  
eyes wounded by the bitter hope's burden.  
Come and hear  
silence's agony which gaged the words  
enclosed in opposing laying trenches  
trembling lest seen be the penury  
of tackling for life's ascent.  
Let's admit  
that time is mutated,  
it does not anymore run the way known,  
let's accept  
that future is quenched from the map  
of safe cloudless navigation  
and is granted to maps  
of uncertain timeless senses.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ?????? ???????? [ Th. Mosley Sea Of Love ]

???????? ???????? [ Th. Mosley Sea Of Love]

??' ?? ????? ?? ??????? ?? ????????μ???

?????? ?? ??μ?? ?? ????? ?? ????? ?????????? ?? ??????????.

?? ????????? ?? ?? ?? ??μ????? ?? ?? ?? ?? ????????? ??

?? ??????????? ?? ?? ??????? ??.

????μ????? ?? ?? ????????? β?? ?? μ????? ??

???β????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? μ????? ????

? ??????? ?? ????? ?? ??????????? ?? ??????? ??μ?

μ? ?? ????? ?? ?????μ?? ?? ??????????? ????? ???????.

?????????????? ?? ?????????? ????? ?? μ????? ??

????μβ????? ?? ????? ?? μ? ??μ????? ????? μ????????.

????β????? ????? ?????μ?? ?? ?????????? ??

????????? ?? ????? ?? μ????? ?? ????????? μ?????

?? μ????? ?? ?? ?? ??, ?? ??μ????? ?? ?? ?????? ???????????

???? ?????????? ??????? ?? ????????? ?????????? ??, ??? ?????????? ?? ???????.

???? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? μμ?? ?????????????? ??????,

?????? ??, ??? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????.

???? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ????? ??

?? ?? ?? ?????????????? ????? ??????? ?? ?? ?????????????.

?? ??????? ?? ????? ?? ?? ?? ?? ?? ????? μ? ?????????????? ??μ??

????????μ?? ?? ?? ?????????? ?? ???????.

?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??

? ??????? ?????μ?? ????????? μ?????

?? ?????? ? ??????? ?????? ?? μ???? ??

?? μ????????? ????? ?? μ????? ?? ?? ?????????μ???? ??????? ?? ???.

?????? ?????????? ????????? μ? ?' ??????? ?? ?? ?? ??????????

?? ??????????? ?? β????????? ?? ?? ?????????? ??μ?????

?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??

?? ??????? ?????????? ?? ??μ????? μμ????? μμ????? ?????????? ?????? ??.

????????????? ??μ?? ??????? ?????????μ????? ?? ?????? ?? ??????

?? ??????? ?? ?????????? μ? ?????? ??????????

?? ?????? ?? ??????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ??????????

?? ? ??μ????? ?????????????? μ? ?? ?????????? ?? β??μμ? ????

?? ?????? ??????? ?? ??????? ?' ??????????

?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????.

?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ????? β?????

???? ??μ?? ?? μ????????? ?? μμ????? ?? ??????????? ?? ?????.

?????? ?? ?????????? ????? ??, ???? ?????? ?? ?????? ??

?? ???????? ?? ?????Β?? ??? ??????  
? ??????? ?? ????? ?????????????? ??μ? ?? ?? ?????????? ?????  
?? ? μ??? ?? ?????????? ? ?????? ?? Β??μμ????? ???.  
?' ?????????? ????? ????????? ?? ????? ?? ?? Β??? ?? ?????? ??  
???μ???μ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.  
????? ?? ????????? ?? ??μ????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ???,  
?? ????????μ????? μ????? ?? ?????? μ????? ???.  
??? ????????? ?? ?? ??μ?? μ????????? ?? ?????????????? ??  
????? ?????? ?? ??????? ?? ?????μ??? ???.  
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???,  
????????? ?? ?????????? ?? Β?????????? ?? ?????μ?-????????μ?  
??? ????????? ??????.

dimitrios galanis

# As On Unhydrous Dry Land

?? her charismatic nature,  
shimmering-although a little bit stony- beauty  
?nly great matters, important things were to fit.  
These reckoned she in due course to deal with.

Moved not by temporary worthless options  
in micro dilemmas did not involve.  
Frivolous, evanescent love affairs unacceptable.  
Ready to shun relations, contacts ephemeral,  
everyday's occupations  
lest she would deviate middle-way  
from the targets of her expectations grandiose.

Now that the years are felt as burden on her shoulders  
hurt her the consciousness of abstinence,  
apprehends the futility of deferments  
and quite oft turns back her memory  
to those little short-living life's condiments  
not ever even as probe deigned.

As all of a sudden she finds out  
that a life offering a plethora of pleasures  
was lived in idleness, plein of vacuum.  
Had she to remember her youth's delights  
would rejoice to owe a favour  
to the events offered to be experienced, lived.

Punishment martyrdom her last awareness:  
?o feel oppressed that, when young, the senseless,  
she was crossing life thirsty as on anhydrous dry land.

dimitrios galanis

# Scrip Of Reasonable Thinking

In life's theater which passions stage  
suspended everywhere the lies are starring  
with all masquarade's counterfeits  
upon the masque of Trueness they wear  
lest it nude insult mores bonos  
used to dry wefts of unspecified senses  
in front of flaming hearths consolations sparkling.

Ecstatic the onlookers from its Enlightenment  
flood the public fora  
to spread the limelight of its fiery tongue  
to crowds absent.  
And you who did not deigned  
to attend its on scene Epiphany  
dare to ask the question  
whether it was its naked idol  
or any counterfeitmasque of it instead.

Your audacity is struck by the thunderbolts  
of those 'who know' brandishing  
on hand the guarantee of having it heard and seen  
typed on the ticket of the performance.  
What a pity, soliloquize, not to give performances  
the Common Sense too,  
so that you had your own scrip of reasonable thinking!

dimitrios galanis

# Herodes Atticus

Sophisticated being orator  
in his "Atticas Noctes"  
illuminated with rhetoric's presents many,  
even earth's personas mighty.  
His father's hoard fabulous,  
wealth to last for centuries to come.  
Odeons, stadiums, theaters,  
his generosity's everlasting monuments.

In his luxury mansions  
plethora the artifacts.  
Everywhere naked chisel's youths  
white and negroes,  
his legal or adopted sons  
teenaged immigrants to Elysian Fields.  
Their beauty's liked presence  
stoned in gardens' paths.  
Wordy tongues  
their immigration to him attributed.  
Incompatible lovers while living  
statuesque posthumously idols  
intrusive Erinnyes to placate.  
Passion's perverted, they said, impudence.

"Ungrateful, suspicious fellow citizens.  
The benefactions to their state forget.  
Slanders invent, aspersions."

In his dotage closed himself in Marathon's mansion,  
obsessed by heart pain out of their...immigration.  
Neither wealth nor rhetoric's convince  
were able to cure  
his cause of oppress.  
Unneeded anymore he renounced them.  
And faded...faded  
without the assistance of their help.  
?he crime?





# Reminder

Today dusk's colours  
scarlet dyed the memory  
of an old bitter hush of mine  
and I felt still bleeding  
that bloody mute sunset  
of my youth's innocence.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ?n Excitment's Fervour

At an autumn's cold evening

as the wave was popping into shore

I got the impression it was sweeping away

the leaves of memory's tissues

where in summer we had written

love promises ?n excitment's fervour.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# At Dusk's Threshing Floors

At dusk's threshing floors

we used elusive dreams to winnow.

Whiffer winds swept them

to be lost far away.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

???? ????????? ?' ??????

???? ????????? ?' ??????  
?????? ?????????μ' ????????.  
?? '?????? ?' ??????,  
????????? μ?????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# In The Human Essence

Greed's belongings, possessions  
in bits and pieces of crashed arrogance  
escaped fugitives never back to come,  
wealth rushly spent into the air t? waft.  
Left stubble on open plain  
harsh wind's defenceless prey?

It does not worth it over to cry.  
Wish them farewell and let them fly.  
No matter to world's billions of humans  
what you are thinking of them or even yourself.  
It only effects those whom your affinity concerns,  
everyone and everything that you during life surround,  
even the immigrant bird in your yard heavily snowbound,  
the hungry dog, the crippled cat, your mercy's supplicants.

Leaves cast by wind  
soar but fall at the end, to become,  
withered, wizened, earth soil's part.  
You have not to loose heart  
deprived of things esteemed so much.  
Very feathery leaves are they, as are we.

Be to the trees and flowers of your yard  
generous in your new Spring it is to come.  
Carefully dig the soil around, water them, prune,  
share the delight in their flourishing bloom  
enjoy the fragrance, wait the fruit.  
Your heart's caring will make you feel at last,  
hearing the flattering trill  
and content rustling at your yard,  
that you take pleasure in what you sorely lacked  
when plunged in wealth's  
arrogant abundance:  
In the ?uman  
?ssence.



# ???? ????? ???? μ??????? { F.Frosini: The Chinese Gardens}

???? ?????? ???? μ??????? ??.  
??' ??? μ??? ??? ?????? ??????  
?????, ???, ? ???????? μ??,  
μ? '??? ??????  
??? ???????? μ????? ?? ??????  
???? ?' ??????????  
????? ? ?????, ?????,  
???????? ??????  
?? ???????? μ?? ?? μ?????????  
??β??, ??????  
?????μ? ??β??μ?? ???β?????  
??????????? μ? ???????? ??μ??μ??.  
??? ??? ?????μ? ?? ??  
?? ???????? ??????  
????????? β?????????  
????? ??? ???μ? ?? ??????????  
???' ??' ??? ????? μ?? ???????,  
?? ????? ?????μ??.  
???? ?????? ??? μ???????

dimitrios galanis

# ??? ???????? { Know Where To Go By Pamela Sinicrope}

E?μ' ??????  
??μ????, ??????  
???????. ??μ?????  
??????????μ????.  
?? ????? ? ?  
???? ? μ??? ? ????μ??.  
??? ?????? ????????

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XX

??μ?  
???μ??, ????,  
???μμ??, ??????  
?????? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
? ??μ?? μ? ??????????  
??βμ? ? ??

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX X

? ???? ? ??? μ? ? ? ??:  
??? ? μ????? ? μ? ?????? ?????????;  
??μ????? ? μ????????? ???? μ? ? ? ???? ? ? ????;  
?? ????β?????  
?????μ? ?' ?????? ???? ? ????μ?  
????? μ? ???? ????β???, μ? ?????? μ???  
?? ???? β??????  
' ????????????? ? ? ?  
?? μ? ???????;

??????????μ? ? μ??? μ?  
?? β?????μ? ??????  
???μ??? ???? ???? ????μ??? ???????.

???? ?????? μ????? ? ? ?.





# ?????????? ?????? { W.Wordsworth: It Was An April Morning: Fresh And Clear}

A?????????? ???? ?????, ??????? ?? ??????,  
?? ????? ?????μ??? μ? ?? ?μ?  
??? '???? μ? ????????? ??????????  
?? ? ???? ?? ?????  
??? '?? ?????B??' ? ??μ????  
?????? μ?????? ?? ???? ??????  
???? ?μ? ?? ??????? ?? ???,  
??????, ??????? '?? ?? ??????  
?????? ??????? ?' ??o?? ??????  
????μ????????μ??? ?' ??????? μ? B???? ?' ???B??  
?? ??????? ?? ?????, ?? ?? ??????? ???? ?μ??  
μ????? ?? ?????????? ?? ???? ???? ? ??????  
??? μ????, ??? ????????? ?????????  
?????? ??????? ???? ???? ?????? ?? ?????,  
????? ???? ?μ?? μ?????, ?????????μ??? ?????????,  
?????' ?μ?, μ????? ?? ? ? ? ? ?  
?? '?? ??????? ?? ?μ????? μ??  
?? ?? ?? ??????????  
?? ?? ????  
????????μ??? ???? ??????? μ?? ?? ??????,  
?????? ? μ? μ? ??????? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?' ?????μ? ?μ??,  
' ? ? ? ? ? μ????? ?????????? ?' ?? B???? ????.  
?? ?μ? ???? ? ? ? ? ? μ????? ??????  
?????? ??, ??? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? μ? ?????? ???? ???? ????.  
?????, ???? ?  
?? ???????????, ?????? ?? ??????  
????????????????? ?? ??????? ?' ?? ??????? ??,  
?? ? '????, ?????????? ?? ? ? ? ? ? μ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?' ??????  
?? ???? ? ? ? ? ? μ?, ??? ? ? ? ? ?  
?? '?? ? ? ? ? ? ? B????, ? μ??,  
' ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ????? ??????,  
μ? ?μ?μ???? ??????? ?' ??????????  
?? ???? ???? μ????, ?? ? ? μ????,  
?? ????? ? ? ? μ???? ? ?' ? μ???? ??????????,

μ??????? μ?? ?????? ?? ??? β?????  
????????' ?????????, ?? μ?? μ?? ????:  
"?????????? ?? ????? μ?? ????? μ??.  
K? ??? ?? ??????  
??? μ?? ?? ??? ?? ? ??????"  
????μ? ?? ?μ???? ?????? ?' ??? μ?? ????? ????,  
? ????? μ??, ?? ????? μ?? ? ????????.  
?? ?' ??? β?????? ?? μ' ????? ???  
?? ??? ?μ????????? ?? ????? ???,  
????? μ??? ????? μ??, ?? ??? ??,  
?μ?? ????? μ?? μ??,  
?? ? '???? ??? ? μ?????? ? ???? ?' ????? μ???  
???? ? ?' ??μ???? ? ????????? ? ????.

dimitrios galanis

## ????? ???μ???????? [ Kelly Kurt: Face Value ]

???? ???? μμ????? ???? ?????????? ?????μ??  
???? ?????? ???μ?? ??????????  
μ' ?????? ?????μ??? ?????????? ?? ???????????.  
???? ??? μ????? ?????? ?? ??? ??? ????  
????????? μ????? ? ?????? ??? ?????????? ???μ??,  
???? ??????????, ??? ?????????, ??? ?????????,  
ββββββ ?????μ' ?????????? ???????????.  
????????? ?? ??? ββββββ' ???μ??? ??' ??? ???μμ??,  
μ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????? ???μ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Dolphins' Splurge

Tearing their way towards the boat,  
surfacing in parallel,  
plunging as in invisible harness,  
alongside, round, under the bowsprit,  
glittering on top, fading at sides,  
streamlined and gleaming,  
abstractions of speed, energy, power,  
leaping out, plunging water into  
spiralling and vanishing,  
swift shadows alike,  
sailing into the air in another great loop,  
them after drawing the sea,  
shaking it off in mid-air,  
plunging forwards again,  
tearing frothing bow-waves with their beaks,  
diving down, falling behind, criss-crossing,  
flung themselves out up in insane abandon  
in mid-air shaking, muscular the convulsion,  
as though resolved to abandon sea for ever.  
But gravity alas,  
dragged them forward and down again  
into their bubbling liquid world.  
Noise of rending and searing.  
Each leap into the air called forth a chorus of gasps  
each plunge a sigh.  
Laugh on the comment at sigh last:

In the thousands of years to come  
humans will not them allow  
lead evolution's claimed harness up.  
No fear therefore to become our dauphins.\*

.....

Transformed into poem a description  
of Patrick Leigh Fermor, to be found in  
paddy's-world-transcript-of John Julius Norwich  
\*verse invented thanks to comment of Barry Middleton

dimitrios galanis

# ???????? { F.Frosini: ?magine}

???????? ???? ?

????????' ???? ? ????  
??? ??μ????? μ???  
?????μ??? ?????, β????? ?????,  
???????? ????μ??? ?????.

??? ?? ??μ??? ?' ???μ?? ???  
??' ?? ??????  
???? ????? ? ???? ??????  
?? ????? ??????  
??? ????? ??  
????? 'μ???? ??μ??  
μ? ?? ?????' ????????μ??.  
???????????? ?????????? ?????????...

???????? ???? ?

???μ? ??? ???????  
?? '??? ? ?μ??? ??  
?? ?? ?????,  
?? ?? ?????,  
?? ????? ? ????,  
??? ??  
???? ??μ?? ?????  
??? ????? ? ????  
?? β????? ???.

dimitrios galanis

# A Locoura Do Caos { D.Galanis: The Madness Of Chaos}

A loucura do caos  
comanda o fluir do sangue inocente  
a se derramar pelos caminhos da humanidade.  
Seu ódio vermelho obstrui a entrada  
nos pomares da liberdade  
onde residem os sorrisos do coração.  
As Lágrimas não bastam para limpar  
a imundície da negação.  
Dê a espada salvadora ao amor,  
para curar a desmedida loucura da audácia maníaca.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ????? ?? ??μ? { Fabrizio Frosini: Blood Rain }

??????, ???????, ??????????  
????????? ?? ??? ????μ? ?? ?β???  
??? ?????μ????? ?? ?β????? ??????  
????? β??μμ??,  
????μ????? β??μμ??, ?????μ??' ??????  
??? ?? ???μ? ?? ??????? ?????;  
????? ?????????? ???' ???μ? ?? ??' ??? ???? μ?????  
' ?????????????? ?' ?β????????? ???μ? ??? ???? ????.  
??? ??? ???? ?? ? ????μ?, ????? ????  
?????????????? ?? β????? ?? ??????????  
????????? ??? ?? ????μ????? ??? ??? ??????????  
????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ??????  
???? ?? '??? ?? ? ?????? ?? ???? ? ??????????????  
????? ?? β????????? ?????? ?????? ??????  
-?β?????' μ??, ????? ??????  
β????? ?? ??μ? ?? ?????????? ??????  
?? ?????? ???μ?  
' ????? ????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com



# Bruised, Crushed Memories

With bruised, crushed memories  
you cluttered the dusk's clouds up  
and they painted in scarlet the ridges around,  
those you gazed long ago in your life's path.  
Missed the green and yellow,  
lost the balance of colours,  
traumatic you feel the lack.  
Had you early made clear the bill  
what was it to be blamed for the bad break,  
not to have enjoyed the fascination  
you reckoned to,  
the sightseeing standing on the peaks,  
it would not be today rusty the scarlet  
to let the innocent horizon bleed.

Oo! Not wise to regret for that  
or any other 'that',  
because you do not really know  
what would be today's colours of the dusk,  
had you succeeded in stepping over all these summits up?

dimitrios galanis

# The Madness Of Chaos -? ????? ??? ??????

The madness of chaos  
commands innocent blood  
flow on humanity's path.  
Its red hatred obstructs the entrance  
into the freedom's orchards  
where the stadiums for smiles benign.  
Tears are not enough to scour out  
the obstacles in filthy mood of nihilism.  
Give sword benevolent to love,  
to cure audacity's rage maniac.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# A Downpour On Olymp

They took early the message:

His known nod.\*

And concentrated the clouds high up on Olymp  
brooding over menacing shadows their assault.

Frowned too Ossa's peaks.

Started darkening the sky.

Shadows flooded pastures, ravines,  
covered prairies, gorges, glens, dingles.

The whole area all around in heavy mist.

Smites Boreas the mountaineer lull.

Ready the royal vehicle to carry the pyr.

Neighing the devine steeds.

The great charioteer parades over clouds in rage.

Lightnings, thunderbolts upon ridges expels.

From its roots up the mega mountain quakes.

Mature the downfall.

The first raindrops in bursting attack.

Bush, tree leaves clug.

Shepherds, herds, wild beasts,

Nymphs, Muses, Sileni

the omens discern:

"? niche, nook to protect, alcove, cave."

Rushing the downpour

drums on the ground in dance wild.

Brooks, runlets, torrents and rills run,

flow in haste the slopes deep.

Defeated obstacles on land wide wide,

capsized cockles swirling in plight.

To His Mercy an appeal?

They laugh!

" In necessity's loop bound are gods too."

Speed, feathers on feet to save.

.....

\*Homer Il.A 528 He[Zeus] bent his ponderous black brows down..



## ? ???μ???? [ Invictus: W. E. Henley]

??? ??' ??? ?????? ?? ?????????? ??? μ? ??????????  
μ????? ??' ????? ?' ????? ?? ?????? Β?????  
?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????  
??? ??? ???μ????? μ?? ?????.  
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????  
????? ??? ?????????? ????? ??? μ????? ??? ?????????.  
???' ?? ??? ?????????????? ??? ??????  
μ????? ?????? μ????μ???, ???? ???? ???????.  
???' ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????  
??μ????? μ????? ?? ?????????? ?????? ??????????  
?? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????  
????Β? μ? Β????????? ??? ?? ?? μ? Β????????? ???????????.  
??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???' ? ??????  
? ?????? ??????μ????? ?????????? ?? ??????  
??μ' ??? ??? μ?????? μ?? ? ??????????,  
??μ' ??? ??? ?????? μ?? ? ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ??? ????? ??????? [ ?.Jawad: A Work Of Art ]

? ???????????? ???????????? ??????? ?????  
????? ???????????? ??? μ????????? ???????.  
??????????? ?? μ?????, ???????????? ?? μ????,  
??????????? β?????????, μ?????,  
??????????? μ??????? ????????, ???????????? ??????,  
??????????? ?? ?????μ????? ?????μ?? ?????????,  
??????? ???????, ??μ??????? ???????.  
????????β? ?? ????? ??? ?? ??? ?? ?????????  
?????? ??' ?? ????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????.  
?????? ?????????? ?????? ??? ?μ?????? ?????? ?? ??????????  
??? ?????μ????? ?????????? ??? ?? ?????β' ? ?????????;  
?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????' ??????????  
??? ??????? ??????? ??????????' ? ??????????  
????μ? ??????? ??? ??? ??????? ?? ?????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Frosty Times-Frosty Words

In back-hand frosty times  
words freeze too.  
They can not the fervour find  
conditions chilly need.  
Iced and dubious  
station in throat, in mouth,  
hesitate from dent's fence to escape.  
Quavering on lips a shame to them.  
Fear they do not recognize conditions,  
suspect lest your conceptions  
lead them in doubting divisions.  
If this feeling is your mind's perception,  
wonder whether words are your heart's voice.  
But if your feeling is your heartbeat,  
take them as your mind's choice.  
Wayward, frosty times  
upset the balance of scale,  
dissolve mind's and heart's symphony.

Patience. Seasonal ice sometime melts.

dimitrios galanis

# Midday's Shadows

Under dawn's, crepuscule's lights  
restless our shadows stretched  
to extend to the boundless glazing sea,  
to climb up the slopes of barren land.  
At midday they used to wane, our measures to fit,  
minds were not swelled by feathery charms.  
But leisure times came  
and wasted middays in light-hearted naps,  
dreaming flights on plumage.  
Painful the nostalgia  
of missed and lost midday's shadows, alas!

dimitrios galanis



PoemHunter.com



## Insolence-???????? [bilingual]

An insolent tongue will face a time harsh  
in any harvest to come  
as tears can not be easily picked up.

.....

??? ??? ????????? ?????? ????????? ?? ??????.  
???? ?????? ??? ???? ? '????  
???????? ?? ?????? ?? ?????????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Purification To The Words' Brothels

Who is going to commiserate with our words!  
With its flagpole after them lusts  
the lie of power's wantonness.  
Its quiver's arrows?  
Words' equations, simulations untenable,  
exiles in the desert of silence,  
fancy fashionable clothing camouflage  
to beguile and mislead gullibles,  
for each case blurry masks.  
And if words stubbornly resist to succumb  
and protest in their ton familiar,  
reptile the vilification for baptism them drags  
in the muddy waters of rain acid.  
How could faithful followers' lips  
read hymns in another trope, in other tone,  
how could victims escape from frame-up  
amid weirdspeaking phantoms of pretense?

Without the virginity of the words  
how to restore your vision's plans?  
Against their double ambiguous countenance  
their shimmering and dazzling masks,  
you can not array unfashionable contrivance  
or loudspeakers already fornicated trust!  
May it be a pity but  
without uncorrupted, untouched in virginity words  
you can not crafty or innocent intents discern.

Lo! Nobis opus sanctum id est:

Purification to the words' brothels.

dimitrios galanis

# ????????? ?????????? [ F.Frosini: Nocturnal Snowing]

"?? ????? ?o ????????? ????? ?????  
??? ?????? μ?? ?????, ?? ?? ????? ?? ??μ?????".  
?????????????  
? ????? ??? ?????????? μ????????? ?????????,  
μ?? ? ?????????? ???μ? ?? ?????????? ?????????μ????? ??????????  
????? ???? ?????????μ?? ???? ??μ????? ?????????,  
????? ??μ????? ?????????, μ?????μ????? ?????μ????? ?????μ????!  
?? ?????????? ?? ???? ???μ?, ??? ??B?? ??????  
? ??? μ????????? ?????, ?????????? ?? ???μ????? ????,  
?? μ????????? ???? ????  
??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???,  
??? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????  
??? ?????????????? ?? μ?????,  
????? ??? ?????????? ??? μ??μ?? ?? μ?????  
??, ?????? ?? μ??μ?? ??? ??????????????  
????? ? ?????? ??? ???μ????????, ???? B?B?????:  
"????? ?????? ?' ?????? μ?? ?????μ?!"  
??? ?????????? ?? ?????μ?  
??? ?? μ????? ???, ??? ?????????,  
????????????? ??? ???? μ??";  
????? μ?? μ????????? ??????????,  
????? ?... ?????????μ? ?????????? ??? ??????  
????????????? - ???μ?????  
??? ?????????????? ??? ???μ?????  
????? ?????? ???? ??? ??????  
????? ??? ??????  
????' ???μ? ???? ?????????????? ??? ??? μμ?????  
????? ? ?????? ??? ?????????????? μ????? μ?? ??? ??????,  
????? B????????? B????? ?? ?????? ???? μ????????? ??????  
??' ?????????? ??????,  
?????? ??? ?????,  
?????? μ????? ?? μ????, ?????? ?? ??????  
??? ?????????? ??????????  
μ????? ???  
????????????? ?? ?????????? ?????????????  
??? ?????????B?? ?? ?????????? μ?????  
??? ??? ?????? ??? ???μ????? ??? μ????  
?? B????????? ?? μ????? ??? ??? μ????? ???.  
????????? ?????????? ??????????

μ??? μ? μ??? ???????? - ????:  
'??? ?? ?? ??????? ??' ??' ?? ??????μ???  
????? ?? μ????? ???'.  
????? ?? ??????μ???? ?? ??????, ????????,  
?????? β???μ???? ??' ?? ???? ???,  
μ? ?? ???? ?????? ?? ?????.  
????? μ? ?????????;  
????????μ? ??? ????μβ?  
? μ??? ?????????;  
????? μ???β?μμ???? ?? ?????? ?????????;  
??????, ?? ?? ??? ???? ???? ????!  
?????? ?? β???μμ? ?? μ???μ??? μ? ????  
?? ?????????? ??????.

dimitrios galanis

## ??? ??? ????? [ R.Frost: Fire And Ice]

M?????? ???? ? ???μ?? ?? ?????????? ??? ???,  
????? ???? ???? ????.  
?? ???? ???? β??? ?? ??????μ?? μ?? ??????  
?? ?????? ?? μ???? ????????? ?? ?????????? ?? ???.  
' ?? ???? ?? ?????????????? ?? ??????,  
??μ??? ????????? ?????? ?? μ????  
?? ?? ??? ?? ?????????? ? ??????  
???' ?????? ???? ??????  
??? ?' ???????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ?? ?????? [ Kelly Kurt: ?f Then]

?? ?????? ?????? ?' ???????,

????? ?? ????????? ?' ???μ? ???;

?? ?????? ????????? ?? ??μ??,

????? ?? ???? ??? ?? ?????????;

?? ?????? ? ?????? ?????,

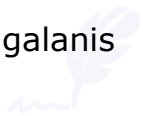
????? ?? ??μ????? ??? ?? ??μ????;

?? ?????? ???...

?????;

???

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ?? ?????μ? ???' ??' ?? ????? [k.Kurt: Just Standing In The Rain]

T? μ?????, ?? ?????, ?? ??μ? μ?? ???  
μ????μ?, μ????μ???.  
? ????? ????? ????? ?? ????? μ???? ????????.  
??? ??μ???? ? ????? ?????μ??, ???????  
??? ?? ???? β???? ? ????? ??????.  
???? ???? β????μ?? ????????.  
?????? ????? ????? μ?? ?? ????? ????????.  
?? ????????????? ????? ?? μ????μμ? ?????,  
??? μ???? ? ????? ? ???,  
? ????? ? μ???? ? μ???? ????????,  
? ??? ? ?????μ????  
??? ??μ????? ???? ???? ????  
?? ??????? μ?? ?? μ????? β????.  
??μ????' ???????, ????? ???? ????,  
??? ??μ? μ? ??? ????????.  
????? ??????? ??????? ????  
??? ????? μ???? ? ????μ? ???' ??' ?? β????.

dimitrios galanis

# ????μ??? ?? [ : ? .A.Poe: Annabel Lee ]

????? μ?? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ????  
?' ??? β???????? ???? ???? ????  
???? ???? μ?? ???? , ?? ?? ???? ???? μ?????  
??? '?? ? ?' μ? ???? ??.  
?? ???? ? ???? ???? ???? μμ?? ?? ????  
???? μ? ?' ???? ???? ???? ??.  
???? ?? ???? ? ????  
?' ??? ? β???????? ???? ???? ????.  
?' ???? μ? μ? μ??? ???? ?' ???? ????  
??? ? ? ???? μ? ???? ??  
μ? μ? '???? ? ?' ???? ???? ???? μ  
???? ???? ? μ?? μ??.  
???? '?? ? ???? ? , ???? ???? ,  
?' ??? ? β???????? ???? ????  
μ? ?? ???? μ? ???? ???? μ? ????  
??? μ??? μ? ???? ??.  
?? ???? ? β???????? ? ? μ?????  
??? μ???? μ? ?? ????  
?? ?? ???? μ? μ? μ? μ?  
?' ??? ? β???????? ???? ????.  
?? ???? , ???? ? μ?? μ? ???? ???? ,  
???? ???? ???? ???? μ?? μ??.  
??? ! ??? '?? ? ???? [ ???? ? ? ????  
' ???? ? β???????? ???? ???? ]  
??? ???? ' ? μ?? ?? ? ????  
?? ???? ? ? ???? μ? ???? μ? ??.  
?? ? ???? μ? ???? ?' ? ????  
???? ? ? ???? μ? ???? ???? ,  
??? '?? ???? ? μ? ???? ???? .  
?? ???? ? ???? ???? ???? ,  
???? ? ? μ???? ???? ???? ? β??  
μ???? ? ? ???? μ? ?' ? ??  
??? μ???? ? ,  
???? ? ???? μ?? ???? μ? ????  
??? μ???? ??  
?? ?' ???? ? β???? ? ? ? μ?? μ??  
??? μ???? ??.  
?? ???? , ???? ? μ? , ? ????  
?? ???? - ???? μ? - ? ? μ? , ???? μ?



???? ???? ??? ????? ??? ??????? ?' ???????.

dimitrios galanis

## ??? ????? { W. Whittmann: A Glimpse }

M?? μ????, ??? ?????? μ?? ?? ????  
μ?? ?? '?? ?????? ??????, ?????? ??' ?? ?? ?? μ??  
???? ?? μ????????? ???. ?? ?? ?????????????, ?????μ???? ?? μ?? ?????,  
μ?? μ???? ??? μ' ????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ??  
???? ????? μ?? ?? ?????, ?? μ????? ?? ????? μ?? ?? ?????  
??? ?????, μ?? ?? ?????β? ?? ????? ?? ??????, ?????,  
????? ??????, β?????..  
?? ?? μ?? ???, μ?? ?? ???, ?????? ?? 'μ???? ?? ?? μ??,  
???? ?? ?????  
???? ??? ?????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ???μ?? [ Fabrizio Frosini: Tenderness ]

????? ? ???μ?? ??? ?????? ??? ?????????????!  
????? ??? ??????? - ??????? ????, ??????' ??? ?????...  
?? ??? ??? μ??μ?? ?' ??????? β?????  
μ?? ?? ??????? ??? ?????????????? μ??? ?????????? ??????  
?? β???? ??? ?????????? ???????.  
????????????? ?????? ??? ???????, ??????? ???μ?,  
?????, ??? μ????? ???????, ???' ??? ???????????  
??????????.  
????? ?????, ?, ?? ??? ?? '???,  
? ??????? ??? ??, ??? ??? - ???????μ???,  
μ?? ??? ?????????? ???μ??? ??? μ?????!  
????? ?????????μ?  
? ?????????  
?? ?????????? ?????? ??? ???????, ????,  
μ? ?' ???μ? ??? ??? ??????  
?? ?????????? ?????? ???  
??? ?? ??????????  
??? ??????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# At Lucky To Grasp

Voicless the lips,  
motionless the hands,  
vibrating the surprise's chords,  
eyes ecstatic  
shuttling  
signal flare shots,  
beaming  
the heavenly thrill.  
Keep those imperishable mind's deposits untouched.  
They may levitate into the aether that blew and passed  
but return in nostalgic breeze again and again back,  
vivid in your mind's eyes  
remembering them still astound  
in the rapture of those moments passed,  
in those sweet fleshless wounds by the arrows of Love.

Rejoicing over memory's journey to the past,  
to the sparking moments  
with the gleam of promising love,  
to moments intact by insolence of betraying facts,  
regard happy the life's journey as far as it lasts.

Your ticket: the eyes' reciprocal covenants  
upon the bliss of those divine sparkles.  
Feel happy at their emotions' hoard,  
wealth of your feeling's glow  
as long as your life lasts  
at lucky to grasp.

dimitrios galanis

# ?????????, ?????????? ?? ??? [ F.Frosini]

[«Wer noch kein / Melancholiker ist, / Muß es hier werden»

???????? ?? ???' ???µ? µ?????????????, ??? ?? µ????? ??? ? ?????.]

.....

M? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????????, ?????? ?? ??????

????????µ????? ?? ?????????? ???β????? ??' ?' ??????????????

??? ?????????? ??????????, ?? ??? ??? ??? ?????? ??? ???β?????

???? ???? ???? ???? , ?????µ????? ??' ?? µ????????? ??? ????? ????.

?? ?????µ????? ?????? ?? ?????? ??? ?????β????

??? ?????? ??' ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ????.

???' ?????? ? ? ?????? ???µ? ??? ??????????

??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??? ??????

?????????! ??? ???? ??? ???' ???, ??? ???? ,

???? µ????????? ??? ?????? ??? µ????? ??? ?? ???β????:

?? ??? µ? - ??? µ????????? . ?? ?? µ?????????

??? µ? ?????????? ????? µ? ??? ???? ???? ?

????????µ?.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ??? '??' ?? ????????? ???? ?? ?????? [ F.Frosini: Beyond]

????? ?? ??μ? ???' ??' ?? ??????????,  
?? ??μ? ???' ??' ?? ??????...  
?? μ' ?????? ??? ???? ' ? ?????;  
????? ?????? ?? β?????? ???μ??  
?? ????????? μ??? ??? ???? ???? μ????μ???? μ?????  
????? ?? ?????????????????? ???????,  
?? ?????????μ???? ?' ?????? ???????,  
' ?????? ???????,  
?? ?????????? ??????? μ?? ?? ??????,  
?????? ???????????,  
?????? ??????' ???μ???????? ?? β????  
??? ????? ???? '???? ?????' ? ??? ???? ????  
?? μ???? μ??? ???μ??? ???;  
?? μ' ?????? ??? ? ????  
??? ?? μ????μ? ?? β???μ? ??  
?? β????????? ??? ???μ? ??? ???? ???????;  
???μ??,  
?? ?????? μ?? ?? ?????????? ?? ????????? μ' ????? μ????.  
????????, ?? μ????μ? ??? μ????  
?? β????μ? ??? μ?????.

dimitrios galanis

# Athena - Teiresias

Absolutely naked, to the splashings of Hippospring surrendered  
high up on Helikon in the very flaming summer's midday  
the goddess did not noticed the accursed  
approaching the distance secure for voyerism  
not intimidated by the shining divine halo.  
The young girls oft ascending the mountain there up  
herding their flocks  
whose mortal beauty had herself admired much  
lined she up in her memory devout.  
'The imprudent insulter', her utterance surprised  
and as a blitz came out her lips the verdict:  
"Henceforth let his pace be led only by the crutch."

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Happiness

Happiness true  
is the aroma  
of the sweat you shed  
helping sufferers  
surpass their woes.

dimitrios galanis



PoemHunter.com



# To The Heaven Process

Not confident Eros of his look of deep purple  
out of his own excitement,  
scared of calling to mind running blood's memories  
changed his colour not to astound,  
not to be thought approaching red fiery flood.  
Disguised the untrusted purple into yellow wanness  
t? cover the igneous thrill under accessible excuse  
and thus to rely on the advantage of a bashful lover.  
Positive the reaction to the purified provoking scarlet.  
Delighted, moved on the critical step:  
Let himself fall  
into the lap of the awaiting pretext,  
into the adventure  
of the flaming  
to the heaven process.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Your Smile

Trust your smile.  
It can be strong  
as a thunderbolt  
and even more:  
It does not set on fire  
a simmering angry soul.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Dawn

Dawn does not need  
your appeal  
to burst into light.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ?? ?????? ?????? [ Kelly Kurt: Opening Volley]

Εμ?????????? ?? ?????? ???????,  
μ????, μ??????? ?μ?????????????,  
?μ?????? ???????μ?  
μ? ?? ???? ?????? ?? ???????.  
??? ??????' ?????? ?????? ?? ?μ?????????  
????????????? ????????? ??????? μ?? ?????Β????,  
????????? ?????μ????? ?? ?μμ?????????  
????? ??? ???? ?????μ???? ?? ????  
???????????? ?? ????????? ??????? μ?????  
????????????? ?????? ?? ????  
??' ?? ??????? ?? ?????? ??μ??? ?? ????????,  
???? μ?????? ?????Β?????? ?? ??????  
????????????? ?? '?? ??? ?μ? ??? ??' ????,  
????????μ??' ?????μ??? ?????μ???.  
??? ??? ????μ?? ? ?????? ??? ?????????μ????  
????????? ?? ?????? ?? ???????,  
μ? ?? ?????? ?? ?? ????  
??? μ????????? ?? '?? ??????????????.

dimitrios galanis

## N? ??????, ?? ???????, ?? ???????

??? ??B?μ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????  
????? ?????????? ?? B????????? ?? ???μ????, ??? B????????;  
?? ?? '????? ?????? ?????? ?????? ?? B????? ?? ?????? μ?  
????? ?? ???????, ?? μ????????? ???????, ??? ?????? ??????????  
?? B?μ???? μ?? ?????? ?? ??????? B?????? ?? ??????????  
????? '??? ?? ? ?' ?????? ?? ??????????,  
????? ??????μ?? ?????????? ??, ??? ?? ?????????????????,  
?????????? ?? ???????????????, ?????? ?????? μ?????? ?? ?? ???????????,  
μ?? ?? ?????????? ?? μ????????, ?????? ?? ??????????????????  
????????? ?? ?????? ?? μ????μ????, ?? μ?? ?????????????? ?? ? ???????????.  
????, ?? ?? '???' ? μ??μ?, ?? μ?? μ??μ?????,  
????? ?? ?? ?????? ?? μ????? ?????? ?? B?????,  
????? ????? μ?? ?????????? ?? ?????? μ?? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ???????, ?? μ????????, ?? ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# The Poem

On the anvil of wording you forge the poem.  
And as the smith delivers the pickax  
only deftly wrought to dig the soil  
you don't cease chiseling it  
except ready for Judgement's hand.

Someone oneday  
will use it as a tool  
to dig within himself  
to find the spark  
that lit its flame.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# The Flower

Had she lived to be an adult  
no one knows for sure  
whether she would be happy enough  
had she painful life's burdens to endure.  
??, yes, any compassion's word sounds trivial  
when it refers to the Flower beloved.

And indeed was she a flower blooming in our heart.  
ONCE LOVED FOR EVER LOVED  
" The smiling Graces all surround " \*  
Everyone enjoyed  
being her relative, known, friend or beloved one.

You do not forget a flower's pleasant scent,  
You keep in mind its form, its shape, its fragrance,  
You breathe still the aroma its presence spreads,  
You feel permanent the happiness it always sparkles,  
You remember its beauty sorrows staved off and far.  
You call oft to mind its sepals' and petals' elegance.  
Moving its sensitiveness in conditions hard.  
It satisfies you for life to have it seen:  
" in placid beauty and sublime content" \*

A flower, when suddenly picked up, does not know  
what would happen  
had it lived to be tarnished, withered, shrivelled up.  
It only flourishes to spread happiness to the world around.  
Is that why the argive priestess wished to her sons,  
Kleobis and Biton, to have the blessedness best  
and they left life behind as being flowers in blossom picked up?

??! dears,  
Lori,  
The Flower in its blossom and charm  
wreathed with eternal laurel stands by and with us  
as long as we on this small earth pass,  
for not a long while, alas, alas.  
Not easily bearable: flowers flourish shorter than that.

Sub, enim, Specie Aeternitatis: Brevitas - Caritas!

[ But under the prism of Eternity: Shortness-Love? ]

"Very like leaves are we, cast on the ground by wind", \*  
which is

' neither to be diverted not withstood '\*

Unique thus Consolation at firmly to grasp:

-Flowers do not cry

for their wafting into the air we breathe beloved fragrance.

-The Flower of our heart, was,

is, and will stay the Flower to us most beloved.

.....

\*Whelthy's An Hymn to...

\*W.Wordsworth A fact...

\*Hom. Il 6,146

\*W.Wordsworth A fact...

dimitrios galanis



# ??? ?????? ?????? [ Sofia Kioroglou: The Dreams Of Our Youth]

??? ?????????? ???????  
???? ?? μ??μ?? ?????????? ?? β???;  
?????? μ??μ?? ?? ?????????? ?? ?? μ??  
??? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????!  
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????  
????? ?????????? ??????????  
??? β????? ?? ??????? ?? ???????.  
???? ?????????????? μ??μ?? ???????.  
?????μ? ?? ?? ?? μ?? ?? β????? ??μμ????μ??  
?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??  
?????? ??????? ?? ??????? ??????????????  
????????? ?? ??????? ??μ???,  
??? ????? μ?? ??μ???  
?????????????  
???? ???????.  
?????????  
?? ?? ??μ?????,  
?? ?? ???????.  
?? ?? ??????????  
?????,  
?????!

dimitrios galanis

# ???????????? ???? ???? [ S.Kioroglou Christmas On Hydra]

???? ??????????????  
?????? ???????,  
?? ??????? ??????? ???????,  
??? ?? ???  
' ???????????μ? ???  
?? μ??μ???????? ???????  
μ? ??? ??????? ?? '??? ?? ??? ??? ??????,  
?? μ? ??? ??????' ? ??????? μ????  
? ?????μ??? ??? ???????μ??  
??? ??????? ??????? ?????μ???? ???????,  
??? ?????? ?' ???????  
???? ??????????? μ?????????? β?????  
??? ?? ???  
??? ?????μ??? ?????? ?? ?????μ?  
' ????????? ?????μ???? ?????μ??  
???????? ??? μ???? ??? ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

?? ??????, ?? ??????, ?? ??????

?? Β?μ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????.  
???? ?????????? ?? Β????????? ?? ???μ???, ??? Β????????;  
?? ?? '????? ?????? ?????? ?????? ?? Β????? ?? ?????? μ??  
????? ?? ??????, ?? μ??????? ??????, ?? ?????? ??????????  
?? Β?μ??? μ?? ?????? ?? ?????? Β????? ?? ?????????.  
???? '??? ?? ?' ?????? ?? ?????????,  
???? ??????μ?? ?????????? ??, ??? ?? ???????????????,  
????????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ?μ????? ?? ?? ??????????,  
μ?? ?? ?????????? ?? ??μ?????, ?????? ?? ??????????????  
????????? ?? ?????? ?? ??????μ???, ?? ?????????????? ?? ? ??????????  
????, ?? ?? '???' ? μ??μ?, ?? μ?? ??μ?????,  
???? ?? ?? ?????? ?? μ????? ?????? ?? Β????,  
???? ????? μ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ??????, ?? μ??????, ?? ???????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# Drooped, Wilted And Dried

I'm scared of the so called Valleys of Tears.  
Aren't there in the valley's mires, swamps?  
I would not like my tears there tolerant ground to find  
roots to throw and stay active,  
out of Nature's pity efficacious.  
I'll lead my steps high up to a mountain's peak.  
It's there where I'll leave them down to be shed,  
on the steep slopes down to roll,  
free to slide, without the pity's obstacles to hurt me more,  
into gorges, ravines, unnoticed there to vanish.  
Too many the remorse I felt, no need to be and laugh at.  
There by my memory kept, to remind me,  
every time I raise eyes to the mountains up,  
never again to abandon my yard's flowerbed  
neglected, uncared to be drooped, wilted and dried at the end,  
the end, the end, the end!

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ????μ??μ??? ???? [ J.Horsford: ? Shattered Soul ]

?????? ???? ?????? ??????  
?????????? ???? ????μ?  
????? ???? μ?? μ????? ?????μ??? ??????  
??? ?????μ??? ?????μ??? ??? ??????  
?? ?????μ??? μ?? ?????? ??? ?????μ??? μ??  
????μ??? ??? ????? μ?? ?????? ??? μ? μ?? ??????  
?? μ???? ?????μ??? ?????μ??? ??? μ?? μ??  
?? ????? μ?? ?????? ?? ?????????????? ?' ????? ????  
?' ????? ?? μ????????? ??? ?? μ?? ???  
?????? ?? ????? β????? ??? ?? ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

?????????. ?? ??????? ??????????????? ????? [ Daffontils  
??? W.Wordsworth ]

?? ?????? μ????? ?????????μ??,  
 ?????? ??' ?? μ????, β????,  
 ??? ????? β???? ?? μ????,  
 ??????' ????????? ????,  
 ?? μ?? ?????, ?? ?????? ????,  
 ??? ??? ? ?????????????? ? ????????? ??????,  
 ????????? ?? ?' ????????? ? μ?????,  
 ??? ?????? ? ?????? ? μ????? ?? ?' ????????????.  
 ?????????' ? ??μμ? ?? ?????????  
 ?' ????????? ?????? ???????????.  
 ?? ??? ?????????? ? ??? μμ?? ? μ????  
 ?' ???μ?? ??? ? ?????????? ??????????,  
 ?? μ? ????? ??? ? ?????????, μ? ????  
 ?? μ? ?' ?????μ?? ? ?????????? ?? ????.  
 ??????? ? μ? ????  
 ?' ??? ?? ?????? ??????????  
 ?' ??????, ? 'β???? ? ? ? ?????? ???  
 μ? ? ?????? μ? ??????' ? ??,  
 μ? ???, ??? ???? ???? ????  
 ?' ??????, ??? ?????????????,  
 ?????? μμ???????? ? μ????? μ? ? ?  
 ?????μ???? ? μ?????  
 ?? ??' ??? ? μ??' ? ????? μ? ?  
 ?? ?????? μ? ??? ?????????????.

dimitrios galanis

## ? ?????? ??? [ My Air ??? Jeremy Horsford ]

????? ?????????? ? ?????? μ?? ? ?????? ??? ??????????  
????? ?????? ??? ?????? μ?? ?? ?????  
??? ??? μ?? β????????? ??' ?? ??? μ?? ?????? ?' ??????????  
? ??????? μ?? ?μ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
??? ??μ? μ?? ?μ???????? μ???????? ??????  
??? ?' ?????? ?????? ??????????  
????????β? ?????? ?????? ?? ??????????????  
??? ? ?????? μ?? ?????? ??? μ??????  
???' ? ?????? μ?? ???????  
?? '??? ??  
? μ????? μ?? ?????? ??? ???.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ?? ????? ? ???? [ Kelly Kurt: I Can Promise Only This]

???? μ?? ?, ?? ???. ?? ?? ???????????.  
??? μ?? ? ?μ???????, ??? ?? μ?? ??' ? ????.  
?? ?????? ?????? μ? ?? ??????? ?? μ?? ??????.  
???? μ?? ?, ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ???.  
?????? μ?? ?' ??????. ?? ??μμ?????.  
????? ?μ?? ?? μ?? μ???? ?? ??????? ??' ????? ??:  
?? ??? ?, ?? μ?? ????? ?????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com



# ???? ??????? ???? ??????? [kelly Kurt: I Forgot To Breathe]

To ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????.

?????? ??? μ????? ???????

??? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? μ????? ?? ?????????? μ???.

???????? ?? ?????? ?????? ??????μ????? ??? ??????????

??? ?? ??? ?????????? μ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????.

?? ?????????? μ?? ?????????? ??????????

?? ??????, ? μ????????? μ? ?????????????? ?????????????????.

? ?????????? ?????? ?? ???, ?????????????? ?????.

?! ????, ???? μ?? ?????????? ??? ??????????????μ???.

????????? ?????? ?? ??μ?????

????, ?????? ??β??' ? μ????????,

?? μ?? '?? ?? ? ?????? β????????.

????? ?????????? ??? ??????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ?? ?????? ??? ?????? [the Caged Bird By M.Agelou]

????????? ?? ??????? ??????  
??' ???μ?? ?? ??????  
??? ??????? ??????????  
??? ?? ???μ? ????????.  
??? ?????????? ??? β??????  
???? ?????????????????? ?? ?????? ???????  
???? ?? ??????? ?? μ??? ??????.  
?? ?? ?????? ?? β????????  
??? ?????μ??? ?????β?  
??????? μ?????  
μ??' ?? ?? μ????? ?? ??μ?? ?? ?? ???.  
????????μ???? ?? ?? ??????????,  
?? ?????? ??μ???  
?? ???μ? μ????' ??????? ?? ??????????.  
?? ?????? ?? ?????β? ???????????  
μ? ??? ??β?? ?? ???μ????  
??? ?????μ??' ??????  
??? ?? '???? μ???μ???.  
? μ?????? ?????????? PoemHunter.com  
??? ?????? μ??????  
????? ?? ?????? ?? ?????β?  
?? ?????????? ??????????.  
?? ??????? ?????? μ??? ?????? ???,  
????? ??????????? ??μ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????,  
?? ???μ??? ?????????? ?? ???μ????? ?? ?????? ?? ??????.  
????????? ?? ?????????? ? μ????? ?????????.  
?? ?? ?????β??μ??? ?????? ?????????? ??? ?' ??????? ?????.  
? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????.  
????????μ????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ??μ???  
?? ???μ? μ????' ??????? ?? ??????????.  
?? ?????? ?? ?????β? ???????????  
μ? ??? ??β?? ?? ???μ????  
??? ?????μ??' ??????  
??? ?? '???? μ???μ???.  
? μ?????? ?? ??????????  
??? ?????? μ??????  
????? ?? ?????? ?? ?????β?  
?? ?????????? ??????????.



## ?? ??μ????? ??? [ Your Laughter, P.Neruda ]

???? μ?? μ????? ?? ??μ?, ?? ?? ???,  
???????? μ?? ??? ????, μ?  
μ? μ?? ??????? ?? ??μ????? ???.  
?? μ?? ????????? μ????? μ?? ?? ??????????????,  
?? ????????? ?? ?????? ?? ????????,  
?? ?????? ?? ??????  
?????? μ?? ?? ???? ???,  
?? ??????? ?????? ??μ????? ??μ?  
??? ?????????' ?????? ???.  
? ?????? μ?? ?????? ?? ?????????? ??????  
μ? ??????μ??? ?? μ?????,  
μ?? ?? ??????? ?? β?????? ?? ????,  
?? μ?? ???????, ?? ???? ?????? ??.  
?? ?? ? μ?μ????? ?? ??????????? ?? ??????,  
????? ?????????? ??β????? μ??? ?? β???,  
????? ?????????? ?? ??????  
??? μ??? ?? ???.  
????? μ??, ???? ?? ?????????? ????  
????? ?? ?????? ???,  
?? ?? ???? ???????  
????????? ?? ??μ? μ??  
??? ?????????????? ?? ??μ??,  
????, ?????? ?? ??μ?????? ???  
??? ?????? μ?? ?? ??????  
????????? ??????? ??????  
?????????? ??' ??????????  
?? ?????? ?? ?????? ?? ???????  
?????μ??? ?? ??????????? ??  
??? ?? ???????, ?? ??????  
????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????μ??,  
?? ??????? ?????????, ?? ??????????????  
??? ????????? μ?? ?? ?' ??????  
????? ?? ??????,  
?? μ???, ?? ???????,  
????? ?????? ??????  
????????? ?? ???????,  
????? ?? ?????? ?' ?????? ?????  
??? ?' ??????

?? ??? ??????  
?? μ???? μ?? ?? ? ?????,  
???? ????????? ? ? Β?μ??? μ??,  
???? ????????????? ? ? Β?μ??? μ??,  
??????? μ?? ??μ?, ?????,  
???, ????,  
μ? ??? ? ? μ????? ??  
???? ? ? ??????.

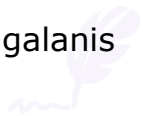
dimitrios galanis

# ?????? ?? ????μ?; [ Lost Time By Tim Wilds ]

??? ???? , ??? ???? ?????? μ?? ? ??????  
???? ???? ???? ? ?????? ????? ????? μ?? ?? μ??????.  
???????? ?? ???? ?? β????? ??? μ???? μ??,  
??? ???? ??? ?????? μ?? ?? β????? ????? ????;  
???????? ?' ?????? ??? μ?? ????????? ?? μ???????,  
???? ?????? ????? ?????? ?? ?????????  
μ?? ?????????? ??? ?????μ???? ???????.  
???? ????????? ??, μ?? ?????? ????? μ???? μ?? ? ???????.  
?! μ? ??? ??, ?? μ???? μ?? ????? ??? ???????.

- - - - -  
??? ?????μ? ??? ?????? ?????????μ? ?? ?????? ??? ?????? μ?:  
????????μ? ????! ??? ?????μ?  
? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? μ?? ????? ???????!  
???????? ???μ? ??? μ???? μ?? μ?? ??μ?? ?? ????;  
?! ?????, ???, ??? ???????.  
??? ??? μ????' ?? ??μ' ?????? ??? ???????!  
?? ?????? ???μ? ?? β?????

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## A? ?? ????????? - Si Tú Me Olvidas - P. Neruda

???? ?? ??????  
??? ?????μ?  
?????? ?? μ?? ??μβ?????:  
?? ???????  
??? ?????????????? ??????, ?? ??????? ?????  
??? ?????μ?? ????????????? ?? β??????,  
?? ??????  
??' ?? ?????  
?? ??????? ?? ?? ?????  
? ?? ?????????μ??? ?????μ??? ?? ????? ??μ?,  
'? ????? ? ????? μ?? ??????,  
?? ?? ?? ?? ?????????  
???μ???, ??, μ??????  
?? '???? μ????? β????????? ?' ??μ????????  
???? ?? ??? ?? ?? ??? ?? μ? ???μ?????  
?????  
?? ??? ?? ??? ??????, ????? μ??, ?? μ' ???????,  
'? ?????, ????? μ??, ?? ?? ??? ?? ???.  
?? μ?? ???????  
μ? ????????,  
μ? μ? ??????,  
???? ?? ?' ?? ?? ???????.  
?? ????? ?? β????? ?? ??????  
??? ??μ???? ?' ???μ??  
'? ????????? ?? ?? μ??  
?? ?????????????  
???? ??? ?? μ' ??????????????,  
??' ?? ?????? ??? '?? ?? ????? μ??,  
??μ??,  
??? ??? ????? μ??,  
?????? ?? ??  
?? ????? ?? μ?????  
?? ??????????? ?? ????? μ??,  
?? ????????????? μ??? ??? ??.  
????  
?? ??? μ??,  
???? ??  
???????? ?? ????? ?? μ??? ??μ??,  
μ? ?????μ??? ?? μ??? ??????????,

?? ???? μ??? ??? ?' ???Β?????  
??? ????????? ??? ????? ?μ??? ?? Β???,  
???? ????? μ??, ??? ???? μ??,  
?' ??? μ?? ?? ???μ? ?????' ? ????? ?? ??????????,  
μ??? μ?? ?????? ?? ?? '??? Β?????, ?? ?? '??? ???μ??????.  
? ????? μ?? ??' ??? ????? ??? ?????????  
?? ?? ???? , ?? '??? ?? ???? ??  
???? ??' ?? ??? μ?? ??? ?'??? ?????.

dimitrios galanis



## ????????? ????

??? ?? ??B?????? ?? ????μ???? ??  
??? ?? ?????????? ?????? Bμ???  
???? ??? ??μ? ?? μ?????, ??? ???μ??,  
???μ? ?? ?? ?? ????? ??????  
???? ?????,?  
??? ?? ?? ????? ??μ?? ???B????? ?? ????????μ????.  
'? ????????????? '???? ??????????' \*  
??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????  
????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????  
?? ??... ?????? ??μ??, ??????????????  
'? ????????????? ??????  
?? ??μ??? ?????????? ?? ?????????????.  
????????????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ??  
??? ?????????????????? ?????????????\* ??????  
μ?? ??? ????μ?? μ????????? ??  
????????μ???[?]\* μ? ??? ?????????? ?????μ??.

????, ????? ?????????\* ??? ? ??????????  
??? ?? ??????? ?????? ?' ????????? ?????????? !!!  
.....  
\*???? ?????????=????μ??, ???μ??, ??????, ??? ??? [?μ.]  
\*????????????=? ?????????????? ?? ?????? ??????,  
????? ?? ?????? μ????? ? ?? ?? ? ?????? ??μ?  
\* ????????μ????=?????????, ???????, ?.?.????????????  
[???' ??????????: ????????μ???? =????????μ????]  
\*?????????, ? [? ?????????]=???????

dimitrios galanis

# ?????? ?? ????????, Carpe Diem

????????,  
μ?? ?? ??????? ?? ?? ?????.  
??? ' ??????? ?? μ?????  
???? ?? ' ?? ?? μ???, ??? ?? ???  
?? ????? ?? μ?? ??????? ?? ???.  
???? ?? ??????? ?? ??β?????? ??????  
?? μ???? ????? ?????μ? ?' ????????????.  
???????? ??μ???????? ??????????  
?, ?' ????? ?? ??μβ??,  
???? ????????? ??μ????  
? μ???? ??????? ??, ?? ???????????  
μ?? ?? ?????????? ? ???,  
????? ?' ??????????? μ????μ??????  
?? ??????? ?? ??????????.  
?????????, ???μ??? ?? ?????????,  
?????????? ?? μ?????????? ???????.  
???μ? ?? ??????? ?? ?? ?? ??μ?  
????????? ? ????????? ???.  
[?? ????????? ???????]  
????? ?? ??????? μ???.  
???? ????????? ??????? ?????????.

dimitrios galanis

# Carpe Diem

Leuconoe

do not put the questions and look out to find  
when it is to come my or yours end of life  
that which Gods have given us.

It is impossible to find out.

So do not try even to tell it through the babylonian zodiacs.

It is better to endure whatever is to come,  
the many winters or this only one  
if it is the last Jupiter has prescribed us,  
the one just now turbulenting the thyrranean sea.

Be wise, prepare the mixture of wine,  
dwindle the great hopes  
to be analogous to the short time in front  
pick up each day  
[like picking flowers up]  
and do not trust the day to come after.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ??' ????? ???? ?????? ???

??' ????? ???? ?????? μ??  
????μ??? ???? μ????????? ? ????  
????μ???μ? ?????? ??????,  
?? ?? ???? ???? ?????? \*  
?? μ????????? ???? ??????.  
?? ?? ????μ????????? ????  
????????? μ???μ' ??????????  
μ? ?' ???μ?? ? ? ??????,  
?? ???? ???? ? ? ?????μ???  
???? ?????????? μ?? ?? ?????.

?? ???μ????? ?????μ?  
????????μ? ? ????μ? ??????????  
??? β???μ? ?????? ???? ???? ???? μ???  
????????? ? ????μ??? ? ? ?????????μ?.

? ?????μ? ??? ???? μ?? ????  
?? ?????\* μ?? ?? ?????? ???? ???? ?' ??????,  
??? ???? ???? ? ? ?????????? ? ????μ?? ????,  
μ?? ? ? ?????????? ???? ? ? ??????????,  
?? ???μ????????? ???? ???? ????  
?? ?????????? ???? ????.  
????? ? ???? ?????? ?' ? ?????,  
?? ?????????? ???? ? ????  
????? ?' ?????????? ???μ???  
????μ????? μ????????? ???? μ????? ???? ?????.

?? ??? ???? ???? ?????? ?????? ???? ?????\*  
?' ?????????? ???μ??? ?' ???? ???? ????????? ????  
??? μ????????? ??????  
????????? ???? ?????????? ???? ???? ????  
????' ??' ??? ???? ???? ?????????? ?????????\* ???  
?? ?????????????? ?????? ?????????????  
???? ?' ? ? β??? ???? ????????? μ?? ?????.

.....  
\*????? = ? ??? ???? ?????? ??????, ????? = ? ? ?????????,  
? ??????, ? ??? ???? μ??, ??? ?????, ??? ?????μ???  
\*???? = ?????, ???μ????????? ?????????????, ??????...  
\*???????? ?????????: ??? ????? ???? ?????μ???? ? ????????? ???? ?????

????? ???????

dimitrios galanis

# The Drums

He loved the drums since childhood.  
He carried them in mind with him  
used to put them to give the signal  
once for aggressive advance,  
once for tactical retreat, subterfuge.  
He had connected them with violent conflicts,  
hand-on severe attack,  
suffocating siege,  
sinking causing naval battle,  
defeat's and victory's clamor, yell.  
He used even to amble in their pacing rate,  
mostly as marshal or admiral champion,  
sometimes as chased protagonist,  
when he had got rid of shield, spear, bow, paddle,  
not to be burden in his flight, regress.  
He preferred the role of a triumphpher  
but alternately amid the clatter of their clang  
he played the role of the defeated sufferer,  
to imagine, to live, to get experience in humiliating them.  
In joyful ordinary music feasts  
he thought they betrayed their primary part,  
that of the war's art under the beat of drums.  
Young teenager when in need  
to handle the arrows of his heart,  
he wanted them to accompany its shot's whistle.  
As assailing drummer, used to see in front of him  
victims of the charm of their clangs.

Adult already, upsets him their clack.  
He can not control their pulse,  
werewolves do not obey him anymore.  
Rattling in anarchic stomp disturb his own step,  
echo in his ears like the wild voice of Pan  
panicing humans and cattle  
on the rough Arcadian gorgeous paths.  
How can he carry them recusant,  
order them to give others, to opposites,  
the motto of the stampede,  
that he figured his power in hand!

He resents heavily not to be him,  
whom he believed to be,  
the conductor of the orchestra  
who defines rhythm and pulse,  
as when imaginative young.

.....

dimitrios galanis

## ?? ??μ????

?????????? ?? ??μ????' ??? μ?????.  
?? ???Β?????? ????? μ??? ??  
??? ?? 'Β??? ?? ?????? ?? ?????μ?  
?????? ?????????? ??????????  
?? ?????? ??????????? ??????????  
?? '?? ????????? μ? ?????????? ????????,  
????μ?????? ????????????? ????????,  
???????????? ????????????,  
???μ????? ?????????????μ?????,  
????? ?? ???? ?????.  
??? ??μ? ??? Β?μ?????  
???? ?????????????? ?? ?????????? ????????????,  
??? ??? ????μ????? ??????????????  
??? '?? ?????????? ?????? ? ????, ????, ????  
?? μ?? ??? Β????????? ??? ????.  
????μ????? ?? ??? ???? μΒ?????,  
???? μ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?? ??? μ????? μ?????,  
?? ??????????, ?? ???, ??... ?????????????? ??? ?????????? ???.  
?????? μ????? ?? ?????????? μ? ?? μ????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ????,  
??? ?????? ?? ???μ?????.  
?????? ???Β?? ?? Β?????? ??? ??????  
?? ??????????? ?? Β??? ?? ????????? ???,  
?? '???? ?? ?????????????? ?? ?????μ? ??? Β???? ???.  
?? ?????????? μ????????? Β???? μ?????? ??  
?? μ????? ?? ?????????? ?? ?????? ????.  
????????? ??, ?? ?????????????? ? ??? ????.  
??? μ????? ?? ?????????? ?? μ????? ????,  
Β????????????μ????? ?? ?? ?????????? ???.  
????????????? ?? ??? ???? ?????? μ?????  
????????? ?? ??? ?? Β?μ???,  
????? ??' ?????? ?? ??? ?????? ??? ????,  
' ?????????? μ????? ?? ???????  
??? ???Β??' ????????? Β????.

??? μ???? ?? ?? ?? ?????? ??? ??????????,  
?? ?? Β????? ?? ?????? ?????? ??????, ????????,  
?? ?????μ? ?? ?????????? ????



??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????μ? ??????!  
?????????????? β????? ??? ??? ???' ?????? ??????  
? μ????????? ??? ?????????? ????,  
?? ?????? ?????? ???μ? ??? ???μ?,  
????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????.

dimitrios galanis

??' ?????? ?? ???????????

.....

????????? ??μ??? ??????  
????? ???μ??? ?????????? ???????μ??,  
????????? ???, ??????, ???β????.  
???μμ???' ? ??????  
??? ???μ??? ??μ??,  
???? ?????????  
' ?????????????? ?' ??????? ?? ?????  
' ??????????? ??????????,  
?????????????? ???????μ??.

?? ?? ?????????????? ??' ??? ?????? ???β?????????  
μ? ?????μ????? ??' ?????? ?? ???????β?? ?? μ?????  
????????? ?? μ??? ???? ?????μ? ??  
' ?????????????? ?????μ??,  
?? ???????μμ????? ???? ?? ??????  
' ?????? ??? ?????????????.

.....

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# M? ?? ??????? ?? ????? ???????

??? ?????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ???  
??????μ??? ?????? ?????????????????? ?? ????  
μ' ?? ?? ??μ????\* ?? ??????????  
???? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????,  
?? μ? ??μ?? ???β????? ?? ??????  
????????μ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????  
?? ?????μ????? ?????? ???μ????????\* ?????β?????.

????????μ???? ??' ?? ??????????? ??  
?? ??????  
????????????? ?? ??μ?? ?? ??μ??  
μ? ?? ?? ?? ??????? ??????? ??  
' ?????? ??? ?? ??????????????  
?? ??, ?? ?? ??????????????  
?? ?????????????? ??? ?????????\*??? ?? ??????,  
?????  
??? ?????????? ?? ?? ??μ?? ?? ??????  
? ?? ??β????? ?? ??????????  
?? ?????? ?? ??????????????????  
?? ???????\*  
μ? ?? ??????? ?? ?????????\* ?? ?? ?????????\*  
????μ??? ?? ?????????? ?? ??????????  
???μ?, μ?????????, ?? ?? ??? ??????????  
?? ? ?????? ??????,  
?? '??? ?? ?? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ???????.

.....

\*??μ????=????????, ???????  
\*????μ?????? - μ? ?? ?????? ??μ???? ?? ?? ?????μ????μ???? ?? ??  
????μ????  
\*????????==? ??? μ??????, ? μ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????  
\*?????: ??? [??] ???//?? ??????, ?? ?????????  
μ? ?? ?????? ?? μ????, ?? μ? ?? μ? ?? ??????????? ?? ??  
\*[??]???????? =????μ???? ????.??? ???,  
"??? ?? [??] ????"//?? ?? ??????  
\*[??] ????????? = ?????μ? ????.??? ?????, =?? ?? [??] ??????/??? ??  
?????  
??????



?????-????????

????μ?? ?????μ??? ?? ?????μ??? ?? ??????????  
??? ??? ?????? ?????μ???μ??? ?????? ??????  
??? ?? ??????' ? ?? ?? ?????????  
??? ??????' ? ?????β?? ?' ??????' ?????β?????  
????? ?? ??? ?????? ?? ?????μ??? ??????????  
??? ????? ?' ???β????β????? ?? β????  
??? ??? ???? ? ??? ????μ????? ?? ?????? ?? ?????  
????????? ?? ?????? ?? μ??μ?  
" ??? β????? ?? ??????! "  
?? ?????? ?????, ?????μ??? ?? ?????μ??? ???μ?????:  
" ??? ??? ? β?μ??? ?? ? ???? μ????? ? β??????."

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# ???μ? ???????

????? ?????????? ??????????????  
?????????? ??????????????? ??????????  
?? ?????μ?? ?? ??μ? ??μ?? ??????  
??? μ????? ??μμ?????? ??????????  
???μ????? ??? ? μ????? ?????? ?????μ????????? μ????,  
?? ?????????? ?? ?????????? ???β????? ???μ????????? ??????,  
????? β????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? β??  
μ?? ?? ????μ?? ?????????? ? ?????μ?? ?????????  
????? ?????? μ????? ?? ??????' ?????????? ?? ?????? ?? ? ??????  
?? ?????μ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????  
?? ??? ???? ?????????????μ????? ?????β?????  
????????' ?? ?????????? ?? ?????μ????? ??????,  
??? ?????????????? μ????? ??  
?? ??' ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
??????????, ?????????, ?????? ?????????? ? ???μ? ? ?????????!  
??????, ??????, ' ??????' -?????- ??? ?????????? ?????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# She Hates Her Laughter [ The Little Refugee girl ]

The ikon of that little face  
always present asleep or awake.  
The one hand stretched out to grasp,  
the other beating, kicking waters back.  
How could the poor weak creatures  
keep themselves on the foam up!

Had she the strength to clasp him to her!  
Slap on the mouth the wave,  
saltiness swallowed for breath  
gives her a turn. Flinches,  
in a whirlwind immersed...  
Hh! she does not remember any more  
what else there and after happened at all.

Scene bitter in her memory etched,  
turbulent sea, to fight waters against,  
the agony on the gaze,  
the suppliance in his crying voice.  
They did not manage to save him too.  
Drowned, they said,  
found him at the bottom, ...dead.

Oh! She still hears the bullets and bombs  
falling rain in the neighborhood.  
Her ear heard on the flight's road  
that many known and friends went lost,  
these and these she as well knew  
schoolmates too and not a few.

Shudders the mind, trembles the heart,  
alone the bitter tears often roll down.  
She feels a knot clogging the throat.  
Sob strange comes often out as breath.  
In the foamed waves does not forget  
that cursed moment,  
does not,  
and twists the poor button  
once to the right once to the left.....

She hates her laughter,  
she cuts it in the middle of the process,  
she hides it, ashamed, afraid  
obstinately closes lips,  
lest in the world be heard,  
a tear yes, preferred to be shared, yes!  
He does not know, does not believe,  
imagine can not,  
whether her lips will ever again laugh,  
whether reopen free wings in the sky up.  
How she can not bear anyone  
thinking of her a Lucky one,  
when she would have free lips to laugh,  
if only in her place were that,  
that child and all the other lost ones!

.....

dimitrios galanis



# ????? - Alone By Edgar Alan Poe

??? ??? ?????? μ?? ??? ?????, ??? ?μ???  
???? ???? ? ?????.??? ?β???? ?????  
??? β????? ? ?????.??? ???????  
?? ?????μ??? μ?? ?? ???? ????.  
??? ?? ???? ???? ? ????μ???  
?? ???? μ??. ?? ?????? μ?? ? ?????  
?? μ??????? ???? ???? ???? ? ?????.  
??, ? ???????, ?' ?????? μ???.  
??????, ??? ?????? μ?? ??????,  
-???? ??? μ??? ???????????? ???-  
??????????? ? ???? β???? ???? ????.  
?? μ??????? ?' ???μ? μ? ???????.  
??' ? ????μ???, ? ? ???????,  
??' ?? ??????? β???? ? β????,  
??' ?? ???? ???? μ?? ??????  
??? ???????????? ? ????μ? ? ?????,  
??' ?? ??????? ???? ??????  
???? ???????? μ? ????????????,  
??' ?? ??????? ? ? ? ???????,  
??' ? ?????? ? ? '????? ? μ???,  
-μ? ?? ???? ???? ? ? ????μ? ? ? ?????,  
??? μ??? ???? ????μ??? ????.

dimitrios galanis

# ??? ???? ?????????? ??????????, ???????-???????

??? ??????????? ???? ?????????

?? B??B?????? ?????\* ?? ?????????μ???? ???????,  
??? ?????????μ???? ?????\* ?' ????????? ?????μ??,  
?? ??????????????? ??μ??\* ?? ?????μ???? ??μ??.  
??? ????? ???? ????? ???? ????????? ???????????  
μ?????? ?' ???μ??, ?? ?????μ???? B????.  
?' ???μ??, ?? ?? ???? ????  
???? μ???μ???? ????? ????????? ?' ???????,  
????????, ?????, ??μ????? ?? ???? ????.

??μ?? ?? ?? ???? ? ???? ?? ??????? ?? ????? ?? ??????  
??? ????? ???? ???? ????? μ?????????? ??  
μ? μ?????? ??μ???? ?? ???? ??????????????  
??? ????? ???? ???μ????\* ?? μ?????????????????  
? ????? ???? μ????μ???? ??????? ????  
??? μ?????????? ????? ???? ?????, ?????????\* ???μ????.  
?? '??B? μ???? ?? ? μ? ?? ???μ????? ?????\*,  
????? ???? ?????????? ???? ?????? ??????  
?? ?????? ???? ???? ??μ???? ?' ???μ?????  
?? ?????? ?????? ?' ????????? ???? ????????? ???? ??????  
???????μ???? ???? ?' ????????????? ????  
???B??' ??? ????? ???? ????????? ???? ????.  
?? ????????????? ???? ????????? ????,  
?? ????????????? ???? ???? ???? μ?  
?? '????, ????? ?μ? ?? ???? ???? ???? ???? ????.  
???????? ???? ???? ???? ????  
????μ? ?? μ? ?? ???? ???? ????  
?' ??????????? ???? ?μ???? ???? ????μ?, \*  
???? ????? ???? ??????' ???μ????\* ??μ?????,  
B???μ? ?? B??? ????????? ????.

.....

\*?????: ?.? ????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
B.? ????? ???? μ????????? ???? ????????? ????  
\*????, ??? ???? μ?????? ????  
\*????, ?????= ?????μ?, ?????μ?, ?????, ?????μ?  
\*???μ?, ?? ????????? ???? ???? μ???????? ????  
\*???μ??, ???μ? = ???, ???μ?, ?????, ???μ?//??=????,

?? ????????

?????????, ????.?.=????? ?????? [??? -?????-μ??????? ??????]

\*?????, μ? ?? ?????? ??μ????, ??? ????? ??? ??? " ?????μ????" ????

\*???????, ?????? =? ????? ??? ??????

\*?????μ?, ?? = ? ????? ??? ?????, ??? ?????????????? ? ?????? //? ?????????μ????

?????

????????????????? ?? ????????? ?????? ?????? ???????, ????

?????????

????????? μ?????? ??μ?[=?????; ] ??? ?????? ??μ? ??? ?????? ?? ????? Β??Β???

???? ?????? ??? ?????? ?? 586 ?.????.

\*????μ???, ???.?, ????? μ?????, ????? μ????? [????? μ????????]

.....

dimitrios galanis

# ???? μ????

?? ?????? ????? ?? μ???μ?.  
?? ???μ? ?? ?? ??????.\*\*  
??? ?????????? ?? ?????? ??? μ??? ????.  
???????????????? ?? ?????? ?? ??????.  
?????????' ? ??????.  
? ?????? ??????????  
????????? ?? ??????β?? ???μ?? ? ??????.  
????μ' ? μ??? ? ??????????  
???μ????????? ?? ???????? ????.\*  
??? ?? ?????? ???????? ??????????,  
?????????, ?????????? ???????????? ??' ??????????  
????????????????? ?? μ??? ????.\*\*  
???μ??' ? ??????????

??????? ?? ??????,  
???μ??? ?? ?????? ??????????????  
?????, ??????', ???μ??,  
???μ??, ??????, ?????????  
β?????? ??? ??????????  
???? ?? ?????????, ???????;

?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????  
????? ??????, ???μ????, ????????μ??.  
????μ??? μ????? ?????????????????,  
????????????????.

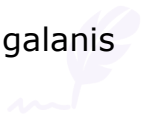
??? ?????? ?? μ??? ??????; ??????  
??? β????? ?? ???????? μ??? ??? ?? ?? ????.  
????? ?? ?????? μ?? ?????? ?? β????.

dimitrios galanis

# The Youthfull Boldness

Physical the movements, without any precautions  
to set her tall skinny body nude.  
Fanning cast brown hair in statuesque shoulders.  
The tight sharp breast protrusions flickered slightly  
as she hastened to hide her proud puberty  
amid the night's wrinkled sea where the moon, time ago sank,  
was struggling vainly to keep itself still.  
The twin all-white buttocks were found soon  
by the dived moon's glow  
and set themselves immediately  
in a worthily for grace compete with.  
Stunned the two lucky of the unexpected scene,  
which was unfolding in front of them  
as an on the coast and waters ?phrodite's Epiphany,  
enjoyed the magie spread by the youthfull boldness.  
Sweet, marvelous, windy presence of Eros itself  
ready to admit.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## Β?????? ????

?? μ????? ?? ? ? ??????? ??????????  
??? ??? ? ? ????μ?????  
' ???? ????????? ? ???? ???? ? ? ??????????  
??? ???? ????????????? ??????????, ????????? ?????????,  
??? μ????? ? μ????????μμ??,  
????????' ??μ???? ???????, ??????,  
???μ???????? ????????? ???μ??????,  
μ? ?? ????????????? μ?????????  
' ?? ? ? ? ????μμ????μ???? ???????????.

???? ? ? ? Β????????? ? ????  
??? ??????' ? ????????? ? ? ????,  
Β???? ? μ???????? ? ? ?Β????  
??? ???? ???? ??????? ? ? μ??μ?  
' ????? ? μ???, ??????? ? Β?? ????μ??  
??? ? ? ??????????  
???? ? ? ? ???? ???? ????  
μ? ? Β???????? ?????Β? ?????????  
??? ???? ???? , ????????? ?μ?????  
? ' ? ? ?μ???? ? ? ???? ???? ,  
? ????????? ? ? ??????? ? ? ?  
??? μΒ???? ? ? ? ? ????????????? ? ? ????! \*

???? μ???????? ? ? ?????????' ? ???' ? ??????:  
? ?????Β???? ? ? ? ? ?μ????  
? ? ? ? Β???? ? ? ???? ? Β???????? ????

dimitrios galanis

???μ???

????? ??? ?????????? ?? ???μ?  
?Β??? ?????????? ?? μ??μ?  
??????, ??????? μ?? ???????  
?? ?????????? ??? ??????' ??μ' ???μ?  
?????' ? μ???μ??? Β???Β? ????  
??? ??????????? μ?? ??? ??????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ?? ???μ?

????? Β??????? ????????????,  
????? ??????? ?? ??μ? ??' ??????????  
μ?? ??????? ?? ??????? ??? ?? ??????  
??? ??? μ??μ?? ??? ????  
??' ???μ? ?? ?????????? ??????  
?????? ????????????? ?? ???μ?.

dimitrios galanis



PoemHunter.com



# ?? ????? ?? ????? [ ? ?????????????? ]

???? ???? ?? ?? ????? ?? ??μ????  
????? ?? ?????????? ?? μ????.  
?? ???? ?? ?????????? ?? ??????????,  
μ? ?' ???? ???????, ?????????? ?? ????,  
μ? ??? μ????????? ?' ?????μ? ??????????  
μ??? ?? ??????????? ???? ????!  
????????? ?????????μ? ?? ??μ?,  
??μ??? ?????????? ?? ?????????,  
??? ?????? ??????, ?????????, β????????? ?? ????...  
?! ?? ?????, ?? μ????? ???? ???? ?? ??μ????.

?????? ?????? ?? μ??μ? ?????μ??  
???? ?? ?????? ?????? ?? ?? ????,  
? ?????? ?? ?? β??μμ?,  
?? ?????????? ?? ?? ??μ?, ?? ????.  
??? ?????β?? ?? ??????? ?? ?? ?????,  
????μ????, ??? ?????, ?? β????? ?? β???

A?! ??μ???? ?? ??????? ?? ?? βμ??  
??? ?????? β???? ?? ??????????  
???? ?' ???? ?? ???? ???? ?? ??μ?  
??? ??????? ??????? ?????? ?? ?????,  
?????? ?? ?????? ?? ??????? ??????

????????? ? ???? , ??μ?? ?? ???????????,  
????? ?? ????? μ????? ?? ????? ????,  
?? ?????? ?? ??μ? ?????? ???? ??μ?,  
??μ? ?????????? ?? ??????? ?? ????.  
??? ?' ?????μ??? ??μ? ?? ?? ???????  
?????? ?? ?????μ????μ??? ?? ?????μ?,  
??? ?? ?????β??, ?? ?????β?? ?? ??μ? ?? ??μ??.

?? ????? ?? μ????, ??β?? ?? μ??, ??β??,  
?? ?????, ?????????, ??β???? ???? ??μ? ?' ?????????,  
???????? ?????μ????? ?? ?????,  
??? ????? μ? ??????? ???? , ?? μ?????????  
??? ?????, ??? ?? ?????????,  
?? ?????????? ?? ?? μ?????,  
?? ?? ?????????? ???? ???? ???? ,

?? ??????????? ??????? ????? ???????.  
??? ??? ??????? ?? ?? ??????  
?????? ?? ????? ??????,  
???? ??????? ?? '????' ????????? ????? ?? ?????,  
??? ??? ?? ?? β????????? μ?????  
?????? ?? ?? ?? ?? ?? ????? ?

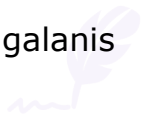
dimitrios galanis

???? ?????????? ?? ??????????

????? ?? ?????  
?? ??? ?????????,  
?????μ???? ?? ????????? ?? ??????,  
?? μ???? ??????????  
' ????????? μ????μ??  
β???? ?????μ??,  
?????????? ?????? ?????????,  
?? μ??μ?? ??????? ?????μ??  
μ????????????? ?????? ?? ??????  
?? ?? μ?????  
?? ???μ?? ?? ?????????,  
?? ?????? ??μ???? ?? β???? ??????.

???????' ?????? μ??? ??? ??? ??????  
μ' ????????? ?? ?????????????? μβ????  
?? ????????? ?????μ????  
???? ??????????? ?? ??????????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ?? ??????

??? ??μ??μ?? ?????? ?????? ??? ??????,  
?? ????????? ?????????????????? ?? ? ? ????????,  
?? ???????????, ?? ??????????, ?? ??????????????,  
μ????? ??? ? ? μ?????, ?? ???μ??????  
???? ????????? ?? ?????, ?? "?????",  
??? μ?? ?????????????? ???μ??? ???μ??? Β?????  
???? ??? 'μ????? ???μ' ??? μ????? ??????  
???????? ?????????? ??μ??????, ???μ??' ??????????????  
???μ????? ?????????, ?????????????? ???μ??? ?????Β????  
????????? ?? ?????????, \* ?? ?????????, ?? ??????????,  
??? ?? ?????????Β??? ?????? ???μ? ?????????????μ??  
?????????? ?????? ?? ? ???????????????.

??! ??? μ?? ????????? ?? ???????!  
????????, ?????????, ?????????? ?????????, ?????????????  
???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ???????????,  
???? ??????? ?? μ????μ????? ?? ?????? ?? ? ?????? ??? μ??????!  
?????????, ??????????, ??????????, μΒ???  
?????????????, ?????????????, ?????????, ?????????? ??????????????  
????????? ?? ?????? ??? ??????????????  
?? ????????????????? μ? μ??? ?????? ???μ?????????  
???? μ??, ?????? ?????????? ?? ??????  
??' ?? ???μ?, ??? ???????, ?? ??????,  
??? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.  
?????, ?????? μ? ???μ??? ?? ?????????, ?????? ?? ??????  
?? ????????????????? μ?? ?? ???μ????????  
???Β????? ?????? ????????? ?????? ??????????????

????, ??? ???? Β????μ? ?????? ?? ? ?????? ??????????????!

?? ??? ?μ?? ??? Β????μ? ?? μ????????????  
?? ?Β?????????, ?? ?????????, ?? μ? ?? ? ??????????????,  
???Β????, ?????? ?? ???? ? ? ?????? ?????? ?? ?????????,  
?? ?????????μ? ??? ?' ??? ???? ???μ?? ?? ???μ???  
?????' ? ??? ???? ?????????????? ?? ???μ????? ?? ???μ???

dimitrios galanis

?? ??β???

?????? ?????????? ???????????

??? ?????? ?' ?????? ??????,

???????? \*????????????

μ???    ??????    ???????????

$$\mu' \quad \text{????} \quad \text{????} \quad ?? \quad \text{?????} \quad \text{???}\mu?,$$

- ????? ???? ????????? \* ?? ???μ???

???  $\mu$ ???? ???? ?? ?????? ??? $\mu$ ,

- ????? ??? ?? ?? ????β??? ?? ??μ???,

????? ?????? ??? β??????? ?? ??????μ? ??μ???,

- '???? ????' μ???,

?? ??? ??????? ??? ????? ?? ?????μ???

???? ???? ?????? ??? ??????? ????? ??????,

????? ?? ????? ?' ??????? ?? ???????,

???? ? ?μ?? ? ?μ??? ? ?

?? ??? ?? ??' ????? ??μ? ??? ??????????.

.....

\*???????? = ?? ????????? ?????? ?????, ???μ.

$$* \text{????????} = \text{????} \text{ ??? } \text{??? } \text{????} \mu\text{??}, \text{ ??}\mu\text{??} \text{ ?? } \text{?? } \text{????????} \text{ ??}\mu.$$

.....

- ?? ? . ??????? ??? ??? ?????, ??? ?????, ?? ???????

- ?? Б. ??????? ??? ??? ?????????, ?? ?????????????, ??? ????????

- ?? ?. ??????? ??? ??? ?????????, ??? ?????, ?? ?????

dimitrios galanis

## ?? ?????? [ L.Hughes Dreams]

????? ?? ?????? ????,  
?????' ?? ?????????  
? ???, ???????? ?????μ??? ?????????,  
?? ???????? ?' ?????????.  
????? ?? ?????? ????,  
?????' ?? ??????,  
? ??? ?????? ????,  
????? ??? ??????.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

???? ?????????? ?? ????????? ???????μ??

???????????? ? ??????  
??? ??? ??? ???? ????  
??B????? ?? μ??μ? ??????? ??μ????  
?? ?????? ???μ?  
μ? ??? ?????????? ??? ???μ?  
??????μ????? ?????????? ???μμ??????.  
??????μ????? ?? ?????????  
???????????????? ?? ???μ??? ??? ???μ?????,  
?? ?????? ?????μ????? ??? ?????? ?B??  
?? ?????????????? ??? ?? ???????μ????  
????????????  
???? ?????????????? ??? ?????????? ?????μ??.

dimitrios galanis



PoemHunter.com

## ? ?????????

???? ?????μ??? ?? μ???? ??? ?????? ?????,  
?? ????? ??? ?????μ?? ?' ??????, ?' μ?????  
???? ?? μ???????, ?? ???β???, ?' ??????????  
?? ??????? ?' ????????, ?? μ? ????? ?? μ??????????,  
?? ?????β???μ???????, ?? ???μ?????????,  
?? ????????????' ???μ??? ?? ??

?? ????? ?? ???μ????? ?? '?????????,  
??? ????? ?' ??????????, μ?? ??β?? ?? ????.  
?? ?? ?????? ?????? ????? ?a? ?? μ?????  
??? μ??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ????.  
?? ?? ?' ????????????, ?' μ???β?????  
??? ?? ???? ???? ???? μβ????!

???? ?? ???μ?, ?? β????? ??? ?? ??????,  
?' ???μ?????????' ???μ?? ?? ?? ????? ?? ????,  
?? ????? ??? μ?? ?? ????, ?' ???μ????.  
???β? μ? ???μ?, ?? 'β??? ??????????, ?? ?????????.  
?? ??, ?? ?? ?? ?????? ?????????, ?' ???β??.

??? ??? ???? ?' ?? '????????? ?? ??? ?' ??????  
???? ???μ? ?? ?????β?? μ?? ?? ?????? ?? ??????  
?????? ?? ?????????? ?? ????,  
???????, ????, ??????????,  
??????????, ??????????, ????

?? ??? ??????' ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????  
?? ?????????????? ?? ??????? μ????? ??????,  
?? μ? ?????????? ?' ???μ?? ???, ?????μ' ? ??????,  
?? '??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????????,  
?? ?????? ? ?????????μ' ?????? ?? ??? μ?????????,  
?? ????? ?? ?? β????? ?????????μ??? ?? ?????? μ????,  
????????μ????? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ????,  
?????? ?? μ???? ?? ?? ?????? μ??? ??? ??????? ??????????  
?? ?????????? ?? ???? ?????????, ??? ???? ????  
?????????? ?? ???? ?????????? ?? ?? μ????.



## Ο ?????? ??? ??????

?? ?? ????? ??? ????? ?????????? ?? ?? ????????????

????? ?????? ?????????? ?? μ????? ??? ??????.\*

????????? ??? ??? ???????

?? ?????????? ?????????, ?? ???' ?????μ??.

????μ? ??? ?' ?????????? ??? ?????? ?? μ????.

??? ?????? ?? ?????μ? ?? ?????? ??????,

????? ?????????, ??? ??????????, ?? ?????????,

???? ?????? ??????????

??? ?? ??? ?????????? ??? ??????

?????

μ? ?? ????' ???μ??? ???, \*

?????

μ? ?? ???μ????? ??? ?????? ??' ?? ?????\* ??????

??? ?????? ?? ????, ?? ???? ?? ??????,

??μ????? ?????? ?????????? ???μ? ?? ?????.

????????μ????? ?? ???? ?? ?????????? ??????!

?? ?????!

??? ???? ???μ? μ??? ??? ?????β?????; \*

??? ?????????? ?? ???? ?????????????, ???' ?? ?????????,

???? ?' ???μ? ??? ?? ?????? ? ??????.\*

...

????????? ?? ?? ???μ?? ?? ??????

????????? ?????????????, ??????

??? ???? ?????????? μ????? '?' ?? ????????? ????

???? β????? ?? ?? μ??? ?? ?????????.

dimitrios galanis

# ?????? ? ???????

??? ?????????? ?? ????? ???????????  
???? ??????? ?? ???????\*  
???????? μ? ?? ??? ?? ???????,  
?? ?? ?? ?? ??????????  
????? ?????????? ? ?????????? μ?????????  
O ??????? ?? ?' ?????????? ??? ??????? ??????  
?????, ??????, ??????..,  
?????????????? ?? μ??μ??' ?????????.

???? ?????????? ??  
?? ???????????μ?? ??????????  
?????? ??μ?? ?? μ????? ??β??  
?????? ?? ??????????,  
?? ??μ?μ? ?? ?? ??? ?? ?????,  
??????μ?? ??? ?? ??????? ??????.\*  
??? ?????????? ?? μ??μ??μ??  
??? ?????? ?? ??????????

???????? ???????  
???? ?????? ?????????? ?? ?????μ? ??? ?????μ??.  
???μβ??' ?????? ?????????,  
????μ??????? μ????????????? ???????,  
???????? ?? ??μ????????? ??????????  
??????? ?????????μ????, ???????, ???????????????.

"?????????? ?????????????? ??μ?????????  
??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????  
???β????? ??????????????, ??????????????"  
?? ??????  
????μ????? ??? ?????? ?? ??????????  
?? ????' ??' ?? μ????? ???... ?????μ????.

?? ?????? ?? ? ?????? ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ??????????  
??? ?????????β??\* ??? ??????  
?????????? ??, ?? ??????????????  
?? ??β??'... ??β??  
????? ?????????? ??? β???????  
?? ??μ?;

dimitrios galanis

## ???????????? [ L.Hughes The Negroes]

?? ??????  
?????? ?? ????????,  
?????, ?????????? ?? ??????????  
???????? μ?? ?????? μ???  
?? ?????????? μ?????  
????μ??  
??? β?μ?????????????  
???? '???????:  
???????? ??? ???  
??? ?????????? ?????!

dimitrios galanis



PoemHunter.com

# M????? [ M??μ?? ????μ??? ]

???????μ??? ???? ??????????? ???? ?' ??????  
?? ?????????? ?? ?????????? ????????μ????,  
???????μ??? \* ??? ?????? ?????, ?????????? ????,  
????????????? ?? ??????  
?? ? μ??μ? ??????????.

??μ??' ???? ?????????, ??????\*  
?????????? μ? ?????? ?' ?????? ??????????  
?? ?????????? ??μ?, ??? μ????? ?? ???? ?????.\*  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? μ????????, \*  
β??β? ??? μ???, ?????? μ??μ? ?? ????????? ??????  
????? ?? ???? ???? β?????μ??  
?? ????μ' ????????????? ?????????\*  
????????????????? ??μ????? ??????  
????????????? ??μ???.  
??? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ????  
?? ?????????????? ??? μ??μ?? ?? ????μ?.\*  
????? ?? ?β??? μ??  
????????? ?' ?????? ????????? β????????? ??β????\*  
???? ?????????? ?? ?????? ???β?????.\*  
??? ???? ?????????? ???? ?? ?????? ??? \*  
????? ?? μ??μ????? ?????? β?????????,  
????????? ??? μ????????????\*  
???β????? ??? ?????? ?? ???? ???? ?? β??μμ?:  
??μ?μ? ??? μ????????? ?? ????μ?

.....

\*???????μ? = ??μ????  
\*μ???? ???? = ?? ?????????? ???? [ ??? '???μ??' ] ??? ??????  
??? ?????????? ?????? ?? ????  
\*??? μ????? ?? ???? = ??? ?????. ??? ??????  
[?? ?????????? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ????... ?? ????]  
\*????????? ????? = μ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
??? ?? ???? ???? ????μ??μ????? ?????? ?? ????μ?????????'.  
\*????????? = ?? ?????? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ????  
\*????????? = ??? ? ???? = ?????, ?????μ??, ??????  
\*??β??? - ???β???? = ?? ?β????μ?? ???? ? ? ? β????????? ???β????  
μ??? ?? ?????????? ???μ????? ???? ? ? ??????????  
\* ??????..... = ? ?????, ? ???? , ? ?????μ????, ? ??????  
????? β???? ? ???? ???? ????μ? [?? ?????? ???? ???? ???? ???? ????]

μ???μ??? ??? ????? ??? ?????μ????; ]

dimitrios galanis

## ??????????? [ R.Tagore Dungeon]

?????? ????? ???? ???? ?????B???

μ?? ?? '??μ? μ?? ?? ????? ???? ?????????????.

???? ????? ????? ???? ?????? ????? ???? ????? ???????????.

?? ??? ?????????? ?????? ? ??????

μ??? ?? μ??? ???? ???? ??????,

??? ?????????? ??? ?? ???? ??? μ???

??? ?' ?????????? ??? ????????

??? ???? μ?? ?????μ????? ??????

N????? μ?? ????????????? ???? ???? ????????? ?????? ??????

??? ??? ????????????? ?????? μ' ?μμ? ??? ???? μ?? ????? ???? μ?????

????? ?????μ????? ?? '??μ? ?? ??????????

? ' ??' ?? ?????????? ??? β??? ??? ??????

??? μ???? ???? ?' ?????????? ??? ?????????

??? ???? μ?? ?????μ????? ??????

dimitrios galanis



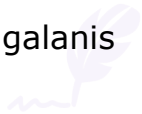
PoemHunter.com

## ??? ????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? [ By R.Frost ]

?? ?? ??? ???? ??' ???? ? ?????.  
???, ? ???? ? ??' ?μ?? ? ????.  
?? ?? μ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?.  
' ? ? ? ? μ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? μ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??μ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ??  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?.  
???? ? ? ? μ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?.  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? μ? μ??  
' ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?.  
???? ? ? μ?? ? ? ? ? ? , β?? ? ? ? ? ?  
μ? ' ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? μ?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? μ?? ? ? ? ? ?

.....

dimitrios galanis



PoemHunter.com



# ??? μ??? ?????????? μ????? ??? [the Road Not Taken By R.Frost]

? '??? ?????? ?????? ?????????? ? μ????? ??? ???.  
??? ???? ?????, ? ?????????, μ????? ??? ????? ???.  
??? μ????????? ?????????? μ????????? ??? ????.  
????????? ?????? ??? ?????, ??? ???? '????' ? μ?????  
????? ??? μ????????? ????? '????? μ?????  
????????? ??? ???? ?????, ?????? ??????????, ?? ?????????.  
?????' ??? ???? μ?? ??? ?????????,  
??? ???? ???? ?????????, ?? ???? ?????????? ??????????????  
?? ???? ???? ?????????? ?????? ??????  
?? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ???,  
?? μ????? ????????????? μ????? μ?? ?????? ?? ??????,  
????? ??? ?????? ?????? μ????? ??? μ?????  
??, ?????? ??? ?????? ??? μ?' ??? ????!  
?? ?????????? ??? ?????? μ????? ?' ?????? ?' ??????  
μ????????? ?? ? μ? '????? ??? ???? ?????? ??????  
????????? ?? ???? ???? μ????? μ' ??? μ?? ??????????  
??? ???? ???? ???? ?????? ?????? ??????  
? μ????? μ?? ?????????? ?' ??? ?????? ???? ????-  
????? ?????? ??? ???? ?????? ???? ?????? ??????  
?? ?????? ??? '????? ??? ???? μ?? ?????? ?????? ?????.

dimitrios galanis

## ?? ????? ??

???? ?????, ???????, μ? ?? ????? ?? ??????????? μ?? ?????  
?? ?? ??????? ?????? ?? ???????????.  
?? ???μ? ?? ?????? ??? μ?? ??? ?? ?? ?????? ?? μ??? ??? '???μ?'  
?? ?????? ?? ?? ??μβ???? ????  
?? μ??? μ?? ?????? ?????????? ?? ?? μ?? ?????? ?? ?? ?????????  
????? ?? ?????β?? ?? ?????????.  
??? β?????? μ?????? μ?? ? ?????????,  
?????μ???? μ?? "?? ????? μ??" ?? ??, ??? ?? μ?????????  
?? ?? ?????? ?????????? ??? μ???? ?? ?????????μ????  
???...????????????????, ??????? ??????, ?? ?????????? ???????????.  
????? ?? μ' ??????? [?? ???????] ??????? ??? ?' ?????????  
?? ???μ? ?' ?????????? ?? ?????????? ?? '?? ??????? ??????????? ????.  
?? ???μ???? μ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????,  
?? ? ?????? ?????????????? ??? μ?? ?????? ??.  
? ????????? μ?? ???β???? ?? '??? ??? ??:  
?? ??????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????μ??,  
?? ?? ?? '?????' ?? '?????' ?? β???? ?????? ?? ?????????? μ???? μ??,  
?? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????μ?? ??????????  
? ?????????????? ?? μ????? ?? ?????? ?' ?????????? ??????????  
??????????, μ????? μ? ?????????????,  
? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????

dimitrios galanis

# Mycènes [ Points De Mémoire]

Agenouillée dans sa dignité la forteresse.  
Les grandes pierres qui élevaient la fierté très haut,  
Abaissées, ruines  
cyclopéens soi-disant, calamités de vieilles années,  
couleur d'argent oxydé sous le soleil,  
dans la mémoire des épopées, couleur d' or puissant.

Yeux de l' Hadès sombre, aveugle \*  
regardant avec envie les oliviers centenaires  
florissant encore, surclassant le sort des mortels.\*  
Sourcil calligraphique de pierre, faucille solitaire, \*  
silencieux et seul surveille en permanence la mer brillante.  
Sans la tête du rugissement  
les lions jumeaux du linteau \*  
sceaux bouchons  
des siècles primaires brillants.

Les rochers de la porte!  
encore ici, pour renforcer le prix de la mémoire. \*  
Plein de nos hubris  
béantes les pierres tombales royales \*  
dans les jardins circulaires de la mort. \*  
Sur la même citerne se réfléchit votre reflet \*  
à côté des reflets royales sanglants,  
thystéens et celles après la guerre troyenne, \*  
lit les questions dans ses propres yeux:

C' est le sang le prix de la grandeur?

[D.K.Galanis traduits]

dimitrios galanis

# L' Outre D' ?ole

Quand leur terre apparaissait et ses feux ils aperçurent  
doux Sommeil les yeux d' Ulysse saisit.  
Seul tenant le gouvernail  
afin d' arriver promptement,  
très fatigué, il les laissa ses victimes tomber.  
Encore peu de temps pour qu'ils arrivent au port.  
Deux ans, la voile en difficulté,  
dans Kikones, Cyclope, Lotofagues,  
dix précédentes, les combats dans Troie obstinément durs  
et enfin ils sont ici, à Ithaque chérie,

eux,  
les mains malheureuses vides,  
Lui,  
avec le butin troyen précieux beau grand  
et voila ici, l'outre de peau d' un bœuf, le don d'Eole,  
apparemment remplie d' argent et d' or.  
Pour cela solidement serrée par un cordon d'argent!  
Quelle injustice!  
N'ont-ils pas couru les mêmes routes que lui?  
Vite, qu' ils voient au moins - avant qu'il ne se réveille,  
combien d' argent et combien d' or on y a renfermé.  
Et voilà, ça y était...

Les tempêtes, les ouragans jaillirent,  
balayèrent les curiosités, les jalousies,  
et les prirent loin de leur île mère, loin,  
où l'arrogance triviale d'hubris périlleuse  
les plongèrent dans utopies fatales dangereuses.

.....  
D.K.Galanis traduit  
nafplio  
30/11/2015

\*Odyssee k 1-49

dimitrios galanis

# Mycenae [ Memory Dots ]

.....

Kneeling to its dignity the fortress.  
The great stones, once lifting the pride high up,  
in ruins stay humiliated down,  
cyclopean supposedly, calamities of old years,  
in decay's silver under the shining sun,  
golden in memory's epics, in their mighty luck.

Eyes of Hades darkly black, blind \*  
gazing with envy the olive groves  
flourishing still, superior of the mortal's fate. \*  
Calligraphic eyebrow stone lonely sickle \*  
silent and alone watches permanently the glazing sea.  
Without the head of Roar  
the gemini Lintel's lions, \*  
stoppers seals  
of primal brilliant centuries.

The boulders of the Gate!  
There, strengthening the price of the memory. \*  
Plein of our hybris  
gaping the stone royal shrouds \*  
in the Death's circular gardens. \*  
Upon the same cistern waters your idol \*  
beside bloody royal idols,  
central figures of the great myths, \*  
reads the questions in his own eyes:  
Blood the price of greatness!

dimitrios galanis

# The Bag Of Aeolus

Their land and its smokes they had seen just  
and Sleep suave the eyes of Ulysses wrapped.  
Alone in the rudder  
to reach it the possible soon,  
exhausted, he left them his victims fall.  
In a short while they would catch patria's port.  
Two years, sailing in trouble,  
in Kikones, Cyclops, Lotofagues,  
ten previous, fighting in Troy stubbornly hard  
and finally here they are, to Ithaca back,  
they  
the hands woe gaps  
He  
with the precious beautiful great trojan loot  
and that here the oxhide bag, the gift of Aeolus,  
apparently full of silver and gold.  
?hereat sturdily tightened has it silver-cordon!  
What injustice!  
Have they not run the same routes he run?  
Quickly, to see at least, before he wakes up,  
how much his silver and how much his gold are.  
And that, that was it...

Unleashed windstorms, hurricanes  
swept curiosities, jealousies up,  
took them from their motherisland away far  
where perilous trivial hybris' arrogance  
plunged them in between outopical lands.

.....

dimitrios galanis

# My Own Walls

Walls of unconscious hypocrisy proved to be the means  
I used in my life's actions, crafts and skills.  
I was sure for my kind intentions  
and had never hoped to be mistaken, misunderstood.  
What a pity, there wasn't anyone eager to get into the 'cosmos'  
of those means and their intentions!  
Remorse obsess me hard. I complain much  
that I was not ever given the chance  
to explain meanings, intentions, means and rest ones.  
Finally, I found, the misfortune,  
myself encaged in the enclave of My Own Walls,  
and have bitterly to regret,  
that I did not abhor in time to the shape  
of the appearance into which  
I left the essence of my being to be transformed  
at someone I do not recognize as myself.  
Ashamed now to see all that deserving to be laughed at,  
I detect the worst:  
I had shaped out a second unnatural self  
which seemed like having captured my real self  
and does not still leave it free to become itself.  
It does not allow me take off that mask, I discover I wear,  
and leave the authentic person openly shown to be.  
An urgent gathering of new build-elements daunts me,  
while the elements used once now seem strange to me.  
And that will be, I predict, the damnation to suffer henceforth:  
To see a parody unfolding in front of my new eyes:  
myself, my presumed me, as a Stranger, an Alien,  
walking in front and instead, I fear, of my own id  
and known opposite comers  
eager to recognize that Alien Stranger  
and to ignore Me,  
the one recognized as my id by Me  
and not the one projected  
outside My Own Walls as Me.  
Deserving, I confess, in retrospect,  
the human nature's vengeance.

